Use / Install Guide
Guide Uso / d'installation
Guía de d'utilisation / Instalación

French Door Bottom Freezer/Refrigerator
Refrigerador con congelador inferior de puerta doble
Réfrigérateur à portes françaises/Congélateur en bas

AMLFDR23D / AMPROFD23D / HCFDR23D / MMCFDR23D / MELFDR23D

Finding Information

Please read and save this guide

We hope you will enjoy and appreciate the care and attention we have put into every detail of your new, state-of-the-art refrigerator.

Your appliance is designed to offer years of reliable service. This Use and Care Guide will provide you with the information you need to become familiar with your refrigerator's care and operation.

We appreciate your choice of our refrigerator and hope that you will again select our products for your other major appliance needs.

NOTE

Registering your product with AGA Marvel enhances our ability to serve you. You can register online at www.agamarvel.com or by sending your Product Registration Card in the mail.

Questions?

Your complete satisfaction is our ultimate goal. If you have any questions or comments about this product, please contact the dealer from whom you purchased it, or contact our Consumer Support Center at 1-800-223-3900.

For online support and product information visit www.agamarvel.com.

Table of contents

Finding Information 2

Safety 3

Feature Overview 5

Installation 6

Removing the Doors 9

Installing the Door Handles 11

Connecting the Water Supply 12

Controls 13

Automatic Ice Maker 15

Storage Features 16

Storing Food and Saving Energy 20

Normal Operating Sounds & Sights 21

Changing the Water and Air Filters 22

Care and Cleaning 24

Solutions to Common Problems 26

Service Information 29

Warranty 30

Installation Checklist

Doors
- ❑ Handles are secure and tight
- ❑ Door seals completely to cabinet on all sides

Leveling
- ❑ Refrigerator is level, side-to-side and tilted ¼" (6 mm) front-to-back
- ❑ Toe grille is properly attached to refrigerator
- ❑ Cabinet is sitting solid on all corners

Electrical Power
- ❑ House power turned on
- ❑ Refrigerator plugged in

Ice Maker
- ❑ House water supply connected to refrigerator
- ❑ No water leaks present at all connections - recheck in 24 hours
- ❑ Ice maker is turned ON
- ❑ Front filter must be flush with filter housing (select models)

Final Checks
- ❑ Shipping material removed
- ❑ Fresh food and freezer temperatures set
- ❑ Crisper humidity controls set
- ❑ Registration card sent in

Safety

Important safety instructions

Safety Precautions

Do not attempt to install or operate your unit until you have read the safety precautions in this manual. Safety items throughout this manual are labeled with a Danger, Warning, or Caution based on the risk type.

Definitions

This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

DANGER

DANGER indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING

WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION

CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

IMPORTANT

Indicates installation, operation, or maintenance information which is important but not hazard-related.

WARNING

Please read all safety instructions before using your new refrigerator.

General Safety

- Do not store or use gasoline or other flammable liquids near this or any other appliance. Read product labels for warnings regarding flammability and other hazards.
- Do not operate the refrigerator in the presence of explosive fumes.

Your door handles may be different from those shown in the images throughout this guide.

- Avoid contact with any moving parts of the automatic ice maker.
- Remove all staples from the carton to avoid injury. Staples can also damage finishes if they come in contact with other appliances or furniture.

Child Safety

Packing Materials:

- Packing cartons covered with rugs, bedspreads, plastic sheets, or stretch wrap may become airtight chambers and can quickly cause suffocation.
- Destroy or recycle the product's carton, plastic bags, and any other exterior wrapping material immediately after the refrigerator is unpacked. Children should never play with these items.

Child Entrapment and Suffocation:

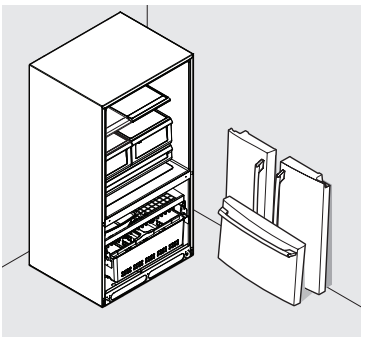
- These problems are not limited to the past. Whether junked, abandoned, or temporarily stored (even for a few hours), unattended refrigerators and freezers are dangerous. Please take the precautions listed below.

Proper Disposal of Refrigerators/ Freezers

We strongly encourage responsible appliance recycling/disposal methods. Check with your utility company or visit www.energystar.gov/recycle for more information on recycling your old refrigerator.

Before you recycle or dispose of your old refrigerator/ freezer:

- Remove the doors.
- Leave the shelves and baskets in place so children may not easily climb inside.
- Have refrigerant and compressor oil removed by a qualified service technician.



Safety

IMPORTANT

CFC/HCFC DISPOSAL

Your old refrigerator may have a cooling system that used CFCs or HCFCs (chlorofluorocarbons or hydrochlorofluorocarbons). CFCs and HCFCs are believed to harm stratospheric ozone if released to the atmosphere. Other refrigerants may also cause harm to the environment if released to the atmosphere.

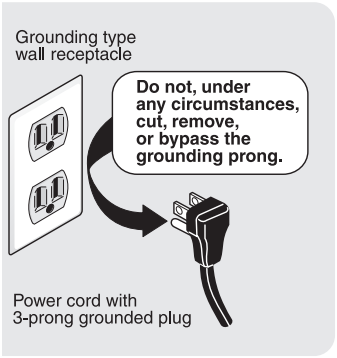
If you are throwing away your old refrigerator, make sure the refrigerant is removed for proper disposal by a qualified technician. If you intentionally release refrigerant, you may be subject to fines and imprisonment under provisions of environmental legislation.

Electrical information

WARNING

You must follow these guidelines to ensure that your refrigerator's safety mechanisms are operating correctly.

- The refrigerator must be plugged into its own dedicated 115 Volt, 60 Hz, AC-only non-GFCI electric outlet. The power cord of the appliance is equipped with a three-prong grounding plug for your protection against electrical shock hazards. It must be plugged directly into a properly grounded three-prong receptacle. The receptacle must be installed in accordance with local codes and ordinances. Consult a qualified electrician. Do not use an extension cord or adapter plug.
- If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, service technician, or a qualified person.
- Never unplug the refrigerator by pulling on the power cord. Always grip the plug firmly and pull straight out from the receptacle to prevent damaging the power cord.
- To avoid electrical shock, unplug the refrigerator before cleaning and before replacing a light bulb or LED light.
- Performance may be affected if the voltage varies by 10% or more. Operating the refrigerator with insufficient power can damage the compressor. Such damage is not covered under your warranty.
- Do not plug the unit into an outlet controlled by a wall switch or pull cord to prevent the refrigerator from being turned off accidentally.



IMPORTANT

To turn off power to your refrigerator, unplug the power cord from the wall outlet.

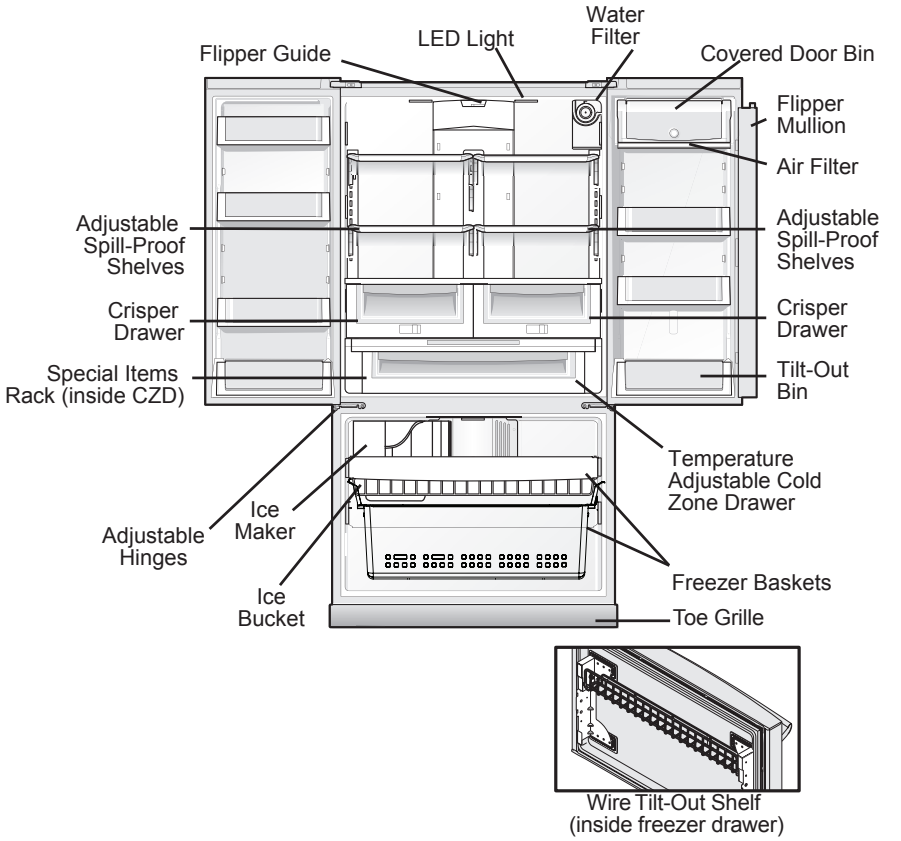
Feature Overview

Understanding features and terms

Your refrigerator is designed for optimal convenience and storage flexibility. The illustration below is provided to assist you with familiarizing yourself with product features and terminology.

NOTE

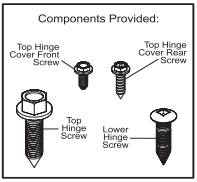
Features may vary according to model. Model is shown without freezer drawer cover.

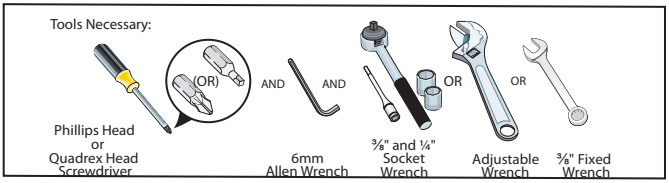


Installation

Required Tools

You will need the following tools:





This Use & Care Guide provides general installation and operating instructions for your model. We recommend using a service or kitchen contracting professional to install your refrigerator. Use the refrigerator only as instructed in this Use & Care Guide. Before starting the refrigerator, follow these important first steps.

Location

- Choose a place that is near a grounded, non-GFCI, electrical outlet. Do Not use an extension cord or an adapter plug.
- If possible, place the refrigerator out of direct sunlight and away from the range, dishwasher, or other heat sources.
- The refrigerator must be installed on a floor that is level and strong enough to support a fully loaded refrigerator.
- Consider water supply availability for models equipped with an automatic ice maker.

Installation

- Allow the following clearances for ease of installation, proper air circulation, and plumbing and electrical connections:

Sides & Top	⅜ inch (9.5 mm)
Back	1 inch (25.4 mm)

CAUTION

DO NOT install the refrigerator where the temperature will drop below 55°F (13°C) or rise above 110°F (43°C). The compressor will not be able to maintain proper temperatures inside the refrigerator.

DO NOT block the toe grille on the lower front of your refrigerator. Sufficient air circulation is essential for the proper operation of your refrigerator.

Door opening

NOTE

If your refrigerator is placed with the door hinge against a wall, you may have to allow additional space so the door can be opened wider.

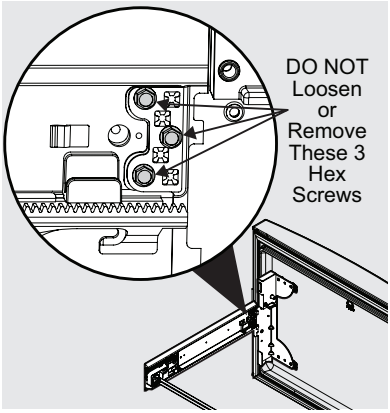
NOTE

The refrigerator doors are designed to shut by themselves within a 20 degree opening.

Your refrigerator should be positioned to allow easy access to a counter when removing food. For best use of refrigerator drawers and freezer baskets, the refrigerator should be in a position where both can be fully opened.

CAUTION

Do Not loosen or remove these (3) hex head screws.



Installation

Your door handles may be different from those shown in the images throughout this guide.

Level Refrigerator & Adjust Doors (if necessary)

Guidelines for final positioning of your refrigerator:

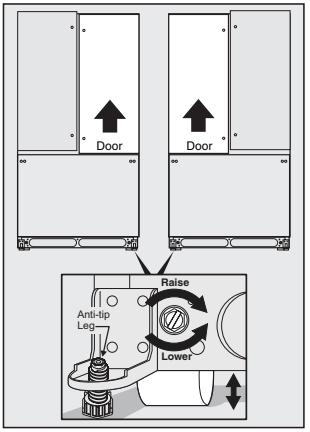
- All four corners of the cabinet must rest firmly on the floor.
- The sides should tilt ¼ inch (6 mm) from front to back (to ensure that doors close and seal properly).
- Doors should align with each other and be level.

Most of these conditions can be met by raising or lowering the adjustable front rollers.

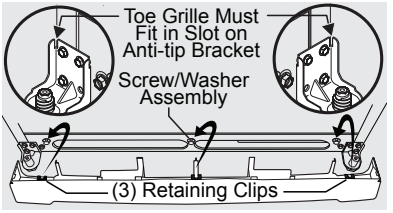
To level the cabinet using the front rollers:

1. Slightly open freezer drawer if the toe grill is installed. Lift the toe grille and gently pull forward.
2. Make initial cabinet adjustments by using the front roller height adjusting screws. Use a 3/8 inch socket wrench to turn the adjustment screws (1 per side).

   To raise: turn adjustment screw clockwise.
   To lower: turn adjustment screw counterclockwise.
3. Ensure both doors are bind-free with their seals touching the cabinet on all four sides and that cabinet is stable.
4. After unit is leveled, lower anti-tip leg using a 3/8 inch socket wrench until it firmly contacts the floor.

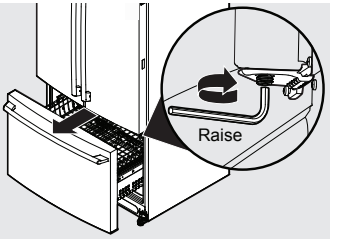


5. Install the toe grill by fitting into place.



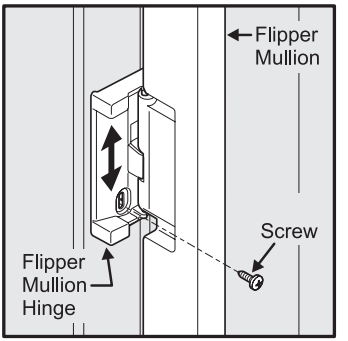
To make final door height adjustments:

1. Open freezer drawer to make lower hinge visible.
2. Insert 6mm Allen wrench into the shaft of the lower hinge.
3. Adjust the height by turning clockwise or counterclockwise. Turning clockwise will lower the door. Turning counterclockwise will raise the door. Default setting is to the lowest height when you receive your appliance



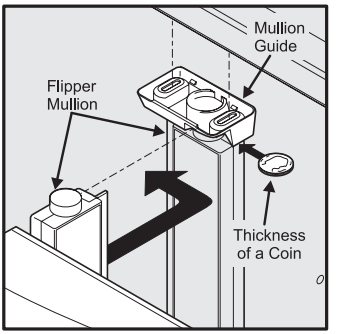
To adjust the flipper mullion:

1. Loosen the screw located on the flipper mullion hinge.



Adjusting Flipper Mullion Screw

2. Adjust flipper mullion height. For proper connection with the flipper mullion guide, there should be a separation about the thickness of a coin (0.060 inches, or 1.5 mm) between the guide and flipper mullion.



Adjusting Flipper Mullion Height

3. Re-tighten screw.

Installation

Shelf features (Select Models)

CAUTION

Shelves must be removed prior to moving the refrigerator.

CAUTION

To avoid injury from breakage, handle tempered glass shelves carefully.

NOTE

Features may vary according to model.

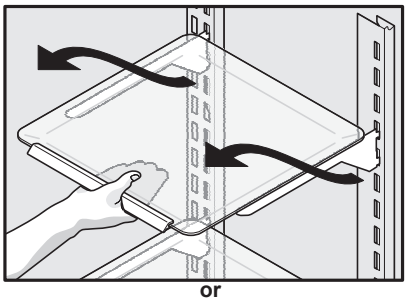
Your refrigerator includes glass shelves that are designed to catch and hold accidental spills.

You can easily adjust shelf positions in the fresh food compartments to suit your needs. The shelves have mounting brackets that attach to slotted supports at the rear of each compartment.

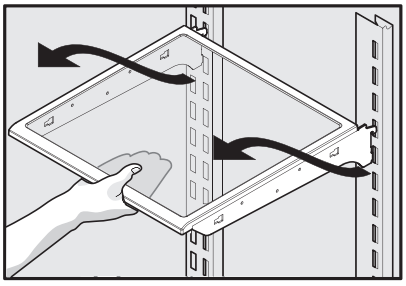
To change the position of a shelf:

1. Before adjusting a shelf, remove all food.
2. Lift the front edge up and pull the shelf out.
3. Replace by inserting the mounting bracket hooks into the desired support slots.
4. Lower the shelf and lock into position.

Full Custom-Design™ Shelf

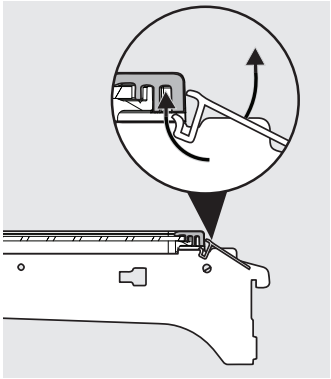


or



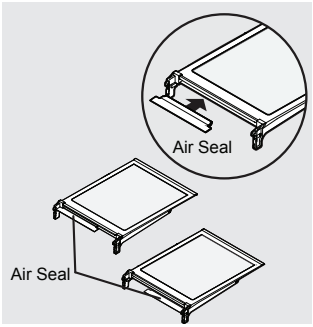
Reposition the Air Seal (Slide-out Shelves)

1. Remove air seal by pushing down on the flap with a downward rotation.
2. Position the air seal towards the outside end of the shelf to avoid the air tower when shelf is pushed back into place.
3. Install seal by sliding lower tab of seal up into bottom rear slot of shelf with seal at a downward angle then pulling up on seal flap until seal sits snug on back of shelf and flap sits at about a 10 degree angle from shelf surface.



Reposition the Air Seal (Channel in rear)

1. Remove air seal by pushing seal straight back.
2. Position the air seal towards the outside edge of the shelf to avoid the air tower when shelf is pushed back into place.
3. Install seal by sliding the open channel end of the seal onto back edge of shelf until seal sits snug on back of shelf and flap sits at about a 10 degree angle from shelf surface.



Removing the Doors

Getting through narrow spaces

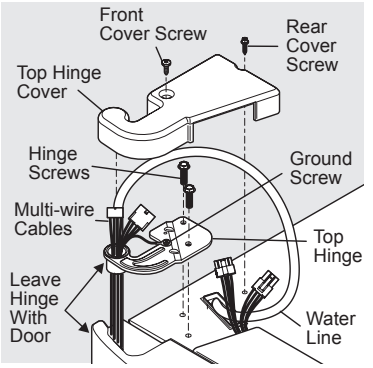
If your refrigerator will not fit through an entrance area, before installing the door handles, you can remove the doors. Check first by measuring the entrance.

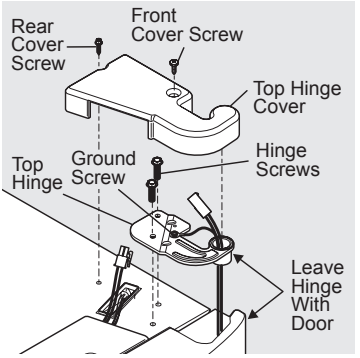
To prepare for removing the doors:

1. Make sure the electrical power cord is unplugged from the wall outlet.
2. Open the freezer drawer and remove the toe grille (see "Installation" section).
3. Remove any food from the door shelves and close the doors.

To remove the top hinge covers:

1. Remove the two screws from each cover over the top door hinges.
2. Lift inside edge of hinge cover and tilt back.



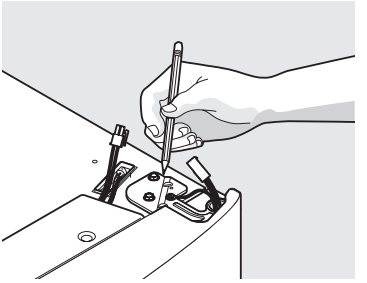


NOTE

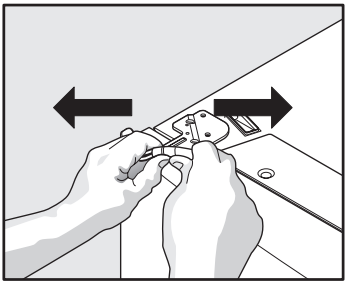
DO NOT remove the ground screw from hinge.

To remove the refrigerator doors:

1. Trace lightly around the door's top hinges with a pencil. This makes reinstallation easier.



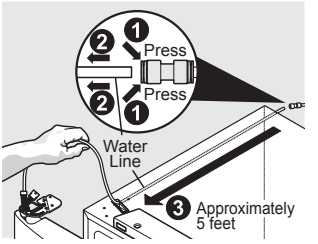
2. Disconnect the harness by grasping both sides of the connector firmly, depress the latch, and pull apart. Remove the two screws from the top hinge. Lift the door off of the bottom hinge and set it aside.



3. Detach the water tube from the connector located behind the refrigerator and pull the tube back out to the front of the unit. The connector releases when you press inward on the outer sleeve while pushing the tube toward the connector then while continuing to hold in the sleeve, pull the tube away.

NOTE

Use care while pulling the water tube from the unit to be sure that you do not kink the tube.

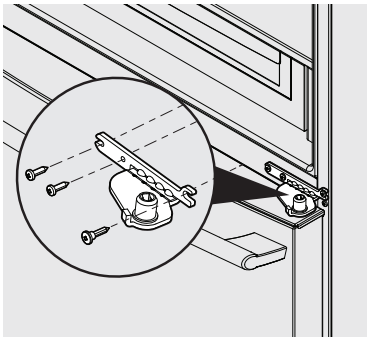


NOTE

You will be pulling approximately five feet of water tube from the back of the refrigerator.

Removing the Doors

4. Unscrew the three lower hinge screws and slide the hinge inwards.



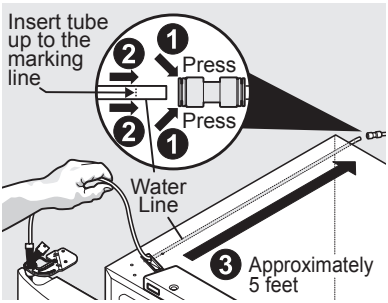
Lower Hinge Removal

To reinstall the refrigerator doors:

Reverse the above steps.

NOTE

Upon replacement, the tube needs to be fully inserted up the marking line.



NOTE

When reinserting the water tube and replacing the top hinge cover, be sure that you do not kink the tube.

Once both doors are in place, ensure they are aligned with each other and level (Please see the Installation section for more details), and replace the top hinge cover.

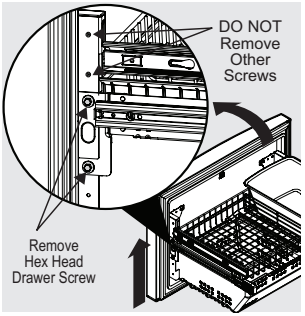
Removal and Installation of lower Freezer Drawer

CAUTION

Drawer is heavy. Use caution when lifting

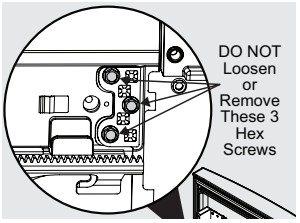
Removing Freezer Drawer:

1. Remove (4) hex head drawer screws.
2. Lift up drawer to remove.



Replacing Freezer Drawer:

1. Lower drawer back into place.
2. Replace (4) hex head drawer screws and tighten.



Connecting the Water Supply

WARNING

To avoid electric shock, which can cause death or severe personal injury, disconnect the refrigerator from electrical power before connecting a water supply line to the refrigerator.

CAUTION

To Avoid Property Damage:

- **Copper or Stainless Steel braided tubing is recommended for the water supply line. Water supply tubing made of ¼ inch plastic is not recommended to be used. Plastic tubing greatly increases the potential for water leaks, and the manufacturer will not be responsible for any damage if plastic tubing is used for the supply line.**
- **DO NOT install water supply tubing in areas where temperatures fall below freezing.**
- **Chemicals from a malfunctioning softener can damage the ice maker. If the ice maker is connected to soft water, ensure that the softener is maintained and working properly.**

IMPORTANT

Ensure that your water supply line connections comply with all local plumbing codes.

Before Installing The Water Supply Line, You Will Need:

- Basic Tools: adjustable wrench, flat-blade screwdriver, and PhillipsTM screwdriver
- Access to a household cold water line with water pressure between 30 and 100 psi.
- A water supply line made of ¼ inch (6.4 mm) OD, copper or stainless steel tubing. To determine the length of tubing needed, measure the distance from the ice maker inlet valve at the back of the refrigerator to your cold water pipe. Then add approximately 7 feet (2.1 meters), so the refrigerator can be moved out for cleaning (as shown).
- A shutoff valve to connect the water supply line to your household water system. DO NOT use a self-piercing type shutoff valve.
- Do not reuse compression fitting or use thread seal tape.
- A compression nut and ferrule (sleeve) for connecting a copper water supply line to the ice maker inlet valve.

NOTE

Check with your local building authority for recommendations on water lines and associated materials prior to installing your new refrigerator. For homes with existing shut-off valves a braided stainless steel water line is recommended, and for homes without an existing valve a copper water line with self-tapping saddle valve is recommended. Please refer to www.agamarvel.com for more information.

To Connect Water Supply Line To Ice Maker Inlet Valve

1. Disconnect refrigerator from electric power source.
2. Place end of water supply line into sink or bucket. Turn ON water supply and flush supply line until water is clear. Turn OFF water supply at shutoff valve.
3. Remove plastic cap from water valve inlet and discard cap.
4. **If you use copper tubing** - Slide brass compression nut, then ferrule (sleeve) onto water supply line. Push water supply line into water valve inlet as far as it will go (¼ inch / 6.4 mm). Slide ferrule (sleeve) into valve inlet and finger tighten compression nut onto valve. Tighten another half turn with a wrench; DO NOT over tighten. See Figure 1.

If you use braided flexible stainless steel tubing - The nut and ferrule are already assembled on the tubing. Slide compression nut onto valve inlet and finger tighten compression nut onto valve. Tighten another half turn with a wrench; DO NOT over tighten. See Figure 2.

5. With steel clamp and screw, secure water supply line (copper tubing only) to rear panel of refrigerator as shown.
6. Coil excess water supply line (copper tubing only), about 2½ turns, behind refrigerator as shown and arrange coils so they do not vibrate or wear against any other surface.
7. Turn ON water supply at shutoff valve and tighten any connections that leak.
8. Reconnect refrigerator to electrical power source.
9. To turn ice maker on, lower wire signal arm (freezer ce maker) or set the ice maker's On/Off power switch to the "On" position (fresh food ice maker).

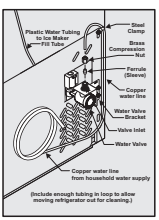


Figure 1

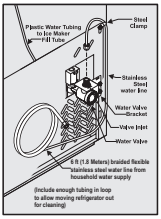


Figure 2

TruTouch Controls

An indicator light will be illuminated above most active features. Touch the icon to activate the options below.

on off	Press and hold for three seconds to turn off the cooling system to clean the refrigerator. It also turns off the ice maker. The temperature displays will read OFF.
default settings	Resets all refrigerator settings such as temp, temp display and tones to their factory default settings.

Setting cooling temperatures

Press the + or – indicator to adjust the temperature to the desired setting. The temperature display will begin to blink with the first touch. The display will time out after 10 seconds and return to the basic display.

energy saver	Keep this switch set on energy saver (light on) for lowest energy usage. If moisture appears on the cabinet between the doors, pressing this button will turn the light off and enable an electric heater used to reduce moisture on the cabinet between the doors.
temp mode	Touch to toggle display from Fahrenheit to Celsius.
fast freeze	Activates a faster rate for freezing food.
fast ice	Increases the production of ice.
water filter	Press and hold for three seconds to reset after filter change.
air filter	Filter condition status is always displayed when door is open. Press and hold for three seconds to reset after filter change.
mute sounds	Tones emitted by each key press can be turned off based on user preference. The sounds are muted when the red indicator is lit. Warning signals will stay active.

IMPORTANT

Pressing the power on/off icon does not turn off power to your refrigerator. You must unplug the power cord from the wall outlet.

Alarms

Door Ajar	If the door has been left open for an extended period of time, an alarm will sound and the door ajar indicator will display on the bottom display of the control panel. The alarm is turned off by closing the door. The mute sounds key will blink to prompt the reset of any active alarms. Press this key to reset any system alarms.
High Temp	In the event of a high temperature condition, the temperature display will blink and display “HI”. After 20 minutes, the alarm will sound and the high temp indicator will be red on the bottom of the control panel. The mute sounds icon will illuminate until pressed, acknowledging the alarm, at which time the highest temperature reached will be displayed and the refrigerator will resume normal operation. In case the high temp alarm is not acknowledged at the first alarm sound time out, when the door is first opened, the alarm sound will be repeated.
Power Fail	In the event of a power failure, the power fail alert will be displayed and the temperature display will blink until the mute sounds icon is pressed, acknowledging the alarm. Other modes may be turned off until the alarm is acknowledged. The power fail alert is turned off and the refrigerator will resume normal operation. The high temp alarm may also be illuminated until a safe operating range temperature has been reached.

TruTouch Controls

Sabbath Mode

The Sabbath Mode is a feature that disables portions of the refrigerator and its controls in accordance with observance of the weekly Sabbath and religious holidays within the Orthodox Jewish community.

Sabbath Mode is turned ON and OFF by pressing and holding the freezer temp "-" and the refrigerator temp "+" indicators for five seconds. The display shows "Sb" while in Sabbath mode.

In the Sabbath Mode, the High Temp alarm is active for health reasons. For example, if the door is left ajar the High Temp alarm is activated. The refrigerator will function normally once the door is closed, without any violation of the Sabbath/Holidays. The High Temp alarm is permitted when cabinet temperature is outside the safe zone for 20 minutes. The alarm silences itself after 10 minutes while the High Temp icon stays lit until the Sabbath mode is exited.

For further assistance, guidelines for proper usage and a complete list of models with the Sabbath feature, please visit the web at **https:\\www.star-k.org**.

NOTE

While in Sabbath Mode, neither the lights nor the control panel will work until Sabbath Mode is deactivated.

Refrigerator stays in Sabbath Mode after power failure recovery. It must be deactivated with the buttons on the control panel.

NOTE

During Sabbath Mode, the ice maker is turned off by main control board.

Sabbath Mode and the Temperature Adjustable Cold Zone Drawer

The Temperature Adjustable Cold Zone Drawer should be turned off for the Sabbath/Holidays. Before putting the refrigerator into the Sabbath mode, turn the Cold Zone drawer off by pressing the drawer on/off button. The display will show "OFF" and the drawer will turn off. Then enter the Sabbath mode function on the main refrigerator display. See the "TruTouch Sabbath Mode" section. When in Sabbath mode, the display will not illuminate and the drawer will remain off. The drawer can still be used as a non-temp controlled drawer in this mode. When the refrigerator is taken out of Sabbath mode, the Cold Zone drawer will have to be turned back on.

NOTE

If the **Temperature Adjustable Cold Zone Drawer** is not turned off prior to putting the unit into Sabbath Mode, it will continue to adjust itself to maintain the set point even if the display does not illuminate to show that it is still on.

NOTE

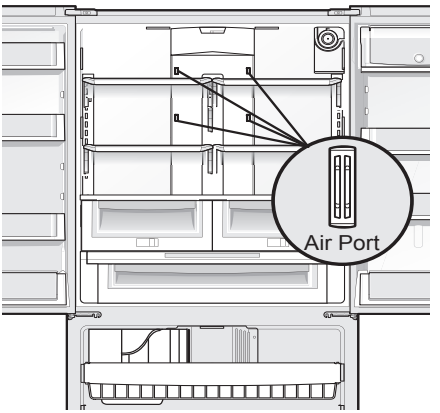
The recommended settings for a product installed in a kitchen is 37˚F for the fresh food compartment and 0˚F for the freezer.

IMPORTANT

If your product has food freezing in the fresh food compartment, increase the temperature setting 1 or 2 degrees.

IMPORTANT

If you place food within 1 inch in front of the air ports, there may be the chance of freezing food.



Automatic Ice Maker

Ice maker operation & care

After the refrigerator is installed properly, the ice maker can produce ice within 24 hours. It can completely fill an ice bin in about three days.

When using the ice maker for the first time and in order for the ice maker to work properly, it is necessary to clear air from water filter tubing. Once ice maker begins making ice, allow the bucket to fill completely, then discard the first TWO FULL buckets of ice. It will take at least two days to completely fill the bucket on regular ice making mode or 1½ days on fast ice mode.

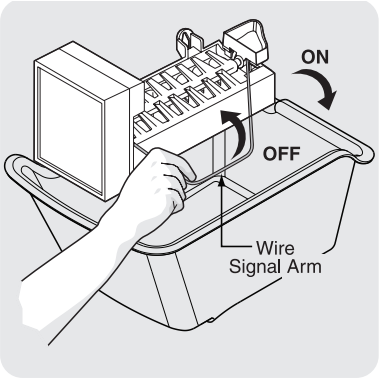
The ice maker produces approximately 2 to 2.5 lbs (0.9 to 1.1 kg) of ice every 24 hours depending on usage conditions. The ice bin will hold approximately 7 lbs (3.2 kg) of ice.

IMPORTANT

Your ice maker is turned on at the factory so it can work as soon as you install your refrigerator. If you cannot connect a water supply, lift the ice maker's wire signal arm to turn it off. Otherwise, the ice maker's fill valve may make a loud chattering noise when it attempts to operate without water.

Turning the ice maker on and off

Ice production is controlled by lifting/lowering the ice maker's wire signal arm. To gain access to the ice maker, pull the freezer drawer out. Lift the wire signal arm to turn the ice maker OFF and lower the wire signal arm to turn it ON.



Ice maker tips

- If your refrigerator is not connected to a water supply or the water supply is turned off, turn off the ice maker by lifting wire signal arm.
- The following sounds are normal when the ice maker is operating:
  - Motor running
  - Ice dropping into ice bin
  - Water valve opening or closing
  - Running water
- Ice cubes stored too long may develop an odd flavor. Empty the ice bin as explained below.

Fast Ice Function

Your refrigerator is equipped with a Fast Ice Function, that will, if activated at your user interface, allow an increase in ice production. You do not need to deactivate it, if not needed, your refrigerator will operate on normal conditions.

Cleaning the ice maker

Clean the ice maker and ice bin at regular intervals, especially prior to vacation or moving.

1. Turn off the ice maker.
2. Remove the ice bin.
3. Empty and carefully clean the ice bin with mild detergent. Do not use harsh or abrasive cleaners. Rinse with clean water.

CAUTION

If the water supply to your refrigerator is softened, be sure the softener is properly maintained. Chemicals from a water softener can damage the ice maker.

4. Allow the ice bin to dry completely before replacing in the freezer.
5. Replace the ice bin. Turn the ice maker on.

Remove and empty the ice bin if:

- An extended power failure (one hour or longer) causes ice cubes in the ice bin to melt and freeze together.

Remove the ice bin and shake to loosen the cubes or clean as explained above.

CAUTION

NEVER use an ice pick or similar sharp instrument to break up the ice. This could damage the ice bin.

To loosen stuck ice, use warm water. Before replacing the ice bin, make sure it is completely dry.

Storage Features

Shelf features

CAUTION

To avoid injury from breakage, handle tempered glass shelves carefully.

NOTE

Features may vary according to model.

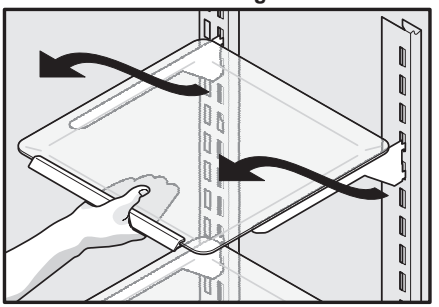
Your refrigerator includes glass shelves that are designed to catch and hold accidental spills.

You can easily adjust shelf positions in the fresh food compartments to suit your needs. The shelves have mounting brackets that attach to slotted supports at the rear of each compartment.

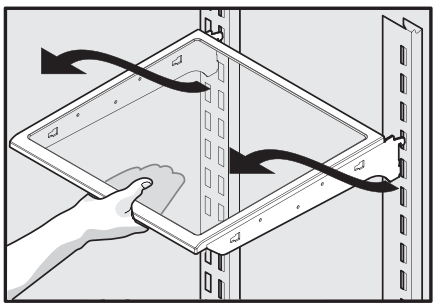
To change the position of a shelf:

1. Before adjusting a shelf, remove all food.
2. Lift the front edge up and pull the shelf out.
3. Replace by inserting the mounting bracket hooks into the desired support slots.
4. Lower the shelf and lock into position.

Full Custom-Design™ Shelf



or

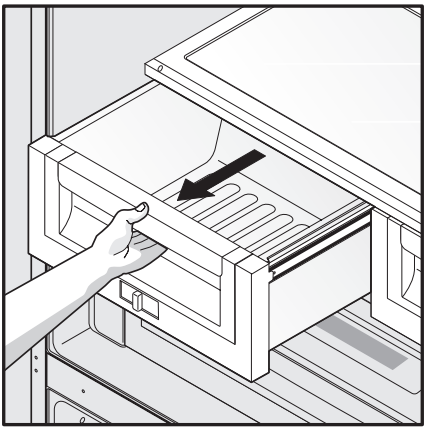


Drawers

Your refrigerator includes a variety of storage drawers. These drawers are located in fixed positions at the bottom of the fresh food compartment.

Crispers

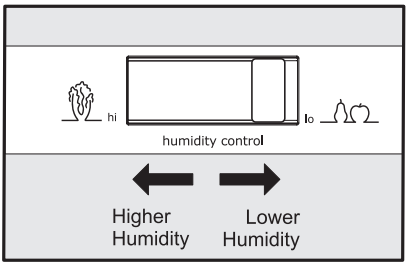
Crisper drawers are designed for storing fruits, vegetables, and other fresh produce.



Opening Crisper Drawer

Crisper humidity control

Crisper drawers include a sliding control for adjusting the humidity inside the crisper. Leafy vegetables keep best when stored with the Humidity Control set on Higher Humidity. Fresh fruits keep best when stored with the Humidity Control set on Lower Humidity.

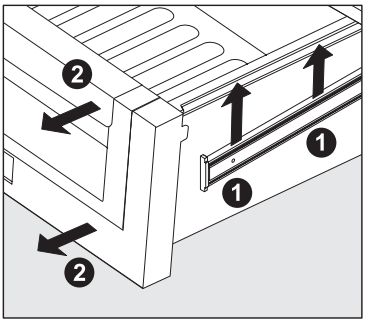


Adjusting Crisper Humidity

Storage Features

To remove the Crisper Drawer for cleaning:

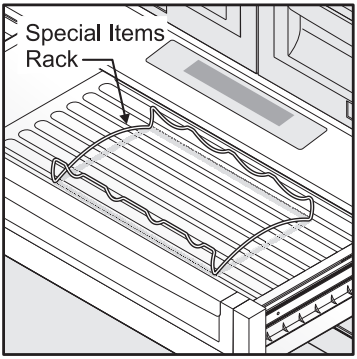
1. Pull the drawer out until it stops.
2. Lift the front slightly and remove the drawer.



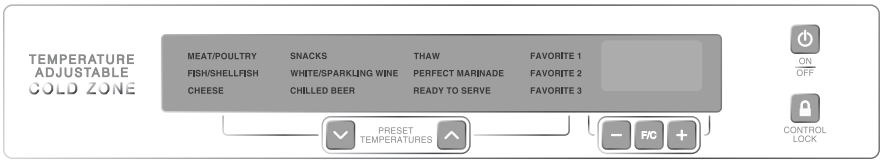
Removing Crisper Drawer

Special items rack

The innovative design of the special items rack allows you to store four bottles of wine or soft drink bottles.



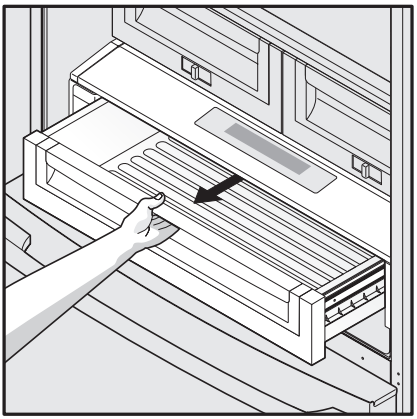
Temperature Adjustable Cold Zone Drawer



The Temperature Adjustable Cold Zone Drawer is designed to keep food items at a precise temperature whether cooler, warmer, or the same as the fresh food section of the refrigerator. The thaw setting holds a temperature for thawing frozen foods for 12 hours. At the end of that time, it then switches to the mixed items setting to store the thawed food.

To operate:

1. To turn on and off, press the drawer's **On/Off** button. The numeric display will show a temperature between "**28°F and 38°F**" when on and "OFF" when off.
2. Press F/C if you prefer to display Fahrenheit "**F,**" or Celsius "**C**".
3. Press either the up ∧ or down ∨ scroll buttons to illuminate the desired item.
4. Once an option is selected, the drawer will adjust and maintain the temperature for the setting selected.
5. When turned off, the Cold Zone drawer functions as a standard meat pan. The Cold Zone drawer is best used for packaged food products. Leafy vegetables and unpackaged fruits are best kept in one of the crisper drawers.
6. The three favorite selections provide flexibility to set and store personal temperature selections. The temperature is adjusted up by pressing the + or – buttons. The drawer will store the selected temperature setting until it is changed.
7. The control buttons can be locked to prevent accidental changes by pressing the **control lock** button for three seconds. Deactivate by pressing for three seconds again.



Opening the Drawer

Storage Features

IMPORTANT

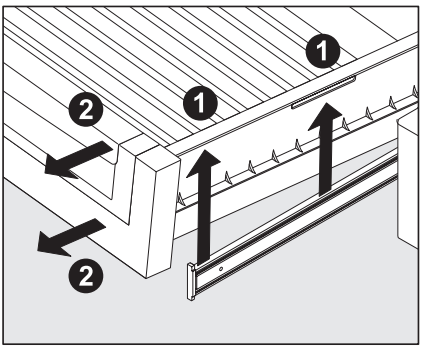
DO NOT clean the display area of the Custom Temp™ Drawer with abrasive or caustic cleaners. Wipe clean with a moist sponge.

CAUTION

The Temperature Adjustable Cold Zone Drawer and cover can be removed for cleaning but the control unit, attached to the right side of the fridge, cannot be removed. Do not immerse the Cold Zone drawer cover in water or put it in a dishwasher. Clean with a damp cloth or sponge.

To remove the Temperature Adjustable Cold Zone Drawer for cleaning:

1. Pull the drawer out until it stops.
2. Lift the front slightly and remove the drawer.



Removing the Drawer

NOTE

When the refrigerator is turned off by pressing the main TruTouch Conotrol on/off button, the Temperature Adjustable Cold Zone drawer will also be turned off. When the refrigerator is turned back on, the Cold Zone drawer will resume operations at the temp setting that was set before the refrigerator was turned off.

Doors

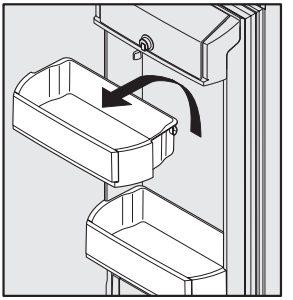
Storage bins

The doors to your fresh food compartment use a system of modular storage bins. All of these bins are removable for easy cleaning. Some of them have fixed positions, while others can be adjusted to your needs.

Door bins are ideal for storing jars, bottles, cans, and large drink containers. They also enable quick selection of frequently used items.

To change the position of an adjustable door bin:

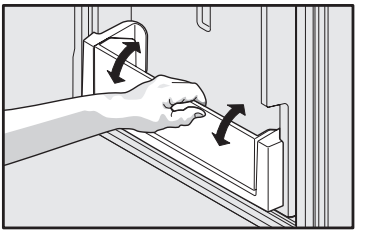
1. Before adjusting a bin, remove all food.
2. Grip the bin firmly with both hands and lift it upward.
3. Remove the bin.
4. Place the bin just above desired position.
5. Lower the bin onto supports until locked in place.



Adjustable Door Bin

Tilt can bins

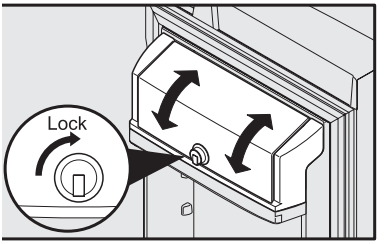
The can bins allow you to efficiently and securely store up to eight 12-ounce canned beverages.



Tilt Can Bin

Covered Door Bin

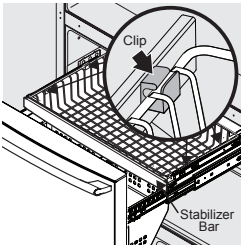
Use the covered door bin, at the top of the fresh food compartment door, for short-term storage of cheese, spreads, or butter. The covered door bin is designed to be warmer than the open area and includes a lift-up cover that may be locked and a dairy divider.



Covered Door Bin

Storage Features

Freezer Features



Freezer Baskets

To Remove Upper Freezer Basket

1. Find the side where the basket frame is aligned to the clip opening. The basket frame should be aligned to both front and rear clips on the same side (either left or right side).
2. If the basket frame is not aligned to the left or right side, push the basket sideways (to either side) until it is aligned.
3. By grabbing the basket wire frame close to the frontal clip, pull up to take the basket frame out.
4. Grab the basket frame close to the rear clip and pull up until it comes out of the clip.
5. Once one side of the basket is off the clips or retainers, slide the basket sideways until the other side of the frame is aligned with the clip openings on the opposite side of the freezer.
6. In the same way, pull up the basket frame from the frontal and rear clips until it is out of the clips.
7. Remove the basket.

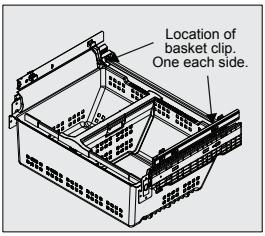
Reverse the steps to reinstall the basket.

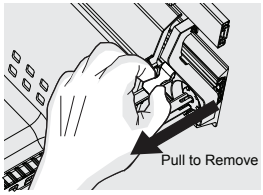
NOTE

If basket is not resting on stabilizer bar retainer clips, the drawer will not close properly.

Removing Lower Freezer Basket Instructions

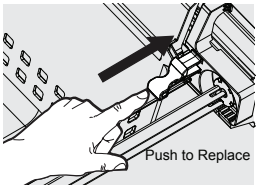
1. Locate the basket clips in the rear corners of the basket and pull them out to remove.
2.. Open fresh food doors completely.
3. Lift the basket up and remove.





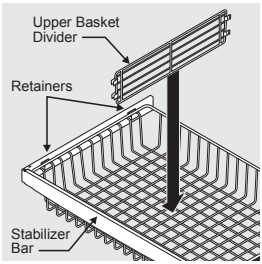
Replacing Lower Freezer Basket Instructions

1. Place freezer basket back inside the freezer drawer.
2. Replace clips by sliding them back into the slots.

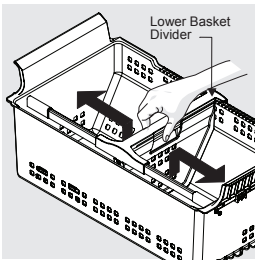


Dividers Removal

Lift up on the front of the upper divider and pull out.



Squeeze handle and lift up in the center of the divider to move it side-to-side. (The divider cannot be removed.)



Tilt Wire Shelf

The freezer tilt wire shelf (located on the inside of the freezer drawer) is not designed to be removed.

Storing Food and Saving Energy

Ideas for storing foods

Fresh food storage

- Keep the fresh food compartment between 34°F and 40°F with an optimum temperature of 37°F.
- Avoid overcrowding the refrigerator shelves, which reduces air circulation and causes uneven cooling.

Fruits and vegetables

- Store fruits and vegetables in crisper drawers, where trapped moisture helps preserve food quality for longer time periods.
- Wash items and remove excess water.
- Wrap any items that have strong odors or high moisture content.

Meat

- Wrap raw meat and poultry separately and securely to prevent leaks and contamination of other foods or surfaces.
- Use the Temperature Adjustable Cold Zone drawer and set to meat/poultry setting for short-term storage. Any meat to be kept longer than two days should be frozen.

Frozen food storage

- Keep the freezer compartment at 0°F or lower.
- A freezer operates most efficiently when it is at least $^{2}/_{3}$ full.

Packaging foods for freezing

- To minimize food dehydration and quality deterioration, use aluminum foil, freezer wrap, freezer bags, or airtight containers. Force as much air out of the packages as possible and seal them tightly. Trapped air can cause food to dry out, change color, and develop an off-flavor (freezer burn).
- Wrap fresh meats and poultry with suitable freezer wrap prior to freezing.
- Do not refreeze meat that has completely thawed.

Loading the freezer

- Prior to grocery shopping, activate “fast freeze” so that on your return you can ensure your newly purchased food designated for the freezer will be preserved as quickly as possible.
- Activating “fast freeze” also will help your freezer more efficiently maintain the selected temperature after placing new purchases with pre-existing frozen foods.
- Avoid adding too much warm food to the freezer at one time. This overloads the freezer, slows the rate of freezing, and can raise the temperature of frozen foods.
- Leave a space between packages, so cold air can circulate freely, allowing food to freeze as quickly as possible.

Ideas for saving energy

Installation

- Locate the refrigerator in the coolest part of the room, out of direct sunlight, and away from heating ducts or registers.
- Do not place the refrigerator next to heat-producing appliances such as a range, oven, or dishwasher. If this is not possible, a section of cabinetry or an added layer of insulation between the two appliances will help the refrigerator operate more efficiently.
- Level the refrigerator so that the doors close tightly.

Temperature settings

- Refer to the “Controls” section for procedures on temperature settings.

Food storage

- Avoid overcrowding the refrigerator or blocking cold air vents. Doing so causes the refrigerator to run longer and use more energy.
- Cover foods and wipe containers dry before placing them in the refrigerator. This cuts down on moisture build-up inside the unit.
- Organize the refrigerator to reduce door openings. Remove as many items as needed at one time and close the door as soon as possible.
- Do not place a hot container directly on a cold shelf. Remember, such an extreme temperature change may damage the glass.

Normal Operating Sounds

Understanding the sounds you may hear

Your new, high-efficiency refrigerator may introduce unfamiliar sounds. These sounds normally indicate your refrigerator is operating correctly. Some surfaces on floors, walls, and kitchen cabinets may make these sounds more noticeable.

The following is a list of major components in your refrigerator and the sounds they can cause:

A Evaporator Refrigerant through the evaporator may create a boiling or gurgling sound.

B Evaporator fan You may hear air being forced through the refrigerator by the evaporator fan.

C Defrost heater During defrost cycles, water dripping onto the defrost heater may cause a hissing or sizzling sound. After defrosting, a popping sound may occur.

D Automatic ice maker When ice has been produced, you will hear ice cubes falling into the ice bin. Ice maker fan, water valve activation, and refrigerant gas fluid may create sounds from its operation.

E Electronic control & automatic defrost control These parts can produce a snapping or clicking sound when turning the cooling system on and off.

F Condenser fan You may hear air being forced through the condenser.

G Compressor Modern, high-efficiency compressors run much faster than older models. The compressor may have a high-pitched hum or pulsating sound.

H Water valve Makes a buzzing sound each time it opens to fill the ice maker.

I Drain pan (not removable) You may hear water dripping into the drain pan during the defrost cycle.

J Condenser May create minimal sounds from forced air.

K Motorized Temperature Adjustable Cold Zone drawer

M Motorized damper May produce a light humming during operation.

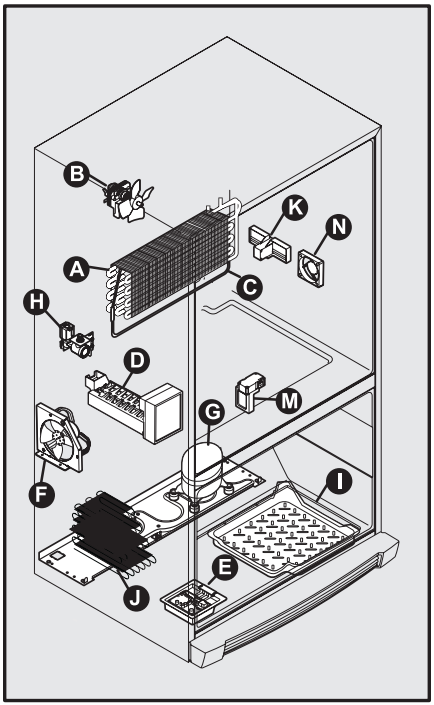
N Temperature Adjustable Cold Zone drawer fan Turns off when door opens or the Cold Zone drawer is turned off.

NOTE

Energy efficient foam in your refrigerator is not a sound insulator.

NOTE

During automatic defrost cycle, a red glow in the back wall vents of your freezer compartment is normal.



Changing The Water and Air Filters

Your refrigerator is equipped with separate water and air filtering systems. The water filter system filters all the water used to produce ice. The air filter removes odors and impurities from the refrigerator compartment.

About your advanced water filter

The ProChill filter system is tested and certified by NSF International to NSF/ANSI Standards 42, 53 and 401 for the reduction of claims specified on the performance data sheet.

Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.

- Rated Capacity - 125 gallons/473 liters
- Rated service flow - .65 gallons per minute
- Maximum Rated Pressure - 100 pounds per square inch
- Recommended Minimum Operating Pressure: 30 pounds per square inch
- Operating Temp.: Min. 33°F, Max. 100°F

NOTE

When ordering your replacement filter, please reorder the same filter type that is currently in your refrigerator.

Water filter

The water filter is located at the top right side of the fresh food compartment.

Replacing your ProChill water filter

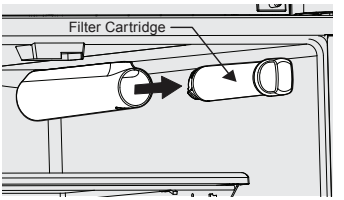
In general, you should change the water filter every six months to ensure the highest possible water quality. The Water Filter Status light on the Touch Panel prompts you to replace the filter after a standard amount of water (125 gallons/473 liters) has flowed through the system.

If your refrigerator has not been used for a period of time (during moving for example), change the filter before reinstalling the refrigerator.

It is not necessary to turn the water supply off to change the filter. Be ready to wipe up any small amounts of water released during the filter replacement.

To replace your water filter

1. Turn Off the ice maker power switch.
2. Remove the old filter by rotating it counter-clockwise (to the left) 90 degrees to release it.
3. Slide the old filter cartridge straight out of the housing and discard it.



4. Unpackage the new filter cartridge. Slide it into the filter housing as far as it will go with the grip end horizontal.
5. Push lightly inward on the filter while rotating it clockwise (to the right). The filter will then pull itself inward as it is rotated. Rotate the filter 90 degrees until it stops and the grip end is vertical. You may be able to feel a very light click as the filter locks into place.
6. Press a drinking glass against the water dispenser while checking for any leaks at the filter housing. Any spurts and sputters that occur as the system purges air out of the dispenser system are normal.
7. Continue dispensing water for 3-4 minutes or until 1.5 gallons of water has flowed through the system. You will likely need to empty and refill your glass several times.
8. Turn On the ice maker.
9. Press and hold the Water Filter reset button on the control panel for three seconds. When the display changes from Red to Green, the status has been reset.

Changing The Water and Air Filters

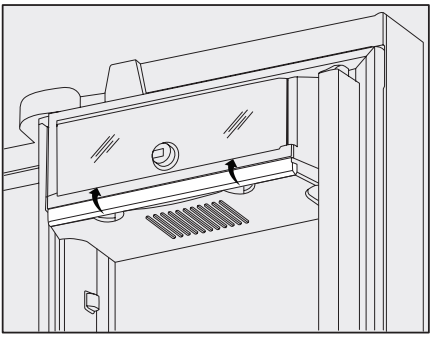
Air filter

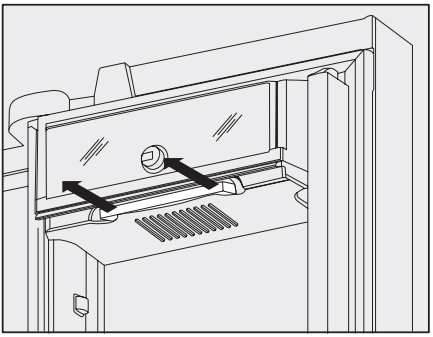
The air filter is located under the utility bin.

Replacing your TruAir air filter

To ensure optimal filtering of refrigerator odors, you should change the air filter every six months (the filter status light on the Touch Panel prompts you to replace the filter after six months).

1. Open the air filter door.
2. Remove the old filter and discard it.
3. Unpack the new filter and slide it into the housing.
4. To close the air filter door, push the top and bottom to lock the door closed.
5. Press and hold the Air Filter Reset button on the control panel for three seconds. When the display changes from “Replace” to “Good,” the status has been reset.
6. The Air Filter Reset will turn itself off after a few seconds.





Ordering replacement filters

Order new filters by calling 800-223-3900.

Care and Cleaning

Protecting your investment

Keeping your refrigerator clean maintains its appearance and prevents odor build-up. Wipe up any spills immediately and clean the freezer and fresh food compartments at least twice a year.

NOTE

Do not use abrasive cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches, or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior doors, gaskets, or cabinet liners. Do not use paper towels, scouring pads, or other abrasive cleaning materials.

- Never use CHLORIDE or cleaners with bleach to clean stainless steel.
- Do not wash any removable parts in a dishwasher.
- Always unplug the electrical power cord from the wall outlet before cleaning.

NOTE

If you set your temperature controls to turn off cooling, power to lights and other electrical components will continue until you unplug the power cord from the wall outlet.

- Remove adhesive labels by hand. Do not use razor blades or other sharp instruments which can scratch the appliance surface.
- Do not remove the serial plate. Removal of your serial plate voids your warranty.
- Before moving your refrigerator, raise the anti-tip brackets so the rollers will work correctly. This will prevent the floor from being damaged,

CAUTION

- **Pull the refrigerator straight out to move it. Shifting it from side to side may damage flooring. Be careful not to move the refrigerator beyond the plumbing connections.**
- **Damp objects stick to cold metal surfaces. Do not touch refrigerated surfaces with wet or damp hands.**

IMPORTANT

If you store or move your refrigerator in freezing temperatures, be sure to completely drain the water supply system. Failure to do so could result in water leaks when the refrigerator is put back into service. Contact a service representative to perform this operation.

Refer to the guide on the next page for details on caring and cleaning specific areas of your refrigerator.

Care and Cleaning

Care and cleaning tips

Part	Cleaning Agents	Tips and Precautions
Interior & Door Liners	• Soap and water • Baking soda and water	• Use two tablespoons of baking soda in one quart of warm water. • Be sure to wring excess water out of sponge or cloth before cleaning around controls, LED lights or any electrical part.
Door Gaskets	• Soap and water	• Wipe gaskets with a clean soft cloth.
Drawers & Bins	• Soap and water	• Use a soft cloth to clean drawer runners and tracks. • Do not wash any removable items (bins, drawers, etc.) in dishwasher.
Glass Shelves	• Soap and water • Glass cleaner • Mild liquid sprays	• Allow glass to warm to room temperature before immersing in warm water.
Toe Grille	• Soap and water • Mild liquid sprays • Vacuum	• Remove toe grille (see Installation Instructions). • Vacuum both sides and wipe with sudsy cloth or sponge. Rinse and dry.
Exterior & Handles	• Soap and water • Non abrasive glass cleaner	• Do not use commercial household cleaners containing ammonia, bleach or alcohol to clean handles. • Use a soft cloth to clean smooth handles. • Do not use a dry cloth to clean smooth doors.
Exterior & Handles (Stainless Steel Models Only)	• Soap and water • Stainless steel cleaners	• Never use CHLORIDE or cleaners with bleach to clean stainless steel. • Clean stainless steel front and handles with non-abrasive soapy water and a dishcloth. Rinse with clean water and a soft cloth. • Use a non-abrasive stainless steel cleaner. These cleaners can be purchased at most home improvement or major department stores. Always follow manufacturer's instruction. Do not use household cleaners containing ammonia or bleach. • NOTE: Always clean, wipe and dry with grain to prevent scratching. • Wash the rest of the cabinet with warm water and mild liquid detergent. Rinse well and wipe dry with a clean soft cloth.

Vacation and moving tips

Occasion	Tips
Short Vacations	• Leave refrigerator operating during vacations of three weeks or less. • Use all perishable items from refrigerator compartment. • Turn automatic ice maker off and empty ice bucket, even if you will only be gone a few days.
Long Vacations	• Remove all food and ice if you will be gone one month or more. • Turn the cooling system off (see "Controls" section for location of On/Off button) and disconnect power cord. • Turn water supply valve to closed position. • Clean interior thoroughly. • Leave doors open to prevent odors and mold build-up. Block doors open if necessary.
Moving	• Remove all food and ice. • If using a handcart, load from the side. • Adjust rollers all the way up to protect them during sliding or moving. • Pad cabinet to avoid scratching surface.

Replacing LED lights

Both the freezer and fresh food compartments of your refrigerator include maintenance-free LED lights. To replace, contact an authorized service technician or call Customer Service at 1-800-223-3900.

Solutions to Common Problems

Before you call...

If you experience a concern with your refrigerator or notice a product behavior or condition that you do not understand, you can usually avoid a call to your service representative by referring to this section for an answer. Beginning with the following table, this information includes concerns, potential causes, and common solutions.

Automatic Ice Maker		
Concern	**Potential Cause**	**Common Solution**
Ice maker is not making any ice.	• Ice maker is turned off. • Refrigerator is not connected to water line or water valve is not open. • The water supply line is kinked. • The water filter is not seated properly. • The water filter may be clogged with foreign material. • Saddle valve on cold water pipe is clogged or restricted by foreign material.	• Turn on ice maker by lowering the wire signal arm. • Connect the unit to the household water supply and ensure the supply valve is open. • Ensure that the supply line does not kink when the refrigerator is pushed into place against the wall. • Remove and re-install the water filter. Be sure to push the filter firmly so that you hear it lock solidly into position. • If water dispenses slowly or not at all, or if the filter is six months old or older, it should be replaced. • Turn off household water line valve. Remove valve. Ensure that valve is not a self-piercing saddle valve. Clean valve. Replace valve if necessary.
Ice maker is not making enough ice.	• Ice maker is producing less ice than you expect. • The water filter may be clogged with foreign material. • The water supply line is kinked. • Saddle valve on cold water pipe is clogged or restricted by foreign material. • Heavy traffic, opening or closing of the doors excessively. • Freezer control is set too warm • Water pressure is extremely low. Cut-off and cut-on pressures are to low. (well system only) • Reverse osmosis sytem is in regenerative phrase	• The ice maker will produce approximately 2 to 2.5 lbs (0.9 to 1.1 kg) of ice every 24 hours depending on usage conditions. • If the filter is six months old or older, it should be replaced. • Ensure that the supply line does not kink when the refrigerator is pushed into place against the wall. • Turn off household water line valve. Remove valve. Ensure that valve is not a self-piercing saddle valve. Clean valve. Replace valve if necessary. • Press Fast Freeze to temporarily increase ice production rate. • Set freezer control to colder setting to improve performance of the ice maker. Allow 24 hours for temperature to stabilize. • Have someone turn up the cut-off and cut-on pressure on the water pump system (well system only) • It is normal for a reverse osmosis system to be below 20 psi during the regenerative phase.
Freezer ice maker will not stop making ice.	• Ice maker wire signal arm is being held down by some package in the freezer that has fallen against the ice maker.	• Move the item and release wire signal arm. Remove any ice cubes that may have frozen together over the wire signal arm.
Ice cubes are freezing together.	• Ice cubes are not being used frequently enough. • Ice cubes are hollow (shells of ice with water inside). The hollow cubes break open in the bin and leak their water onto existing ice, which causes it to freeze together.	• Remove ice container and discard ice. The ice maker will produce fresh supply. Ice should be used at least twice weekly to keep the cubes separated. • This generally occurs when the ice maker does not get enough water. This is usually the result of a clogged water filter. Replace the water filter.

Odors In Refrigerator		
Concern	**Potential Cause**	**Common Solution**
Interior is dirty. Odors	• Interior needs to be cleaned. • Food with strong odors is stored in refrigerator.	• See Care & Cleaning Tips. • Cover food tightly. Air filter may need to be changed more frequently if foods with strong odors are routinely stored in refrigerator.

Solutions to Common Problems

Opening/Closing Of Doors/Drawers		
Concern	**Potential Cause**	**Common Solution**
Door(s) will not close.	• Door was closed too hard, causing other door to open slightly • Refrigerator is not level. It rocks on the floor when moved slightly. • An object has fallen from the baskets blocking the door from closing.	• Close both doors gently • Ensure floor is level and solid, and can adequately support the refrigerator. Contact a carpenter to correct a sagging or sloping floor. • Check for ice or food items blocking drawer.
Drawers are difficult to move.	• Food is touching shelf on top of drawer. • Drawer is overloaded	• Keep less food in drawer. • Remove or redistribute food.

Refrigerator Operations		
Concern	**Potential Cause**	**Common Solution**
Compressor does not run.	• Freezer control is set to “OFF” • Refrigerator is in defrost cycle. Plug at wall outlet is disconnected. • House fuse is blown or a tripped circuit breaker. • Power outage.	• Set freezer control • This is normal for a fully automatic defrost refrigerator. The defrost cycle occurs periodically, lasting about 30 minutes. • Ensure plug is tightly pushed into outlet. • Check/replace fuse with a 15 amp time-delay fuse. Reset circuit breaker. • Check house lights. Call local Electric Company.
Refrigerator runs too much or too long.	• Your variable speed compressor is designed to run 100% of the time except during the defrost cycle. At times it will run faster, such as after a defrost cycle	• It is normal for the compressor to run continuously except during defrost mode.
Digital temperature displays are flashing.	• Electronic control system has detected a performance problem.	• Call your local service representative, who can interpret any messages or number codes flashing on the digital displays.

Temperatures Are Too Cold		
Concern	**Potential Cause**	**Common Solution**
Freezer temperature too cold. Refrigerator temperature is satisfactory.	• Fast Freeze function is activated. • Freezer control is set too cold. • Ice maker is on. • Fast Ice function is activated.	• Deactivate Fast Freeze function. • Set freezer control to a warmer setting. Allow 24 hours for temperature to stabilize. • It is normal for the freezer compartment to over cool while automatic ice maker is on. • Deactivate Fast Ice function.
Refrigerator temperature too cold. Freezer temperature is satisfactory.	• Refrigerator control is set too cold.	• Set refrigerator control to a warmer setting. Allow 24 hours for temperature to stabilize.
Food stored in drawers freezes.	• Refrigerator control is set too cold.	• See solution above.
Food stored in Temperature Adjustable Cold Zone freezes	• Temperature Adjustable Cold Zone control is set too cold.	• Adjust Temperature Adjustable Cold Zone control to a warmer setting. Meat should be stored at a temperature just below the freezing point for maximum fresh storage time. It is normal for ice crystals to form due to the moisture content of meat.

Solutions to Common Problems

Temperatures Are Too Warm		
Concern	**Potential Cause**	**Common Solution**
Freezer/Refrigerator temperature is too warm.	• Doors are opened too frequently or too long. • Door is slightly open.	• Warm air enters the refrigerator whenever the door is opened. Open the door less often. • See Concern section, Opening/Closing of Doors/Drawers.
Freezer temperature is too warm. Refrigerator temperature is satisfactory.	• Freezer control is set too warm.	• Set freezer control to a colder setting. Allow 24 hours for temperature to stabilize.
Refrigerator temperature is too warm. Freezer temperature is satisfactory.	• Refrigerator control is set too warm.	• Set refrigerator control to a colder setting. Allow 24 hours for temperature to stabilize.
Temperature in the Adjustable Cold Zone Drawer is too warm	• Temperature control is set too warm.	• Adjust temperature control to a colder setting.

Water/Moisture/Frost Inside Refrigerator		
Concern	**Potential Cause**	**Common Solution**
Moisture collects on inside of refrigerator walls.	• Weather is hot and humid. • Door is slightly open. • Door is opened too often or too long. • Flipper Muillion	• The rate of frost buildup and internal sweating increases. • See Concern section, Opening/Closing of Doors/Drawers. • Open door less often to allow internal temperature to stabilize. • Adjust flipper mullion. (See page 8)
Water collects on bottom side of drawer cover.	• Vegetables contain and give off moisture.	• Moisture on the bottom side of the cover is not unusual. • Move humidity control (select models) to lower setting.
Moisture collects in bottom of drawer.	• Washed vegetables and fruit drain while in the drawer. • Fruits and vegetables are kept past their prime.	• Dry items before putting them in the drawer. Water collecting in bottom of drawer is normal. • Routinely clean out old fruits and vegetables especially if they begin to break down.
Moisture collects on outside of refrigerator or between doors.	• Weather is humid. • Door is slightly open, causing cold air from inside refrigerator to meet warm air from outside.	• This is normal in humid weather. When humidity is lower, the moisture should disappear. • See Concern section, Opening/Closing of Doors/Drawers.

Service Information

If service is required, call your dealer or authorized service agency. The name of the authorized service agency can be obtained from the dealer or distributor in your area.

Have the following information readily available:

- Model number
- Serial number
- Date purchased
- Name of dealer from whom purchased

Clearly describe the problem that you are having. If you are unable to obtain the name of an authorized service agency, or if you continue to have service problems, contact AGA Marvel at 800-223-3900 or write to:

AGA Marvel

1260 E Van Deinse

Greenville, Michigan 48838 USA

Record the information indicated below. You will need it if service is ever required. The serial number and model numbers for your refrigerator are located on the upper wall, behind the lighting:

Model No. _____ Serial No. _____

Date of Purchase _____ Date Installed _____

Dealer's Name _____

Address _____

If service requires installation of parts, use only authorized parts to insure protection under the warranty.

Keep this manual for future reference.

Warranty

Entire Product – Limited One Year Warranty

AGA Marvel warrants the replacement or repair of all parts, of this appliance which prove to be defective in material or workmanship, with the exception of the painted or porcelain enamel finish or plated surfaces, for one year from the date of original purchase. Such parts will be repaired or replaced at the option of AGA Marvel without charge, subject to the terms and conditions as set out below.

Limited Warranty – Major Refrigeration Components

Second Through Fifth Year - After the first year from the date of original purchase, through the fifth year, the manufacturer will repair or replace, at its option, free of charge for parts and labor only, any part of the sealed refrigeration system (consisting of the compressor, evaporator, condenser, drier and connecting tubing) and the cabinet liner (exclusive of the door liner) which fail in normal home use. All other costs, including mileage, transportation, trip charge and diagnostic charge, if required, shall be the responsibility of the owner.

Limited Warranty - Water Filter

30 days - From the original retail purchase date, any part of the water filter cartridge which fails due to a defect in workmanship or materials will be replaced free of charge.

What is Not Covered by This Warranty

1. Customer education or instructions on how to use the refrigerator/freezer.
2. Any food loss due to product failure. (Warranter is not be liable for any incidental or consequential damage including food loss.
3. Any expenses involved in making this appliance readily accessible for servicing.
4. Transportation, delivery, or subsequent damages.
5. Use commercially or rental use or use other than normal household.
6. Improper installation, misuse, abuse, accident or alteration, use on wiring not conforming to electrical codes, low voltage, failure to provide necessary maintenance or other unreasonable use.
7. Parts of service not supplied or designated by the factory.
8. Accident, fire, flood, acts of God.
9. Alteration, or the removal or defacing of the serial plate,
10. The original Bill of Sale, delivery date or serial number cannot be verified.
11. The product is moved from place of original installation, and reinstalled without reviewing installation procedures with dealer or manufacturer.
12. Light bulbs
13. If the product is installed outside the normal service area, any cost of transportation expenses [tolls, ferry trip charges, or mileage expenses, etc.] involved in the repair of the product, or the replacement of a defective part, shall be borne by the customer [owner].

THE WARRANTIES, SET FORTH HEREIN ARE THE ONLY WARRANTIES EXTENDED BY AGA Marvel. ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THESE EXPRESS WARRANTIES. IN NO EVENT SHALL AGA Marvel BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES OF EXPENSES RESULTING FROM BREACH OF THESE OR ANY OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESSED OR IMPLIED. Some states do not allow the exclusion or limitation of consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above exclusion or limitation may not apply to you. Warranty applies to product only in the country in which it was purchased.

No person, firm or corporation is authorized to make any other warranty or assume any other obligation for AGA Marvel. To obtain performance of the warranty, report any defects to: Your Dealer or AGA Marvel Appliances Service Representative.

AGA Marvel

1260 E. VanDeinse St.

Greenville MI 48838

phone: 800-223-3900

fax: 616-754-9690

Renseignements

Veuillez lire et conserver ce guide

Félicitations et bienvenue dans le monde distingué des propriétaires. Nous espérons que vous allez aimer et apprécier le soin et l'attention que nous avons apportée à chaque détail de votre nouveau appareil ultra moderne.

Votre appareil est conçu pour vous offrir des années de service fiable. Ce manuel d'utilisation et d'entretien vous fournira les informations nécessaires pour vous familiariser avec le fonctionnement et l'entretien de votre appareil.

Nous apprécions votre choix d'acquérir un appareil et nous espérons que vous reviendrez vers nous pour vos autres besoins d'appareils ménagers principaux.

Pour plus d'informations sur la gamme complète et toujours plus large de produits, contactez votre distributeur ou visitez-nous en ligne sur agamarvel.com.

REMARQUE

L'enregistrement de votre produit nous permet de mieux vous servir. Vous pouvez l'enregistrer en ligne à l'adresse www.agamarvel.com ou en envoyant la carte d'enregistrement du produit par la poste.

Des questions?

Votre entière satisfaction est notre objectif ultime. Si vous avez des questions ou des commentaires à propos de ce produit, veuillez contacter le distributeur qui vous a vendu le produit, ou contactez notre centre d'assistance à la clientèle au 1-800-223-3900.

Table des matières

Renseignements 1

Sécurité 2

Aperçu des caractéristiques 4

Installation 5

Dépose des portes 8

Installation de la porte gère 10

Raccorder l'alimentation en eau 11

Commandes 12

Distributeur d'eau et de glaçons automatique 14

Caractéristiques de rangement 15

Conservation des aliments et économie d'énergie 19

Bruits et éléments visuels d'un fonctionnement normal .. 20

Remplacement des filtres à eau et à air 21

Entretien et nettoyage 23

Solutions aux problèmes courants 25

Service après-vente 28

Garantie 29

Liste de vérification d'installation

Portes

- ❑ Les poignées sont bien fixées
- ❑ Les portes se ferment hermétiquement sur tous les côtés de la caisse

Mise à niveau

- ❑ Les côtés du réfrigérateur sont de niveau. Le réfrigérateur est incliné de l'avant vers l'arrière de 6 mm (¼ po)
- ❑ La grille de protection est correctement fixée au réfrigérateur
- ❑ Les quatre coins de la caisse reposent fermement sur le plancher

Alimentation en électricité

- ❑ Le système électrique de la maison est sous tension
- ❑ Le réfrigérateur est branché

Machine à glaçons

- ❑ Le système d'alimentation en eau est raccordé au réfrigérateur
- ❑ Il n'y a aucune fuite au niveau des raccords - seconde vérification 24 heures plus tard
- ❑ La machine à glaçons est allumée
- ❑ Le filtre avant est bien ajusté dans le boîtier du filtre (certains modèles)

Vérifications finales

- ❑ Le matériel d'expédition est enlevé
- ❑ Les températures pour les aliments frais et de congélation sont programmées
- ❑ Les contrôles d'humidité pour les fruits et légumes sont programmés
- ❑ La carte d'enregistrement est envoyée

Sécurité

Instructions de sécurité importantes

Mesures de sécurité

Ne tentez pas d'installer ou d'utiliser votre appareil avant d'avoir lu les mesures de sécurité présentées dans ce guide. Les mesures de sécurité présentées dans ce guide sont identifiées par les mots Danger, Avertissement ou Attention, selon le type de risque encouru.

Définitions

Voici le symbole d'avertissement concernant la sécurité. Il est utilisé pour vous avertir des risques de blessures potentiels. Respectez tous les messages qui suivent ce symbole afin de prévenir les blessures ou la mort.

⚠ DANGER

La mention DANGER indique un danger imminent qui causera la mort ou de graves blessures, s'il n'est pas évité.

⚠ AVERTISSEMENT

La mention AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

⚠ ATTENTION

La mention ATTENTION signale la présence d'une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de causer des blessures mineures ou moyennement graves.

➔ IMPORTANT

Cette mention précède des renseignements importants relatifs à l'installation, au fonctionnement ou à l'entretien. Toutefois, ceux-ci n'impliquent aucune notion de danger.

⚠ AVERTISSEMENT

Veuillez lire toutes les instructions de sécurité avant d'utiliser votre nouveau réfrigérateur.

Sécurité générale

- N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ni d'autres liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager. Lisez les étiquettes du produit concernant les risques d'inflammabilité et autres avertissements.
- Ne faites pas fonctionner le réfrigérateur en présence de vapeurs explosives.
- Évitez tout contact avec les pièces mobiles de la machine à glaçons automatique.
- Enlevez toutes les agrafes du carton pour éviter les blessures. Les agrafes peuvent aussi endommager les finis si elles viennent en contact avec d'autres appareils ménagers ou des meubles.

Sécurité des enfants

Matériaux d'emballage :

- Les cartons d'emballage recouverts de tapis, de couvertures, de feuilles de plastique ou de film étirable peuvent devenir étanches à l'air et provoquer rapidement la suffocation.
- Détruisez ou recyclez le carton, les sacs en plastique et tout autre matériau d'emballage externe immédiatement après le déballage du réfrigérateur. Les enfants ne devraient jamais jouer avec ces articles.

Dangers d'enfermement et de suffocation des enfants :

- Ces problèmes ne sont pas dépassés. Qu'ils soient mis au rebut, abandonnés ou mis de côté (même pour quelques heures), les réfrigérateurs et les congélateurs laissés sans surveillance sont dangereux. Veuillez prendre les précautions qui figurent dans la liste ci-dessous.

Mise au rebut appropriée de votre réfrigérateur/congélateur

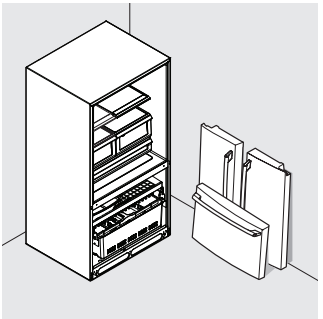
Nous encourageons le recyclage des appareils ménagers ainsi que les méthodes d'élimination responsables. Vérifiez auprès de votre entreprise de recyclage ou visitez le site www.energystar.gov/recycle pour obtenir des informations sur la manière de recycler votre ancien réfrigérateur.

Avant de recycler ou d'éliminer votre ancien réfrigérateur/congélateur :

Sécurité

Vos poignées de porte peuvent être différentes de celles affichées dans les images tout au long de ce guide.

- Retirez les portes.
- Laissez les clayettes et les paniers en place pour que les enfants ne puissent pas grimper facilement à l'intérieur.
- Demandez à un technicien qualifié d'enlever le réfrigérant et l'huile du compresseur.



IMPORTANT

ÉLIMINATION DE CFC/HCFC

Votre vieux réfrigérateur peut avoir un système de refroidissement qui utilise les CFC ou HCFC (chlorofluorocarbures ou hydrochlorofluorocarbures). Les CFC et les HCFC sont jugés nocifs pour la couche d'ozone stratosphérique s'ils sont libérés dans l'atmosphère. D'autres réfrigérants peuvent également causer des dommages à l'environnement lorsqu'ils sont rejetés dans l'atmosphère.

Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, assurez-vous que les réfrigérants sont retirés pour une élimination appropriée par un technicien qualifié.
Si vous libérez intentionnellement des réfrigérants, vous pouvez être soumis à des amendes et à des peines d'emprisonnement en vertu des dispositions de la législation environnementale.

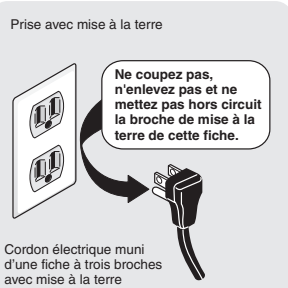
Électricité

AVERTISSEMENT

Vous devez suivre ces directives pour que les mécanismes de sécurité de votre réfrigérateur fonctionnent correctement.

Le réfrigérateur doit être branché sur sa propre prise électrique de 115 V c.a., 60 Hz, sans mise à la terre. Le cordon d'alimentation de l'appareil est muni d'une fiche à trois broches avec mise à la terre afin de vous protéger contre les chocs électriques. Cette fiche doit être branchée directement sur une prise murale à trois alvéoles correctement mise à la terre. La prise murale doit être installée selon les codes et les règlements locaux. Consultez un technicien qualifié. N'utilisez pas de rallonge électrique ni de fiche d'adaptation.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un technicien de service après-vente ou une personne qualifiée.
- Ne débranchez jamais le réfrigérateur en tirant sur le cordon. Agrippez fermement la fiche et tirez-la hors de la prise électrique en la tenant droite pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation.
- Débranchez le réfrigérateur avant de le nettoyer ou de remplacer une ampoule ou une DEL.
- Une tension variant de 10 % ou plus risque de nuire aux performances de votre appareil. L'utilisation du réfrigérateur sans une alimentation électrique suffisante peut endommager le compresseur. Un tel dommage n'est pas couvert par la garantie.
- Ne branchez pas le réfrigérateur sur une prise commandée par un interrupteur mural ou un cordon de tirage pour éviter qu'il ne soit accidentellement éteint.



IMPORTANT

Pour couper le courant de votre réfrigérateur, débranchez la fiche de la prise de courant.

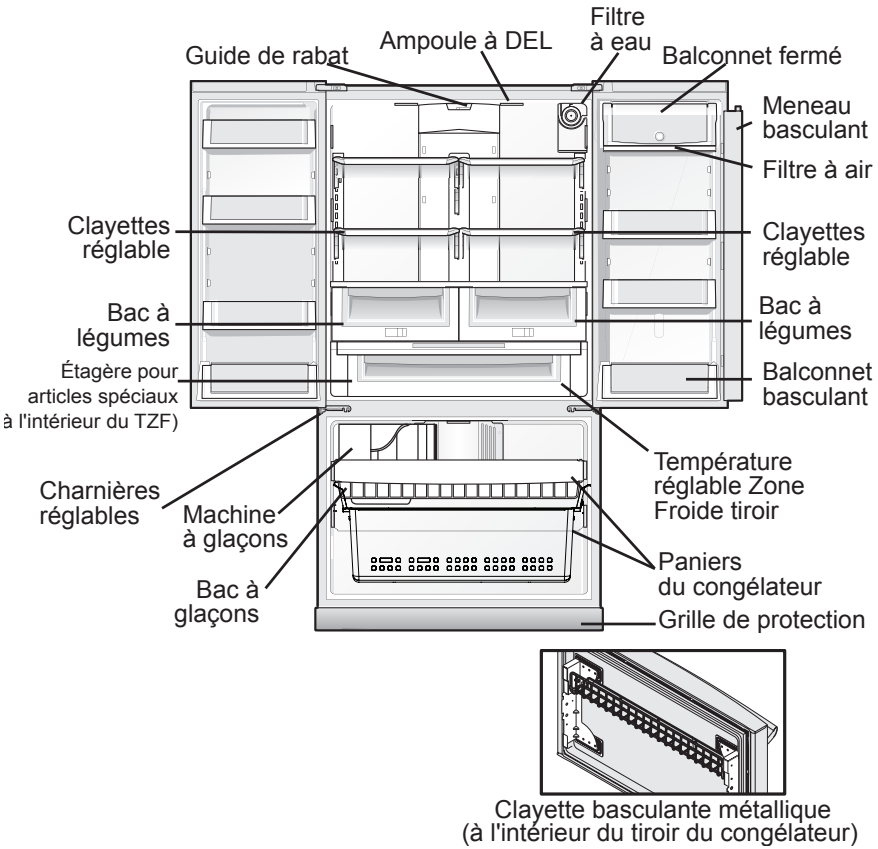
Aperçu des caractéristiques

Explication des caractéristiques et des termes

Votre réfrigérateur est conçu pour vous offrir une commodité optimale et de la polyvalence de rangement. L'illustration ci-dessous est fournie afin que vous puissiez vous familiariser avec les caractéristiques et la terminologie de l'appareil.

REMARQUE

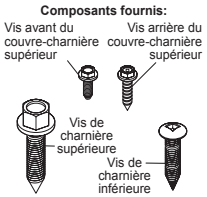
Les caractéristiques peuvent varier selon les modèles. Les tiroirs sont illustrés sans leurs couvercles.

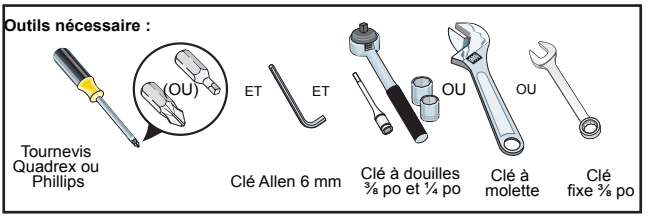


Clayette basculante métallique
(à l'intérieur du tiroir du congélateur)

Installation

Outils nécessaires





Ce guide d'utilisation et d'entretien contient des instructions d'installation et d'utilisation spécifiques à votre modèle. Nous vous conseillons de faire appel à un réparateur ou à un entrepreneur pour l'installation de votre réfrigérateur. N'utilisez votre réfrigérateur que selon les instructions contenues dans ce guide d'utilisation et d'entretien. Avant de mettre le réfrigérateur en marche, suivez ces étapes initiales importantes.

Emplacement

- Placez l'appareil près d'une prise électrique sans disjoncteur de fuite de terre. N'utilisez pas de rallonge électrique ni de fiche d'adaptation.
- Si possible, ne placez pas le réfrigérateur directement sous la lumière du soleil et installez-le loin de la cuisinière, du lave-vaisselle et des autres sources de chaleur.
- Le réfrigérateur doit être installé sur un plancher de niveau et suffisamment solide pour supporter le poids du réfrigérateur une fois rempli.
- Prenez en considération la proximité de l'alimentation en eau pour les modèles équipés d'une machine à glaçons automatique.

⚠ ATTENTION

N'installez pas le réfrigérateur dans un endroit où la température descend en dessous de 13°C (55°F) ou monte au-dessus de 43°C (110°F). Sinon, le compresseur ne pourra pas maintenir la température appropriée à l'intérieur du réfrigérateur.

N'obstruez pas la grille de protection située dans la partie avant inférieure de votre réfrigérateur. Une bonne circulation d'air est essentielle pour que votre réfrigérateur fonctionne correctement.

Installation

- Respectez les distances suivantes pour faciliter l'installation, assurer une circulation d'air appropriée et raccorder la plomberie et les branchements électriques :

Côtés et dessus	9,5 mm (⅜ po
Arrière	25,4 mm (1 pouce)

Ouverture de la porte

REMARQUE

Si votre réfrigérateur est positionné contre un mur sur le côté des charnières, vous devrez peut-être le distancer du mur pour permettre une plus grande ouverture de la porte.

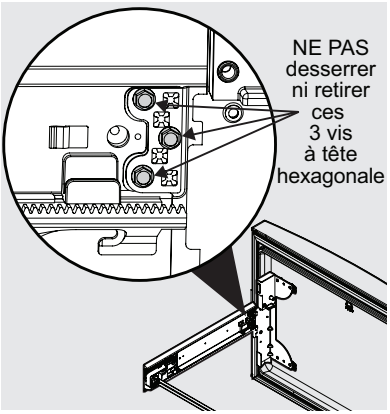
REMARQUE

Les portes du réfrigérateur sont conçues pour se refermer d'elles-mêmes lorsqu'elles ont un angle de 20 degrés ou moins.

Votre réfrigérateur doit être placé près d'un comptoir de manière à vous permettre d'y déposer facilement la nourriture. Pour faciliter l'utilisation des bacs du réfrigérateur et des paniers du congélateur, placez le réfrigérateur de manière à permettre aux deux portes de s'ouvrir complètement.

⚠ ATTENTION

NE PAS desserer ni retirer ces 3 vis à tête hexagonale.



Mettez à niveau le réfrigérateur et ajustez les portes (si nécessaire)

Directives pour le positionnement final de votre réfrigérateur :

- Les quatre coins de la carrosserie doivent reposer fermement sur le plancher.
- Les côtés devraient être inclinés de 6 mm (¼ po) de l'avant à l'arrière (pour s'assurer que les portes se ferment hermétiquement et correctement).
- Les portes doivent être alignées et de niveau.

La plupart de ces conditions peuvent être résolues en levant ou en abaissant les roulettes avant ajustables.

Pour mettre à niveau la carrosserie à l'aide des roulettes avant:

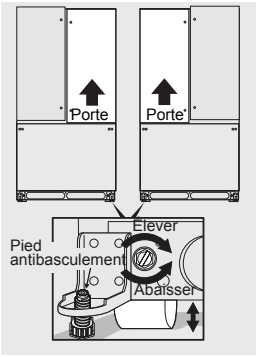
1 Ouvrez légèrement le tiroir du congélateur.

2 Enlevez la grille de protection (selon les directives concernant la grille de protection de votre modèle des illustrations ci-dessous).

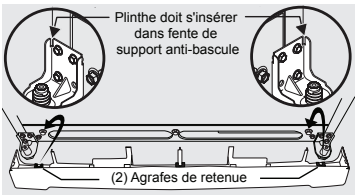
3 Vous pouvez lever ou abaisser chaque porte. Utilisez une clé à douilles de ⅜ po pour tourner les vis d'ajustement (1 de chaque côté).

Pour lever : tournez la vis d'ajustement vers la droite.
Pour abaisser : tournez la vis d'ajustement vers la gauche

4 Assurez-vous que les deux portes ne soient pas liées à leurs joints qui touchent la carrosserie sur les quatre côtés et que la carrosserie soit stable.

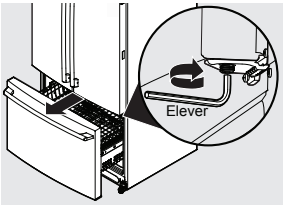


5 Lorsque l'appareil est de niveau, abaissez la patte antibasculement jusqu'à ce qu'elle touche au sol.



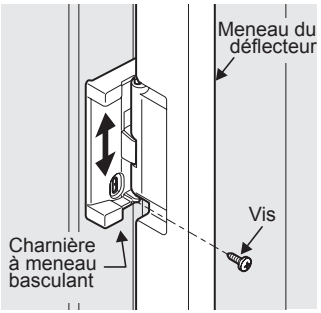
Pour effectuer les derniers réglages de la hauteur de la porte:

1. Ouvrir le tiroir du congélateur pour rendre la charnière inférieure visible.
2. Insérer la clé Allen 6 mm dans l'axe de la charnière inférieure.
3. Régler la hauteur en tournant dans le sens horaire ou antihoraire. Tourner dans le sens horaire baissera la porte. Tourner dans le sens antihoraire soulèvera la porte. Le réglage par défaut est à la hauteur la plus basse lorsqu'on reçoit l'appareil.



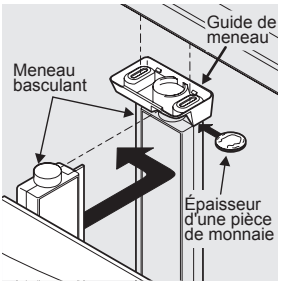
Ajustement du meneau basculant :

1 Desserrez la vis se trouvant sur la charnière du meneau basculant.



Réglage de la vis du meneau basculant

2 Ajustez la hauteur du meneau basculant. Pour obtenir un bon raccordement avec le guide du meneau basculant, l'écart devrait être de l'épaisseur d'une pièce de monnaie (1,5 mm ou 0,060 po) entre le guide et le meneau basculant.



Réglage de la hauteur du meneau basculant

3 Resserrez la vis.

Installation

Caractéristiques des clayettes (Certains modèles)

ATTENTION

Les étagères doivent être retirés avant de déplacer le réfrigérateur.

ATTENTION

Pour éviter les blessures provoquées par des clayettes en verre trempé cassées, manipulez celles-ci soigneusement.

REMARQUE

Les caractéristiques peuvent varier selon les modèles.

Votre réfrigérateur comporte des clayettes en verre conçues pour retenir les renversements accidentels.

Vous pouvez facilement ajuster la position des clayettes dans les compartiments d'aliments frais, selon vos besoins. Les clayettes possèdent des supports qui se montent dans les fentes des rails situés à l'arrière de chaque compartiment.

Pour changer la position d'une clayette :

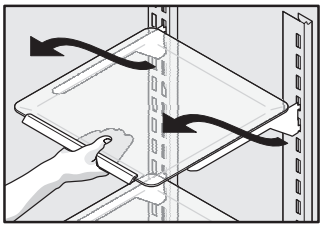
1 Avant de régler la position d'une clayette, enlevez tous les aliments qui s'y trouvent.

2 Soulevez le devant de la clayette et retirez-la.

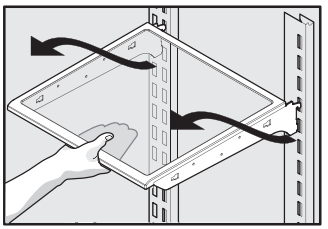
3 Remettez la clayette en place en insérant les crochets des supports dans les fentes désirées des rails.

4 Abaissez la clayette et verrouillez-la en place.

Custom-Design^{MC}



ou



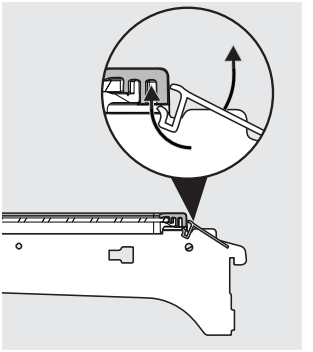
Remettre le joint hermétique

(étagères à glissière)

1 Retirer le joint hermétique en poussant vers le bas sur le rabat avec une rotation vers le bas.

2 Placer le joint hermétique vers l'extrémité extérieure de l'étagère pour éviter la tour d'air lorsque remise en place.

3 Installez le joint en faisant glisser le rabat inférieur du joint vers le haut dans fond fente arrière de l'étagère avec joint à un angle vers le bas, puis en tirant sur le rabat de joint jusqu'à ce que le joint soit bien ajusté sur le dos de l'étagère et le rabat est assis à un angle d'environ 10 degrés de la surface de l'étagère.



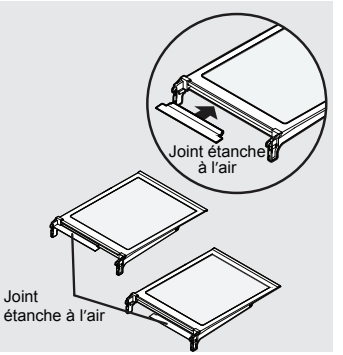
Remettre le joint hermétique

(Canal à l'arrière)

1 Retirer le joint hermétique en enfonçant le joint directement vers l'arrière.

2 Placer le joint hermétique vers le bord extérieur de l'étagère pour éviter la tour d'air lorsque la tablette est repoussée en place.

3 Installez le joint en faisant glisser l'extrémité ouvert du canal du joint sur le bord arrière de l'étagère jusqu'à ce que soit bien ajusté à l'arrière de l'étagère et le rabat est assis à un angle d'environ 10 degrés de la surface de l'étagère.



Retrait des portes

Passage par des espaces étroits

Si votre réfrigérateur ne peut pas passer par une zone d'entrée, vous pouvez enlever les portes. Vérifiez tout d'abord en mesurant l'entrée.

Pour se préparer à enlever les portes :

1 Assurez-vous que le cordon d'alimentation électrique est débranché de la prise murale.

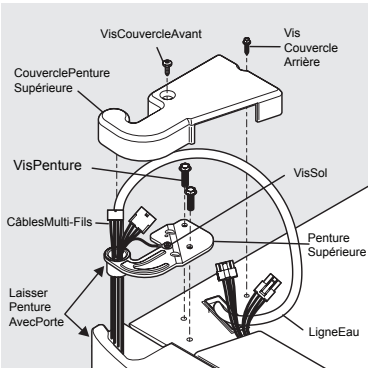
2 Ouvrez le tiroir du congélateur et retirez la grille de protection (voir la section Installation).

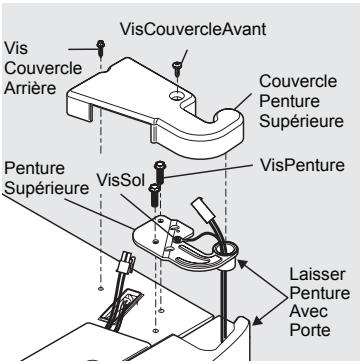
3 Retirez les aliments sur les étagères de la porte et fermer les portes.

Pour enlever les couvercles de la charnière supérieure :

1 Retirez les deux vis de chaque couvercle par-dessus les charnières supérieures de la porte.

2 Soulevez l'intérieur du bord du couvercle de la charnière et incliner vers l'arrière.



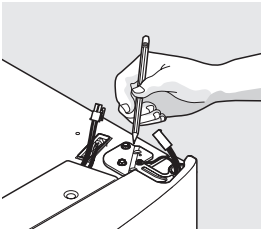


REMARQUE

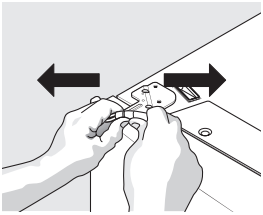
NE retirez PAS la vis de borne de terre e la charnière.

Enlever les portes du réfrigérateur

1 Tracer au crayon légèrement autour des charnières supérieures de la porte. Cela facilite la réinstallation.



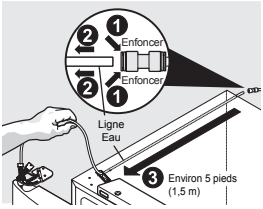
2 Débrancher le câblage en saisissant fermement les deux côtés du connecteur, appuyer sur le verrou et écartez. Retirez les deux vis de la charnière supérieure. Soulevez la porte hors de la charnière inférieure et mettez-le de côté.



3 Détacher le tube de l'eau au connecteur situé à l'arrière du réfrigérateur et tirer le tube arrière vers l'avant de l'appareil. Le connecteur se libère lorsque vous appuyez sur le manchon extérieur vers l'intérieur tout en poussant le tube vers le connecteur, puis tout en continuant à pousser vers l'intérieur du manchon, détacher le tube.

REMARQUE

Faites attention en extrayant le tube d'eau de l'appareil pour être sûr que vous ne pliez pas le tube.

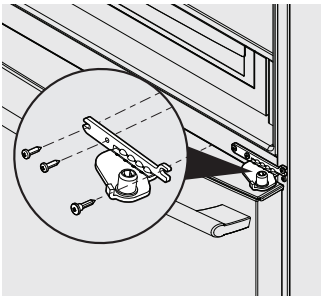


REMARQUE

La longueur du tube d'eau que vous tirerez de 'arrière du réfrigérateur sera d'environ 1,5 m (5 pi).

Retrait des portes

4 Dévisser les trois vis inférieures de la charnière et glisser la charnière vers l'intérieur.



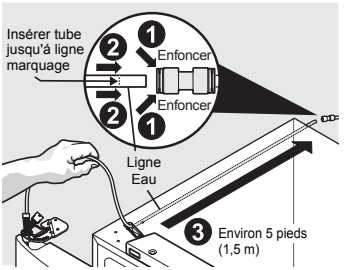
Enlèvement de la charnière inférieur

Pour réinstaller les portes du réfrigérateur :

Inverser les étapes ci-dessus.

REMARQUE

Après le remplacement, le tube doit être pleinement inséré jusqu'à la ligne de marquage.



REMARQUE

En réinsérant le tube d'eau et en remplaçant le couvercle de la charnière supérieure, veillez à ne pas plier le tube.

Une fois que les deux portes sont en place, s'assurer qu'ils sont alignées avec les autres et mettre à niveau (veuillez voir la section Installation pour plus de détails) et replacez le couvercle sur la charnière supérieure.

Instructions de retrait et de remise du tiroir de congélateur

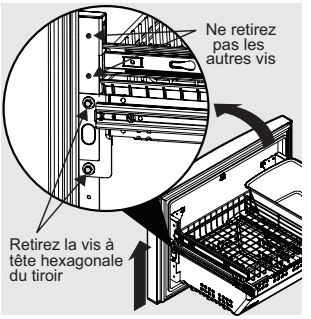
ATTENTION

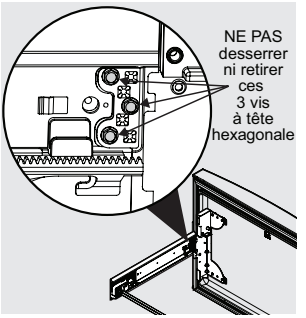
Le tiroir est lourd. Soyez prudent lors de l'élévation

Retrait du tiroir de congélateur

1 Retirez les (4) vis à tête hexagonale du tiroir.

2 Soulevez le tiroir pour le retirer.





Remise du tiroir de congélateur

1 Redescendez le tiroir à sa place.

2 Remettez en place les 4 vis à tête hexagonale du tiroir et serrez-les.

Raccorder l’alimentation en eau

AVERTISSEMENT

Pour éviter un choc électrique qui pourrait causer de graves blessures ou même la mort, coupez l'alimentation électrique du réfrigérateur avant de le raccorder à l'alimentation en eau.

ATTENTION

Pour éviter des dommages matériels :

- **Il est recommandé d'utiliser une conduite en cuivre ou tressée en acier inoxydable pour l’alimentation en eau. L'utilisation d'un tube en plastique de 6,4 mm (¼ po) n'est pas recommandée. Un tube en plastique augmente grandement les risques de fuite d'eau et le fabricant n’est pas responsable des dommages causés par l'utilisation d'un tube en plastique pour l'alimentation en eau.**
- **N’INSTALLEZ PAS un tuyau d’alimentation en eau en plastique dans les régions où les températures descendent sous le point de congélation.**
- **Les produits chimiques provenant d’un adoucisseur qui fonctionne mal peuvent endommager la machine à glaçons. Si la machine à glaçons est raccordée à un adoucisseur, assurez-vous que ce dernier est entretenu adéquatement et qu'il fonctionne correctement.**

IMPORTANT

Assurez-vous que votre conduite d'alimentation en eau est conforme aux codes de plomberie locaux.

Avant d'installer l'alimentation en eau, vous aurez besoin :

- Des outils de base suivants : Une clé à molette, un tournevis à pointe plate et un tournevis PhillipsMC.
- Un accès à la canalisation d’eau froide domestique d’une pression située entre 30 et 100 lb/po².
- Une conduite d'alimentation en eau en cuivre ou en acier inoxydable, d'un diamètre extérieur de 6,4 mm (¼ po). Pour déterminer la longueur de la conduite en cuivre nécessaire, vous devez mesurer la distance entre le robinet d'arrivée d'eau de la machine à glaçons derrière le réfrigérateur et la conduite d'eau froide. Puis, ajoutez approximativement 2,1 mètres (7 pieds) afin de pouvoir déplacer le réfrigérateur au moment du nettoyage (tel qu'illustré).
- Un robinet d'arrêt qui raccorde la conduite d'alimentation en eau à votre système de distribution d'eau domestique. N'UTILISEZ PAS de robinets d'arrêt de type auto-perceur.
- Ne pas réutiliser la bague de compression ou du ruban d’étanchéité pour joints filetés.
- Un écrou à compression et une bague (un raccord) pour raccorder la conduite d'alimentation en eau au robinet d'arrivée d’eau de la machine à glaçons.

REMARQUE

Vérifiez auprès de votre autorité locale du bâtiment pour obtenir des recommandations sur les conduites d’eau et les matériaux associés avant d’installer votre nouveau réfrigérateur. Pour les maisons avec des soupapes d’arrêt existantes, une ligne d’eau en acier inoxydable tressée est recommandée et, pour les maisons sans vanne existante, une conduite d’eau en cuivre avec une soupape auto-taraudante est recommandée. Veuillez vous référer à www.agamarvel.com pour plus d’informations.

Raccordement de l'alimentation en eau à l'arrivée du robinet d’eau de la machine à glaçons :

1 Débranchez le réfrigérateur de l'alimentation électrique.

2 Placez l’extrémité de la conduite d'alimentation en eau dans un évier ou un seau. OUVREZ l'alimentation en eau et laissez couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit claire. Fermez l'alimentation en eau à l'aide du robinet d'arrêt.

3 Dévissez le capuchon en plastique du robinet d'arrivée d’eau et jetez-le.

4 Si vous utilisez un tuyau en cuivre - Faites glisser l’écrou à compression en laiton, puis installez la bague (le raccord) sur la conduite d'alimentation en eau. Poussez la conduite en cuivre dans le robinet d'arrivée d'eau, aussi loin que possible (6,4 mm ou ¼ po). Faites glisser la bague (le raccord) dans le robinet et serrez à la main l’écrou à compression sur le robinet. Serrez d'un autre demi-tour à l'aide d'une clé; NE SERREZ PAS trop. Reportez-vous à la figure 1. Si on utilise des tubes tressés en acier inoxydable souple - L'écrou et la bague sont déjà installés sur le tuyau. Faites glisser l'écrou à compression sur l'entrée du robinet et serrez à la main l'écrou sur le robinet. Serrez d'un autre demi-tour à l'aide d'une clé; NE SERREZ PAS trop. Reportez-vous à la figure 2.

5 Fixez la conduite d'alimentation en eau (tuyau en cuivre seulement) au panneau arrière du réfrigérateur au moyen d'un collier en acier et d'une vis, comme illustré.

6 Enroulez l'excédent de la conduite d'alimentation (environ 2½ tours) derrière le réfrigérateur, tel qu'illustré, et placez cet excédent de sorte qu'il ne vibre pas ou qu'il ne s'use pas contre d'autres surfaces (tuyau en cuivre seulement).

7 OUVREZ le robinet d'arrêt de l'alimentation en eau et serrez toute connexion qui fuit.

8 Rebranchez le réfrigérateur.

9 Pour mettre la machine à glaçons en marche, abaissez le fil métallique du levier de signalisation (machine à glaçons du congélateur) ou placez le commutateur de Marche/Arrêt de la machine à glaçons en position de marche (machine à glaçon du réfrigérateur).

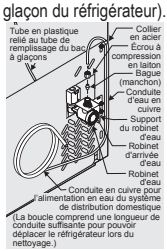


Figure 1

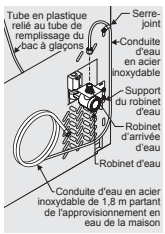


Figure 2

TruTouch Commandes

Un voyant rouge s'allume au-dessus de la fonction activée.
Appuyez sur l'icône correspondante pour activer les options ci-dessous.

on off (marche/arrêt)
Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pendant trois secondes pour éteindre le système de refroidissement afin de pouvoir nettoyer le réfrigérateur. L'activation de cette touche arrêtera également la machine à glaçons. L'affichage de la température indiquera « OFF » (arrêt).

default settings (réglages de l'usine)
Restitue les valeurs définies en usine de tous les réglages du réfrigérateur (comme la température, l'affichage de la température, les alarmes, etc.).

Réglage des températures de refroidissement
Appuyez sur les indicateurs « + » ou « - » pour ajuster la température au réglage désiré. L'affichage de la température commencera à clignoter lorsque vous appuierez pour la première fois sur l'un ou l'autre des indicateurs. Après 10 secondes, l'afficheur revient à l'affichage de base.

energy saver (économiseur d'énergie)
Pour que la consommation énergétique soit minimale, la fonction « Energy Saver » doit être activée (lumière allumée). Si de la condensation se forme sur la caisse entre les portes, appuyez sur ce bouton pour éteindre la lumière et mettre en marche un générateur de chaleur électrique qui réduira la condensation présente sur la caisse entre les portes.

temp mode (mode de température)
Appuyez sur cette touche pour passer du mode d'affichage en degrés Fahrenheit à celui en degrés Celsius, et vice-versa.

fast freeze (congélation rapide)
Active un cycle plus rapide de congélation des aliments.

fast ice (fabrication rapide de glaçons)
Augmente la production de glaçons.

water filter (filtre à eau)
Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pendant trois secondes pour le réinitialiser après le changement de filtre.

air filter (filtre à air)
L'état du filtre à air s'affiche lorsque la porte est ouverte. Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pendant trois secondes pour le réinitialiser après le changement de filtre.

mute sounds (blocage du son)
Les signaux sonores émis à chaque pression effectuée sur les touches peuvent être désactivés au choix de l'utilisateur. Le voyant rouge lumineux indique que les signaux sonores sont désactivés. Les signaux d'avertissement demeureront actifs.

IMPORTANT

Appuyer sur l'icône On/Off (marche/arrêt) ne coupe pas l'alimentation en électricité de votre réfrigérateur. Pour couper l'alimentation, vous devez débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.

Alarmes

Door Ajar (porte entrouverte)
Si la porte reste ouverte pendant une période prolongée, une alarme retentira et l'indicateur door ajar (porte entrouverte) apparaîtra au bas de l'afficheur du tableau de commande. L'alarme s'éteint lorsque la porte est fermée. La touche mute sounds (blocage du son) clignotera pour demander la réinitialisation des alarmes en fonction. Appuyez sur cette touche pour réinitialiser n'importe quelle alarme du système.

High Temp (température élevée)
Si la température du réfrigérateur est élevée, l'affichage de la température clignotera et indiquera « HI » (élevé). Après 20 minutes, l'alarme se fera entendre et l'indicateur de température élevée (high temp) s'allumera en rouge au bas du tableau de commande. L'icône du blocage du son (mute sounds) restera allumée jusqu'à ce que vous appuyez pour arrêter l'alarme; après quoi, la température la plus élevée atteinte s'affichera et le réfrigérateur reviendra à son mode de fonctionnement normal. Si l'alarme de température élevée n'est pas arrêtée après avoir retenti pour la première fois, cette alarme se fera de nouveau entendre lorsque vous ouvrirez la porte du réfrigérateur.

Power Fail (panne d'électricité)

Si une panne d'électricité survient, l'indicateur d'alerte power fail (panne d'électricité) apparaîtra et l'affichage de la température clignotera jusqu'à ce que vous appuyiez sur l'icône mute sounds (blocage du son) pour désactiver l'alarme. Les autres modes peuvent être désactivés avant que l'alarme ne le soit. L'indicateur d'alerte POWER FAIL (Panne d'électricité) s'éteint et le réfrigérateur revient à son mode de fonctionnement normal. Il se peut que l'alarme HIGH TEMP (Température élevée) soit aussi allumée jusqu'à ce qu'une température de fonctionnement sécuritaire soit atteinte.

TruTouch Commandes

Mode sabbat TruTouch

Le mode sabbat est une fonction qui permet de désactiver certaines parties du réfrigérateur et les commandes des modèles à technologie TruTouch afin de se conformer aux rites du sabbat hebdomadaire et des autres fêtes religieuses de la communauté juive orthodoxe.

Il est possible d'ACTIVER ou de DÉSACTIVER le mode sabbat en appuyant et en tenant enfoncées la touche « - » de la commande de température du congélateur et la touche « + » de la commande de température du réfrigérateur pendant cinq secondes. L'afficheur indique « Sb » lorsque le réfrigérateur est en mode sabbat.

En mode sabbat, l'alarme de température élevée (High Temp) est activée pour des raisons de santé. Par exemple, si la porte est entrouverte l'alarme haute température est activé. Le réfrigérateur fonctionnera normalement une fois la porte fermée, sans toute violation du Sabbat/vacances. L'alarme haute température est permise lorsque la température du cabinet est à l'extérieur de la zone sûre pendant 20 minutes. L'alarme se fait taire après 10 minutes alors que l'icône High Temp reste allumé jusqu'à ce que vous quittez le mode Sabbat.

Pour plus de renseignements, de directives d'utilisation et pour consulter une liste complète des modèles qui possèdent la fonction de sabbat, veuillez visiter le site httpS:\\www.star-k.org.

REMARQUE

En mode sabbat, ni l'éclairage, ni la distributrice, ni le tableau de commande ne fonctionnera si le mode sabbat est désactivé.

Le réfrigérateur reste en mode sabbat après une panne d'électricité. Il doit être désactivé par les boutons sur le tableau de commande.

REMARQUE

En mode sabbat, la machine à glaçons est désactivée par le tableau de commande principal.

Mode sabbat et tiroir Température réglable Zone Froide

Le tiroir Température réglable Zone Froide devrait être désactivé pendant le sabbat et la période des fêtes. Avant d'activer le mode sabbat, désactivez le tiroir Température réglable Zone Froide en appuyant sur la touche on/off (marche/arrêt) du tiroir. L'afficheur indique « OFF » (arrêt) et le tiroir se désactive. Activez ensuite le mode sabbat sur l'afficheur principal du réfrigérateur. Reportez-vous à la section « Mode sabbat » de TruTouch. En mode Sabbat, l'écran ne s'illuminera pas et le tiroir restera éteint. Le tiroir peut toujours être utilisé comme tiroir à température non contrôlée. Lorsque le mode sabbat est désactivé, le tiroir Température réglable Zone Froide devra être réactivé.

REMARQUE

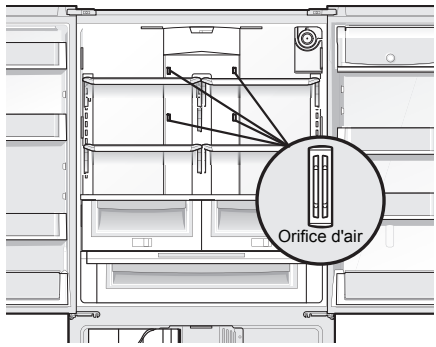
Si le tiroir Température réglable Zone Froide n'est pas activé avant de mettre l'appareil en mode sabbat, il continuera à s'ajuster afin de maintenir le point de réglage même si l'écran ne s'allume pas pour montrer qu'il est toujours activé.

IMPORTANT

Si votre aliment congèle dans le compartiment pour aliments frais, augmenter le réglage de température de 1 ou 2 degrés.

IMPORTANT

Si vous placez des aliments à moins de 1 pouce (2,5 cm) devant les bouches d'air, il y a une possibilité de congeler des aliments.



Distributeur d'eau et de glaçons automatique

Utilisation et entretien de la machine à glaçons

Une fois que le réfrigérateur a été installé correctement, la machine à glaçons commence à produire de la glace après 24 heures. Elle peut remplir complètement le bac à glaçons en trois jours environ.

Pour vous assurer que la machine à glaçons fonctionne correctement lorsque vous l'utiliserez pour la première fois, il est nécessaire de retirer l'air du tuyau du filtre à eau. Lorsque la machine à glaçons commence à produire de la glace, faites-lui remplir DEUX fois le bac à glaçons et jetez le contenu. Il faudra au moins deux jours pour remplir complètement le bac à glaçons en mode de fabrication normal et 1½ jour en mode de fabrication (fast ice).

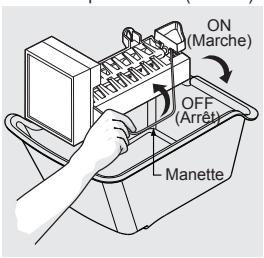
La machine à glaçons produit environ 0,9 à 1,1 kg (2 à 2,5 lbs) de glace toutes les 24 heures, selon le mode de fabrication utilisé. Le bac à glaçons tiendra environ 3,2 kg (7 lbs) de glace.

IMPORTANT

La machine à glaçons est ajustée en position de marche à l'usine pour qu'elle puisse fonctionner dès que votre réfrigérateur est installé. Si vous ne pouvez raccorder l'appareil à un système d'alimentation en eau, mettez l'interrupteur ON/OFF (marche/arrêt) de la machine à glaçons à OFF (arrêt). Sinon, il se peut que le robinet de remplissage de la machine à glaçons émette un fort bruit lorsqu'il essaiera de fonctionner sans eau.

Mise en marche et arrêt de la machine à glaçons

La fabrication de glaçons est commandée en montant ou en abaissant la manette de la machine à glaçons. Pour accéder à la machine à glaçons, retirez le tiroir du congélateur. Soulevez la manette pour mettre la machine à glaçons en position OFF (arrêt) et abaissez-la pour la mettre en position ON (marche).



Conseils sur la production de glaçons

- Si votre réfrigérateur n'est pas raccordé à une alimentation en eau ou si l'alimentation en eau est coupée, arrêtez la machine à glaçons en soulevant la manette de marche/arrêt.
- Certains bruits de fonctionnement sont normaux. Ils sont produits par :
  - Le fonctionnement du moteur
  - Les glaçons qui tombent dans le bac
  - Le robinet d'eau qui s'ouvre ou se ferme
  - L'eau qui coule
- Les glaçons conservés trop longtemps peuvent développer un goût douteux. Videz le bac à glaçons, tel qu'expliqué ci-dessous.

Fonction Fast Ice (fabrication de glaçons rápido)

Votre réfrigérateur est muni d'une fonction de fabrication rapide de glaçons « intelligente » qui permet, lorsqu'elle est activée, d'augmenter la vitesse de production des glaçons. Si vous ne désirez pas utiliser cette fonction, il n'est pas nécessaire de la désactiver; votre réfrigérateur fonctionnera en mode normal.

⚠ ATTENTION

Si l'eau de l'alimentation de votre réfrigérateur est adoucie, assurez-vous que l'adoucisseur est entretenu et fonctionne correctement. Les produits chimiques provenant d'un adoucisseur peuvent endommager la machine à glaçons.

Nettoyage de la machine à glaçons

Nettoyez la machine à glaçons et le bac à glaçons à intervalles réguliers, surtout pendant les vacances ou lors d'un déménagement.

1 Mettez la machine à glaçons en position d'arrêt.

2 Enlevez le bac à glaçons.

3 Videz et nettoyez soigneusement le bac à glaçons à l'aide de détergent doux. N'utilisez pas de nettoyants puissants ou abrasifs. Rincez à l'eau claire.

4 Laissez le bac à glaçons sécher complètement avant de le remettre dans le congélateur.

5 Remettez le bac à glaçons en place. Réactivez la machine à glaçons.

Enlevez et videz le bac à glaçons si :

- Une panne de courant prolongée (une heure ou plus) a fait que les glaçons ont fondu dans le bac à glaçons et qu'ils se sont soudés ensemble.

Enlevez le bac à glaçons et secouez-le pour libérer les glaçons ou nettoyez-le comme il est expliqué ci-dessus.

⚠ ATTENTION

N'UTILISEZ JAMAIS de pic à glace ni d'instrument pointu du même genre pour détacher les glaçons. Ceci pourrait endommager le bac à glaçons.

Utilisez de l'eau tiède pour libérer des glaçons coincés. Avant de reposer le bac à glaçons, assurez-vous qu'il est bien sec.

Caractéristiques de rangement

Caractéristiques des clayettes

ATTENTION

Pour éviter les blessures provoquées par des clayettes en verre trempé cassées, manipulez celles-ci soigneusement.

REMARQUE

Les caractéristiques peuvent varier selon les modèles.

Votre réfrigérateur comporte des clayettes en verre conçues pour retenir les renversements accidentels.

Vous pouvez facilement ajuster la position des clayettes dans les compartiments d'aliments frais, selon vos besoins. Les clayettes possèdent des supports qui se montent dans les fentes des rails situés à l'arrière de chaque compartiment.

Pour changer la position d'une clayette :

1 Avant de régler la position d'une clayette, enlevez tous les aliments qui s'y trouvent.

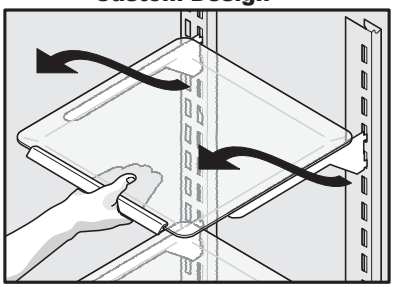
2 Soulevez le devant de la clayette et retirez-la.

3 Remettez la clayette en place en insérant les crochets des supports dans les fentes désirées des rails.

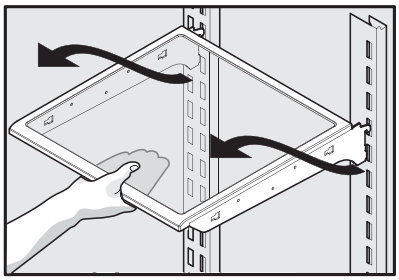
4 Abaissez la clayette et verrouillez-la en place.

Tiroirs

Custom-Design^{MC}



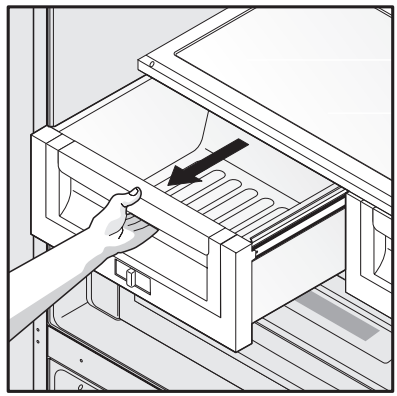
ou



Votre réfrigérateur comprend une variété de tiroirs de rangement. Ces tiroirs sont normalement situés à des endroits fixes dans le bas du compartiment réfrigérateur.

Bacs à fruits et à légumes

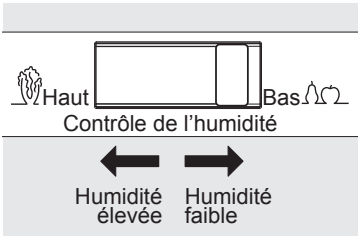
Les bacs à fruits et à légumes permettent le rangement des fruits, des légumes et d'autres produits frais.



Ouverture des bacs à fruits et à légumes

Contrôle d'humidité des bacs à fruits et à légumes

Chaque bac à fruits et à légumes comporte un réglage coulissant permettant de contrôler l'humidité à l'intérieur du bac. Les légumes à feuilles se conserveront plus longtemps en réglant le niveau d'humidité à son maximum. Les fruits frais se conserveront plus longtemps en réglant le niveau d'humidité à son minimum.



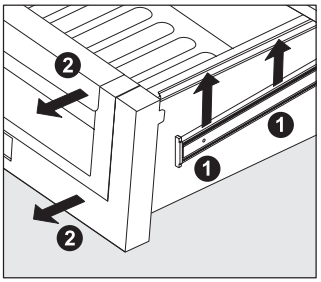
Réglage de l'humidité dans les bacs à fruits et à légumes

Caractéristiques de rangement

Retrait des bacs à fruits et à légumes pour le nettoyage :

1 Sortez le tiroir jusqu'au bout.

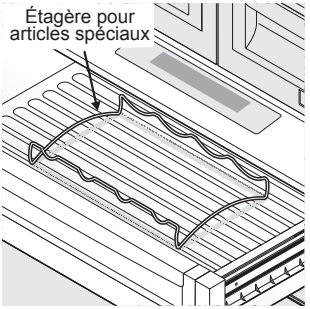
2 Soulevez légèrement l'avant du bac à fruits et à légumes, puis retirez-le.



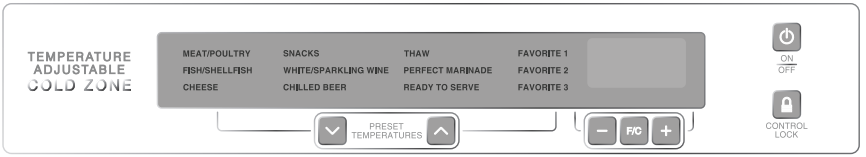
Retrait des bacs à fruits et à légumes

Étagère pour articles spéciaux

La conception novatrice de l'étagère pour articles spéciaux vous permet d'y ranger quatre bouteilles de vin ou de boisson gazeuse.



Tiroir Température Réglable Zone Froide



Le tiroir Température réglable Zone Froide est conçu pour conserver les aliments à une température précise soit plus fraîche, plus chaude ou la même que le compartiment à aliments frais. Le réglage de décongélation maintient une température pour décongeler des aliments pendant 12 heures. À la fin de cette période, il passe ensuite au réglage mixte pour conserver les aliments décongelés.

Fonctionnement :

1 Pour activer et désactiver, appuyez sur la touche On/Off (marche/arrêt) du tiroir. L'affichage numérique indique une température entre -2°C (28°F) et +3°C (38°F) lorsqu'il est activé. Lorsqu'il est désactivé, il affiche OFF (arrêt).

2 Appuyez sur F/C si vous préférez un affichage en degrés Fahrenheit « F » ou Celsius « C ».

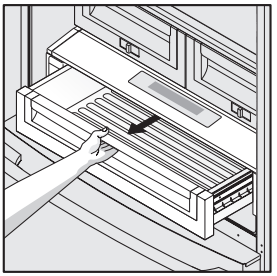
3 Appuyez sur les touches de défilement vers le haut ou vers le bas pour surligner l'élément désiré.

4 Une fois le choix fait, la température du tiroir sera ajustée et maintenue selon le réglage choisi.

5 Lorsque désactivé, le tiroir Zone Froide fonctionne comme un bac à viande normal. Le tiroir Zone Froide convient mieux pour les produits emballés. Il est préférable de conserver les légumes feuillus et les fruits non emballés dans l'un des deux bacs à légumes.

6 Les trois sélections préférées offrent la flexibilité pour choisir le réglage et la température de conservation. La température est réglée vers le haut en appuyant sur la touche + ou vers le bas en appuyant sur la touche -. Le tiroir mémorisera la température sélectionnée jusqu'à ce qu'elle soit modifiée.

7 Les touches de commande peuvent être verrouillées pour empêcher toute modification accidentelle. Pour ce faire, appuyez sur la touche control lock (verrouillage des commandes) et maintenez-la enfoncée pendant trois secondes. Désactivez en appuyant à nouveau pendant trois secondes.



Ouverture du tiroir

IMPORTANT

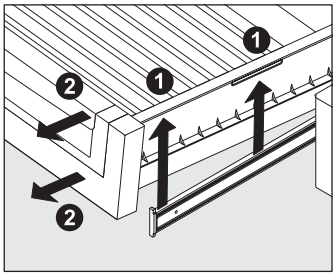
NE NETTOYEZ PAS la zone d'affichage du tiroir avec des nettoyants abrasifs ou corrosifs. Essuyez au moyen d'une éponge humide.

ATTENTION

Le tiroir Température réglable Zone Froide et son couvercle peuvent être retirés aux fins de nettoyage (le tableau de commande fixé sur le côté droit du réfrigérateur ne peut pas être enlevé). N'immergez pas le couvercle du tiroir Custom TempMC dans l'eau et ne le mettez pas dans le lave-vaisselle. Nettoyez avec un linge humide ou une éponge.

1 Sortez le tiroir jusqu'au bout.

2 Soulevez légèrement l'avant du bac à fruits et à légumes, puis retirez-le.



Retrait du tiroir

REMARQUE

Lorsque le réfrigérateur est arrêté en appuyant sur la touche d'alimentation principale TruTouch, le tiroir Température réglable Zone Froide sera également désactivé. Lorsque le réfrigérateur est à nouveau activé, le tiroir Température réglable Zone Froide reprendra son fonctionnement au réglage de température sélectionné avant l'arrêt du réfrigérateur.

Portes

Balconnets

Les portes du compartiment d'aliments frais utilisent un système de balconnets modulaires. Tous ces balconnets peuvent être enlevés pour faciliter le nettoyage. Certains ont une position fixe, d'autres peuvent être réglés selon vos besoins.

Les balconnets peuvent contenir des pots, des bouteilles, des canettes et de grosses bouteilles de boisson. Ils permettent aussi une sélection facile des articles utilisés fréquemment.

Pour changer la position d'un balconnet réglable :

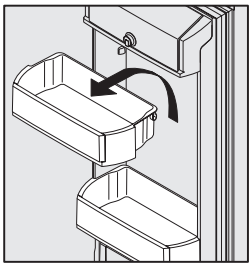
1 Avant de régler un balconnet, enlevez tous les aliments.

2 Agrippez fermement le balconnet avec les deux mains et soulevez-le.

3 Enlevez le balconnet.

4 Placez le balconnet juste au-dessus de la position désirée.

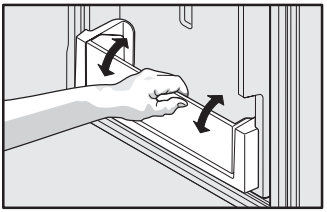
5 Abaissez le balconnet sur ses supports jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



Balconnet réglable

Support à canettes

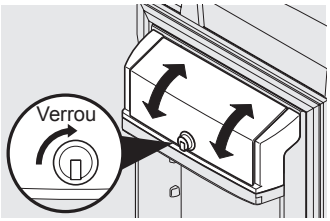
Le support à canettes permet de ranger efficacement et de façon sécuritaire jusqu'à huit canettes de 355 mL (12 oz).



Support à canettes

Balconnet fermé

Utilisez le compartiment des produits laitiers, situé dans le haut de la porte du compartiment réfrigérateur, pour le rangement temporaire du fromage, des pâtes à tartiner ou du beurre. Le compartiment des produits laitiers est conçu pour être moins froid que la zone de rangement ouverte et comporte un couvercle rabattable pouvant être verrouillé ainsi qu'un séparateur de produits laitiers (certains modèles).

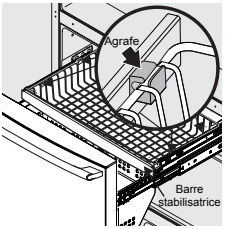


Balconnet fermé

Caractéristiques de rangement

Caractéristiques du congélateur

Pour enlever le panier du congélateur supérieur



Paniers du congélateur

1 Trouver le côté où le cadre du panier est aligné sur l'attache d'ouverture. Le cadre du panier doit être aligné à la fois aux attaches avant et arrière du même côté (gauche ou droite).

2 Si le cadre du panier n'est pas aligné sur les côtés gauche ou droit, pousser sur le panier vers le côté (de chaque côté) jusqu'à qu'il soit aligné.

3 En saisissant le cadre métallique du panier à proximité de l'attache frontal, tirer vers le haut pour extraire le cadre de panier.

4 Saisissez le cadre de panier à proximité de l'attache arrière et tirez jusqu'à ce qu'il sorte de l'attache.

5 Une fois qu'un côté du panier est sorti des attaches ou des dispositifs de retenue, faire glisser le panier sur le côté jusqu'à ce que l'autre côté du cadre soit alignée sur les ouvertures de l'attache du côté opposé du congélateur.

6 De la même manière, tirer le cadre du panier vers le haut hors des attaches avant et arrière jusqu'à ce qu'il soit hors des attaches.

7 Retirez le panier.

Inverser les étapes pour réinstaller le panier.

REMARQUE

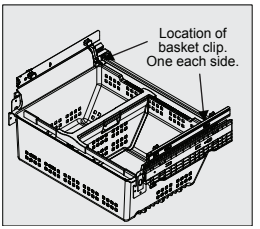
Si le panier ne repose pas sur les attaches de retenue de la barre stabilisatrice, le tiroir ne fermera pas adéquatement.

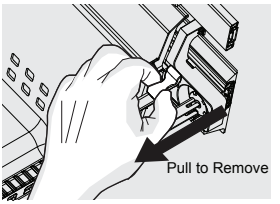
Instructions pour retirer du panier du congélateur

1 Repérer les attaches du panier dans les coins arrière du panier et les tirer pour enlever.

2 Ouvrir complètement les portes pour aliments frais.

3 Soulever le panier et enlever.

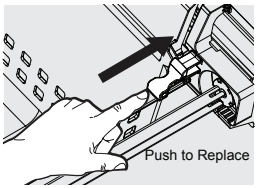




Instructions pour remettre du panier du congélateur

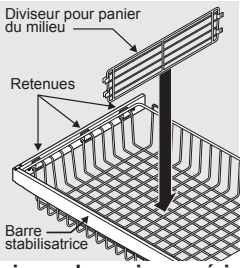
1 Remettre le panier du congélateur à l'intérieur du tiroir du congélateur.

2 Remettre les attaches en les faisant glisser dans les fentes.



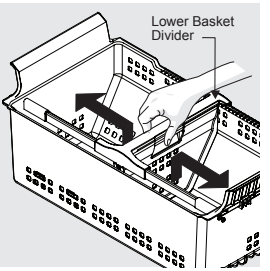
Retrait des séparateurs

Soulever l'avant du diviseur supérieur et extraire.



Diviseur de panier supérieur

Presser la poignée et soulever le centre du diviseur pour le déplacer latéralement. (Le diviseur ne peut pas être retiré).



Diviseur de panier inférieur en plastique

Clayette basculante métallique

La clayette basculante métallique du congélateur (située à l'intérieur du tiroir du congélateur) n'est pas conçue pour être retirée.

Conservation des aliments et économie’énergie

Conseils pour la conservation des aliments

Conservation des aliments frais

- Conservez le compartiment réfrigérateur à une température située entre 1,1°C et 4,4°C (34°F et 40°F), la température optimale étant de 2,8°C (37°F).
- Évitez de surcharger les clayettes du réfrigérateur, car cela réduit la circulation de l'air et entraîne un refroidissement inégal.

Fruits et légumes

- Rangez les fruits et les légumes dans les bacs qui leur sont destinés, car l'humidité y est conservée, ce qui aide à garder la qualité de ces aliments pour longtemps.
- Lavez les articles et retirez l'excès d'eau.
- Les aliments à degré d’humidité élevé ou ayant une forte odeur doivent être enveloppés avant d’être rangés.

Viande

- Enveloppez séparément et soigneusement les viandes crues et la volaille afin de prévenir les fuites et la contamination des autres aliments ou des surfaces de l'appareil.
- Utilisez le tiroir à charcuterie ou le tiroir Custom Temp[MC] et réglez en fonction d'une conservation à court terme de la viande et de la volaille. Toute viande devant être conservée plus de deux jours doit être congelée.

Conservation des produits surgelés

- Conservez le compartiment congélateur à une température égale ou inférieure à -17,8°C (0°F).
- Le congélateur fonctionne de manière plus efficace lorsqu'il est rempli au moins au .

Emballage des aliments pour la congélation

- Pour minimiser la déshydratation des aliments et leur détérioration, utilisez du papier d’aluminium, de la pellicule pour congélation, des sacs de congélation ou des récipients étanches. Retirez autant d'air que possible des emballages et fermez-les de manière hermétique. L’air enfermé peut provoquer la déshydratation, le changement de couleur et donner mauvais goût aux aliments (brûlures de congélation).
- Enveloppez les viandes et les volailles fraîches dans une pellicule conçue pour la congélation avant de les congeler.
- Ne faites pas recongeler de la viande qui a été complètement décongelée.

Chargement du congélateur

- Avant de faire vos provisions, activez la fonction « fast freeze » (congélation rápido) afin de pouvoir congeler rapidement vos nouveaux achats destinés pour le congélateur.
- L'activation de la fonction « fast freeze » (congélation) aide aussi votre congélateur à maintenir plus efficacement la température choisie en mettant les nouveaux achats avec des aliments déjà congelés.
- Évitez d’ajouter trop d’aliments chauds en même temps dans le congélateur. Ceci surcharge le congélateur, ralentit la vitesse de congélation et peut faire augmenter la température des aliments congelés.
- Laissez de l’espace entre les emballages pour que l’air circule librement, ce qui permettra aux aliments de congeler le plus rapidement possible.

Conseils pour l'économie d'énergie

Installation

- Placez le réfrigérateur dans l’endroit le plus froid de la pièce, éloigné de la lumière du soleil et des conduits de chauffage ou des bouches de chaleur.
- Ne le placez pas près d’une cuisinière, d’un four ou d’un lave-vaisselle. Si cela n’est pas possible, ajoutez une planche ou une couche d’isolation entre les deux appareils pour aider le réfrigérateur à fonctionner plus efficacement et de façon plus économique.
- Mettez le réfrigérateur à niveau pour que les portes se ferment bien.

Réglage de la température

- Reportez-vous à la section « Commandes » de ce guide pour connaître les procédures à suivre pour le réglage de la température.

Conservation des aliments

- Ne surchargez pas le réfrigérateur et ne bloquez pas les sorties d’air froid. Sinon, le réfrigérateur devra fonctionner plus longtemps et utiliser plus d’énergie.
- Recouvrez les aliments et essuyez les contenants avant de les placer au réfrigérateur. Vous réduirez ainsi la formation de condensation à l’intérieur de l'appareil.
- Organisez votre réfrigérateur afin de l'ouvrir le moins souvent possible. Faites en sorte que vous puissiez prendre plusieurs articles en même temps et refermez la porte aussitôt que possible.
- Ne mettez pas un contenant chaud directement sur une clayette froide. N'oubliez pas qu'un tel changement de température peut endommager le verre.

Bruits d'un fonctionnement normal

Pour comprendre les bruits que vous entendez

Votre nouveau réfrigérateur de haute efficacité peut émettre des sons qui ne vous sont pas familiers. Ces bruits indiquent habituellement que votre réfrigérateur fonctionne correctement. Certaines surfaces sur le plancher, les murs et les armoires de cuisine peuvent rendre ces sons plus distincts.

On trouvera ci-dessous une liste des principaux composants de votre réfrigérateur et des sons qu'il peut émettre :

A Évaporateur Le déplacement du réfrigérant dans l'évaporateur risque d'entraîner un gargouillement ou un bruit d'ébullition.

B Ventilateur de l'évaporateur Vous pouvez entendre le déplacement d'air produit par le ventilateur de l'évaporateur à travers le réfrigérateur.

C Élément chauffant de dégivrage Pendant les cycles de dégivrage, l'eau qui s'écoule sur l'élément chauffant peut provoquer un sifflement ou un bref crépitement. Après le dégivrage, un bruit sec peut se produire.

D Machine à glaçons automatique Lorsque les glaçons sont produits, vous pouvez les entendre tomber dans le bac à glaçons. Le ventilateur de la machine à glaçons, la mise en marche du robinet d'eau et le fluide frigorigène peuvent émettre des sons pendant leur fonctionnement.

E Commandes électroniques et commandes du dégivrage automatique Ces pièces peuvent produire un claquement ou un clic lorsqu'elles arrêtent ou mettent en marche le système de refroidissement.

F Ventilateur du condenseur Vous pouvez entendre le déplacement d'air acheminé au condenseur.

G Compresseur Les compresseurs modernes de haute efficacité fonctionnent plus rapidement que les anciens modèles. Ils peuvent émettre une vibration ou un bourdonnement aigu.

H Robinet d'eau Émet un bourdonnement chaque fois qu'il s'ouvre pour remplir la machine à glaçons.

I Plateau de dégivrage (inamovible) Vous pouvez entendre les gouttes d'eau tomber dans le plateau de dégivrage pendant le cycle de dégivrage.

J Condenseur Peut émettre de faibles sons provoqués par le passage de l'air.

K Le volet motorisé du tiroir Température réglable Zone Froide Peut produire un léger bourdonnement pendant qu'il fonctionne.

M Volet motorisé Peut produire un léger ronronnement pendant son fonctionnement.

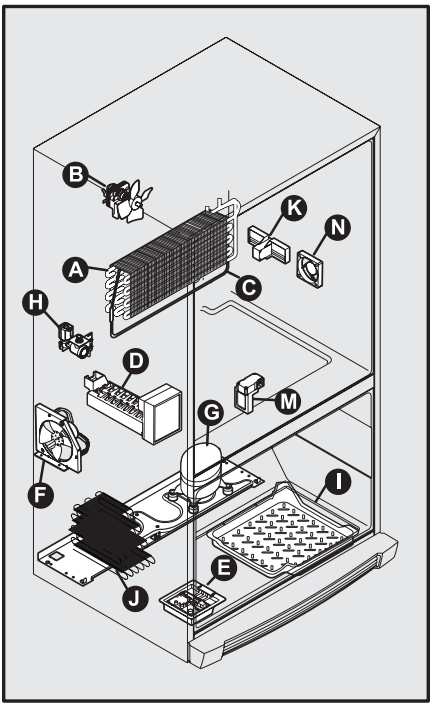
N Ventilateur du tiroir Température réglable Zone Froide S'éteint lorsque la porte s'ouvre ou que le tiroir Température réglable Zone Froide est fermé.

REMARQUE

La mousse écoénergétique de votre réfrigérateur n'isole pas des sons.

REMARQUE

Pendant le cycle de dégivrage automatique, une lueur rouge à l'arrière des évents muraux de votre congélateur est normale.



Remplacement des filtres à eau et à air

Votre réfrigérateur est équipé d'un système de filtration pour l'eau et d'un autre pour l'air. L'eau servant à la production de glaçons et entièrement filtrée par le système de filtration de l'eau. Le filtre à air enlève les odeurs et les impuretés présentes dans le réfrigérateur.

Pour en savoir plus sur votre filtre à eau perfectionné

Le système de filtration pour la glace et l'eau ProChill a été testé et est certifié ANSI/NSF selon les normes 42 ,53 et 401 concernant la réduction des allégations spécifiées sur la fiche de performances.

N'utilisez pas ce filtre avec de l'eau qui présente des dangers microbiologiques ou dont la qualité est inconnue sans qu'elle ne soit d'abord désinfectée avant ou après son entrée dans le système. Les systèmes certifiés pour la réduction des spores peuvent être utilisés pour de l'eau désinfectée pouvant contenir des spores filtrables.

- Capacité nominale : 473 litres (125 gallons)
- Débit nominal d'utilisation - 2,45 L (0,65 gallon) par minute
- Pression maximale d'utilisation - 100 lb/po²
- Pression de fonctionnement minimale recommandée : 30 lb/po²
- Température de fonctionnement : Min. 0,5°C (33°F), max. 37,8°C (100°F)

REMARQUE

Lorsque vous commandez votre filtre de rechange, veuillez recommander le même type de filtre qui est actuellement dans votre réfrigérateur.

Filtre à eau

Le filtre à eau se trouve dans la partie inférieure gauche du compartiment réfrigérateur.

Remplacement du filtre à eau ProChill

En général, vous devriez changer le filtre à eau tous les six mois pour assurer la plus haute qualité d'eau possible. Le témoin indiquant l'état du filtre à eau situé sur le panneau tactile s'allumera tous les six mois pour vous indiquer de remplacer le filtre. Le rendement du témoin d'état du filtre à eau dont est muni cet appareil n'a pas été testé ou certifié par la NSF.

Si votre réfrigérateur n'a pas été utilisé pendant une longue période (pendant un déménagement par exemple), changez le filtre avant de réinstaller votre réfrigérateur.

Il n'est pas nécessaire de couper l'eau pour changer le filtre. Soyez prêt à essuyer toute petite quantité d'eau qui serait libérée pendant le remplacement du filtre.

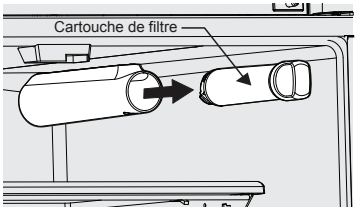
Pour remplacer votre filtre à eau :

Il ne faut pas couper l'alimentation en eau pour changer le filtre. Soyez prêt à essuyer les petites quantités d'eau libérées pendant le remplacement du filtre.

1 Interrupteur pour désactiver la machine à glaçons.

2 Retirer le filtre en le tournant dans le sens antihoraire (vers la gauche) à 90 degrés pour le libérer.

3 Faire glisser la veille cartouche de filtre directement hors du boîtier et le jeter.



4 Déballer la nouvelle cartouche de filtre. Faites-le glisser dans le boîtier de filtre aussi loin qu'il pourra aller avec l'extrémité de la poignée horizontale.

5 Poussez légèrement vers l'intérieur sur le filtre tout en tournant dans le sens horaire (vers la droite). Le filtre sera alors tirer par lui-même vers l'intérieur en tournant. Faire pivoter le filtre de 90 degrés jusqu'à la butée et l'extrémité de la poignée est verticale. Vous pourriez être en mesure de sentir un déclic très léger lorsque le filtre se verrouille en place.

6 Appuyez sur un verre contre le distributeur d'eau tout en vérifiant la présence de fuites au niveau du boîtier de filtre. Les poussées et postillons qui se produisent alors que système purge de l'air hors du système de distribution sont normaux.

7 Continuer de distribuer de l'eau pendant 3 à 4 minutes ou jusqu'à ce que 5,7 litres (1,5 gallons) d'eau ait coulée dans le système. Vous aurez probablement besoin de vider et de remplir votre verre à plusieurs reprises.

8 Désactiver la machine à glaçons.

9 Maintenir la touche de réinitialisation enfoncée du filtre à air sur le panneau de commande pendant trois secondes. Lorsque l'affichage passe de rouge à vert, l'état a été réinitialisé.

Remplacement des filtres à eau et à air

Filtre à air

Le filtre à air est situé sous le bac de rangement

Remplacement du filtre à air TruAir

En général, vous devriez changer le filtre à air tous les six mois (le voyant lumineux indiquant l'état du filtre sur le panneau tactile vous avertira de remplacer le filtre après six mois d'utilisation) pour assurer une filtration optimale des odeurs du réfrigérateur.

1 Ouvrez la porte du filtre à air.

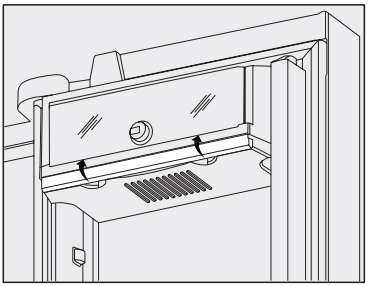
2 Enlevez le filtre usé et jetez-le.

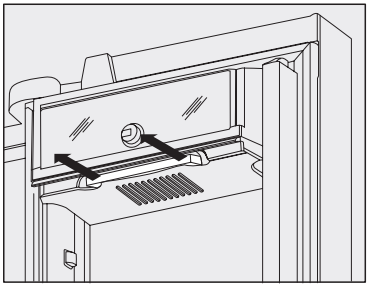
3 Déballez le nouveau filtre et glissez-le dans le boîtier.

4 Pour fermer la porte du filtre à air, poussez le bas et le haut pour verrouiller la porte.

5 Appuyez sur la touche Air Filter Reset (réinitialisation du filtre à air) sur le tableau de commande et maintenez-la enfoncée pendant trois secondes. Lorsque l'affichage passe de « Replace » (à remplacer) à « Good » (bon), cela signifie que l'état du filtre a été réinitialisé.

6 Le bouton Air Filter Reset (réinitialisation du filtre à air) s'éteindra de lui-même après quelques secondes.





Pour commander des filtres de rechange

Pour commander de nouveaux filtres, appelez le 1 -800-223-3900.

Entretien et nettoyage

Protection de votre investissement

Gardez votre réfrigérateur propre pour conserver son apparence et éviter les odeurs. Essuyez immédiatement tout renversement et nettoyez les compartiments congélateur et réfrigérateur au moins deux fois par an.

REMARQUE

Évitez d'utiliser des nettoyants abrasifs comme des vaporisateurs à fenêtre, des nettoyants à récurer, des liquides inflammables, des cires nettoyantes, des détergents concentrés, des produits javellisants ou des nettoyants à base de pétrole pour nettoyer les pièces en plastique, les portes intérieures, les joints et les revêtements de la caisse. Évitez d'utiliser du papier essuie-tout, des tampons à récurer ou tout autre matériel de nettoyage abrasif.

- N'utilisez jamais de tampons à récurer métalliques, de brosses, de nettoyants abrasifs ni de solutions alcalines fortes pour nettoyer votre réfrigérateur.
- N'utilisez jamais de CHLORE ou de nettoyants avec javellisant pour nettoyer l'acier inoxydable.
- Ne lavez aucune des pièces amovibles dans le lave-vaisselle.
- Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise murale avant de nettoyer l'appareil.

REMARQUE

Si vous réglez la commande de température pour qu'elle arrête le système de refroidissement, le courant électrique qui alimente l'éclairage et les autres composants électriques sera maintenu jusqu'à ce que vous débranchiez le cordon d'alimentation de la prise murale.

- Enlevez les étiquettes adhésives à la main. N'utilisez pas de lame de rasoir ni d'autres instruments pointus qui peuvent rayer la surface de l'appareil.
- N'enlevez pas la plaque signalétique. Le retrait de la plaque de série annule la garantie.
- Avant de déplacer le réfrigérateur, montez les supports anti-renversement afin que les roulettes puissent fonctionner correctement. Ceci évitera d'abîmer le plancher.

ATTENTION

- **Tirez le réfrigérateur en le maintenant droit pour le déplacer. Le déplacement latéral du réfrigérateur peut endommager le revêtement de sol. Faites attention à ne pas déplacer le réfrigérateur plus loin que les raccordements de plomberie ne le permettent.**
- **Les objets humides collent aux surfaces froides. Ne touchez pas les surfaces froides du réfrigérateur avec les mains humides.**

IMPORTANT

Si vous entreposez ou déplacez votre réfrigérateur dans un endroit exposé au gel, assurez-vous de vidanger complètement le système d'alimentation en eau. Le non-respect de cette recommandation peut entraîner des fuites d'eau lorsque le réfrigérateur est remis en service. Communiquez avec un représentant du service après-vente pour effectuer cette opération.

Reportez-vous à la page suivante pour connaître les détails concernant l'entretien et le nettoyage de zones spécifiques de votre réfrigérateur.

Entretien et nettoyage

Astuces d'entretien et de nettoyage

Pièce	Agents de nettoyage	Conseils et précautions
Intérieur et revêtements de porte	• Eau savonneuse • • Bicarbonate de soude et eau	• Utilisez deux cuillerées à table de bicarbonate de soude dans 0,47 L (1 pinte) d'eau tiède. • Essorez bien l'eau de l'éponge ou du chiffon avant de nettoyer autour des commandes, de l'ampoule DEL ou de toute pièce électrique.
Joints des portes	• Eau savonneuse	• Essuyez les joints avec un chiffon propre et doux.
Bacs et balconnets	• Eau savonneuse	• Utilisez un chiffon propre pour essuyer les glissières et les rainures. • Ne lavez aucune des pièces amovibles (bacs, balconnets, etc.) dans le lave-vaisselle.
Clayettes en verre	• Eau savonneuse • Nettoyant pour verre • Pulvérisation liquide douce	• Laissez le verre se réchauffer à la température ambiante avant de l'immerger dans l'eau chaude.
Grille de protection	• Eau savonneuse • Pulvérisation liquide douce • Aspirateur	• Enlevez la grille de protection (reportez-vous aux instructions d'installation). • Passez l'aspirateur sur l'arrière de la grille et essuyez-la au moyen d'une éponge ou d'un linge savonneux. Rincez et séchez.
Extérieur et poignées	• Eau savonneuse • • • Nettoyant pour verre non abrasif	• N'utilisez pas de nettoyant ménager commercial à base d'ammoniaque, de javellisant ou d'alcool pour nettoyer les poignées. • Utilisez un chiffon doux pour polir les poignées. • N'utilisez pas un chiffon sec pour nettoyer des portes lisses.
Extérieur et poignées (modèles en acier inoxydable seulement)	• Eau savonneuse • • Nettoyant pour acier inoxydable	• N'utilisez jamais de CHLORE ou de nettoyants avec javellisant pour nettoyer l'acier inoxydable. • Nettoyez l'avant et les poignées en acier inoxydable au moyen d'un chiffon à vaisselle non abrasif imbibé d'eau savonneuse. Rincez avec un chiffon doux imbibé d'eau propre. • Utilisez un nettoyant pour acier inoxydable non abrasif. Ces nettoyants peuvent être achetés dans la plupart des magasins de rénovation ou dans les grands magasins. Suivez toujours les instructions du fabricant. N'utilisez pas de nettoyant ménager à base d'ammoniaque ou de javellisant. • REMARQUE : Nettoyez, essuyez et séchez toujours dans le sens des stries pour éviter les rayures. • Lavez le reste de l'extérieur avec de l'eau chaude et un détergent liquide doux. Rincez bien et séchez au moyen d'un chiffon propre et doux.

Conseils pour les vacances et les déménagements

Situation	Conseils
Vacances de courte durée	• Laissez le réfrigérateur fonctionner si vous partez pour moins de trois semaines. • Consommez tous les aliments périssables qui se trouvent dans le réfrigérateur. • Éteignez la machine à glaçons et videz le bac, même si vous ne partez que pour quelques jours.
Vacances de longue durée	• Si vous partez pour plus d'un mois, enlevez toute la nourriture et la glace de l'appareil. • Éteignez le système de refroidissement (reportez-vous à la section « Commandes » pour connaître l'emplacement de l'interrupteur) et débranchez le cordon d'alimentation. • Fermez le robinet d'arrivée d'eau. • Nettoyez soigneusement l'intérieur. • Laissez les deux portes ouvertes afin de prévenir les odeurs et l'accumulation de moisissure. Bloquez les portes en position ouverte, si nécessaire.
Déménagement	• Enlevez toute la nourriture et la glace. • Si vous utilisez un chariot, chargez-le par le côté. • Placez les roulettes tout en haut pour les protéger durant le déplacement ou le déménagement. • Couvrez la caisse pour éviter d'égratigner la surface.

Remplacement des ampoules à DEL

Les balconnets du réfrigérateur et du congélateur sont équipés d'un éclairage LED sans entretien. Pour les remplacer, contactez un technicien agréé.

Solutions aux problèmes courants

Avant de faire appel au service après-vente

Si vous avez un problème avec votre réfrigérateur ou que vous remarquez un fonctionnement anormal de l'appareil, vous pouvez dans la plupart des cas, éviter d'appeler le service après-vente en consultant ce chapitre pour trouver une réponse à votre question. En commençant par le tableau ci-dessous, vous pourrez ainsi avoir accès à de l'information qui comprend les problèmes courants, leurs causes et les solutions suggérées.

Machine à glaçons automatique

Problème	Cause possible	Solution courante
La machine à glaçons ne fabrique pas de glace.	• La machine à glaçons est désactivée. • Le réfrigérateur n'est pas raccordé à la conduite d'eau ou le robinet n'est pas ouvert. • La conduite d'alimentation en eau est tordue. • Le filtre à eau n'est pas bien installé. • Il est possible que le filtre à eau soit obstrué par un corps étranger. • Le robinet-vanne à étrier du tuyau d'eau froide est bouché ou partiellement obstrué par un corps étranger.	• Mettez la machine à glaçons en marche, abaissez le fil métallique du levier de signalisation. • Raccordez l'appareil à l'alimentation en eau domestique et assurez-vous que le robinet est ouvert. • Assurez-vous que le tuyau d'alimentation en eau n'est pas tordu quand vous poussez le réfrigérateur pour le remettre en place contre le mur. • Retirez et réinstallez le filtre à eau. Assurez-vous de pousser fermement sur le filtre afin de l'entendre s'enclencher solidement en place. • Si l'eau du distributeur coule lentement ou à peine, ou si le filtre est en place depuis six mois ou plus, il faut le remplacer. • Fermez le robinet de la conduite d'eau domestique. Enlevez le robinet. Assurez-vous que le robinet n'est pas un robinet-vanne à étrier autoperceur. Nettoyez le robinet. Remplacez le robinet, si nécessaire.
La machine à glaçons ne fabrique pas assez de glace.	• La machine à glaçons produit moins de glace que la quantité à laquelle vous vous attendiez. • Il est possible que le filtre à eau soit obstrué par un corps étranger. • La conduite d'alimentation en eau est tordue. Le robinet-vanne à étrier du tuyau d'eau froide est bouché ou partiellement obstrué par un corps étranger. • Trafic lourd, ouverture ou fermeture des portes excessivement. • La commande du congélateur est réglée trop chaud (machine à glaçons du congélateur). • La pression d'eau est extrêmement faible. Les pressions de coupure et de reprise sont trop faibles (systèmes à fontaine uniquement). • Le système d'osmose inverse est en phase de régénération.	• Les machines à glaçons automatique chacune environ 0,9 à 1,1 kg (2 à 2,5 lb) de glace par période de 24 heures. • Si le filtre est en place depuis six mois ou plus, il faut le remplacer. • Assurez-vous que le tuyau d'alimentation en eau n'est pas tordu quand vous poussez le réfrigérateur pour le remettre en place contre le mur. • Fermez le robinet de la conduite d'eau domestique. Enlevez le robinet. Assurez-vous que le robinet n'est pas un robinet-vanne à étrier autoperceur. Nettoyez le robinet. Remplacez le robinet, si nécessaire. • Appuyez sur Fast Freeze (congélation rapide) pour augmenter provisoirement le taux de production de glaçons. (Machine à glaçons du congélateur uniquement.) • Régler la commande du congélateur à plus froid pour améliorer le rendement de la machine à glaçons (machine à glaçons du congélateur). Attendre 24 heures pour que la température se stabilise. • Faire augmenter la pression de coupure et de reprise sur le système de pompe à eau (systèmes à fontaine uniquement). • Il est normal pour un système d'osmose inverse d'être inférieure à 20 psi (1,4 bar) pendant la phase de régénération.
La machine à glaçons n'arrête pas de produire des glaçons.	• Un article dans la congélateur s'appuie contre le fil métallique du levier de signalisation de la machine à glaçons et le maintient abaissé.	• Déplacez l'objet et dégagez le fil métallique du levier de signalisation. Enlevez les glaçons qui pourraient être soudés au fil métallique du levier de signalisation.
Les glaçons collent ensemble.	• Les glaçons ne sont pas utilisés assez fréquemment. • Les glaçons sont creux (des coquilles de glace contenant de l'eau qui n'est pas encore gelée). Les glaçons creux se brisent dans le bac et répandent de l'eau sur les glaçons qui s'y trouvent déjà, de sorte que les glaçons s'agglomèrent ensemble en gelant.	• Retirez le bac à glaçons et jetez les glaçons. La machine à glaçons produira de nouveaux glaçons. Pour que les glaçons ne collent pas les uns aux autres, il faut utiliser la machine à glaçons au moins deux fois par semaine. • Ceci se produit en général quand la machine à glaçons ne reçoit pas suffisamment d'eau. Habituellement, ce problème est causé par un filtre à eau obstrué. Remplacez le filtre à eau.

Ouverture et fermeture des portes et des tiroirs

Problème	Cause possible	Solution courante
Les portes ne ferment pas.	• Le réfrigérateur n'est pas de niveau. Il oscille sur le plancher lorsque vous le bougez légèrement. • Un objet est tombé de l'un des paniers et empêche la porte de se fermer.	• Assurez-vous que le plancher est solide, de niveau et qu'il peut supporter le poids du réfrigérateur de façon adéquate. Adressez-vous à un menuisier pour corriger l'affaissement ou la pente du plancher. • Assurez-vous que le tiroir n'est pas bloqué par de la glace ou un aliment.
Les tiroirs sont difficiles à déplacer.	• Les aliments touchent la clayette au-dessus du tiroir. • Le tiroir est surchargé	• Rangez moins d'aliments dans le tiroir. Retirez ou redistribuez les aliments.

Solutions aux problèmes courants

Fonctionnement du réfrigérateur

Problème	Cause possible	Solution courante
Le compresseur ne fonctionne pas.	• Le système de refroidissement est arrêté. • Un cycle de dégivrage est en cours. • La fiche est débranchée de la prise murale. • Les fusibles domestiques sont grillés ou le disjoncteur du circuit est déclenché. • Panne de courant.	• Mettez le système de refroidissement en marche. Reportez-vous à la section « Commandes » pour connaître l'emplacement de l'interrupteur du système de refroidissement. • Il s'agit d'une condition normale pour un réfrigérateur à dégivrage automatique. Le cycle de dégivrage a lieu de façon périodique et il dure environ 30 minutes. • Assurez-vous que la fiche est bien enfoncée dans la prise. • Vérifiez/remplacez le fusible temporisé de 15 A. Réinitialisez le disjoncteur du circuit. • Vérifiez les lumières de la maison. Appelez la compagnie d'électricité.
Le réfrigérateur fonctionne trop souvent ou trop longtemps.	• Votre compresseur à vitesse variable est conçu pour fonctionner à 100 % du temps sauf pendant le cycle de dégivrage. Tantôt il ira plus vite, tel qu'après un cycle de dégivrage	• Il est normal que le compresseur fonctionne continuellement, sauf durant le mode dégivrage.
Les afficheurs numériques de température clignotent.	• Le système de commande électronique a détecté un problème de fonctionnement.	• Téléphonez à votre représentant du service après-vente qui pourra vous donner la signification des divers messages et des codes qui clignotent sur les afficheurs numériques.

Températures trop froides

Problème	Cause possible	Solution courante
La température du congélateur est trop froide. La température du réfrigérateur est correcte.	• La fonction de congélation rapide (Fast Freeze) est activée. • La commande de la température du congélateur a été ajustée à un niveau trop bas. • La machine à glaçons est activée. • La fonction de fabrication rapide de glaçons (Fast Ice) est activée.	• Désactivez la fonction de congélation rapide. • Ajustez la commande du congélateur à un réglage plus chaud. Allouez 24 heures pour permettre à la température de se stabiliser. • Il est normal que le compartiment du congélateur refroidisse davantage lorsque la machine à glaçons est activée. • Désactivez la fonction de fabrication rapide de glaçons.
La température du réfrigérateur est trop froide. La température du congélateur est adéquate.	• La commande de la température du réfrigérateur a été réglée à un niveau trop bas.	• Ajustez la commande du réfrigérateur à un réglage plus chaud. Allouez 24 heures pour permettre à la température de se stabiliser.
Les aliments rangés dans les bacs gèlent.	• La commande de la température du réfrigérateur a été réglée à un niveau trop bas.	• Reportez-vous à la solution donnée ci-dessus.
Les aliments rangés dans la Zone Froide gèlent	• La commande de la température de la Zone Froide a été réglée à un niveau trop bas.	• Ajustez la commande de température de la zone de refroidissement à un réglage plus élevé. Pour que les viandes préservent le maximum de fraîcheur, celles-ci doivent être conservées à une température juste au-dessous du point de congélation. Il est normal de voir apparaître des cristaux de glace sur la viande à cause de sa teneur en humidité.

Présence d'odeurs dans le réfrigérateur

Problème	Cause possible	Solution courante
L'intérieur est sale. Odeurs	• L'intérieur doit être nettoyé. • Il y a des aliments qui dégagent une forte odeur dans le réfrigérateur.	• Reportez-vous à la section « Conseils d'entretien et de nettoyage ». • Couvrez bien les aliments. Le filtre à air peut avoir besoin d'être changé plus fréquemment si des aliments dégageant une forte odeur sont régulièrement conservés dans le réfrigérateur.

Solutions aux problèmes courants

Températures trop chaudes		
Problème	**Cause possible**	**Solution courante**
La température à l'intérieur du réfrigérateur/congélateur est trop chaude.	• Les portes sont ouvertes trop fréquemment ou trop longtemps. • La porte est légèrement ouverte.	• De l'air chaud pénètre dans le réfrigérateur chaque fois que la porte est ouverte. Ouvrez la porte moins fréquemment. • Reportez-vous à la section « Problème », à la partie « Ouverture et fermeture des portes et des tiroirs ».
La température du congélateur est trop chaude. La température du réfrigérateur est correcte.	• Le réglage de la commande de la température du congélateur a été ajusté à un niveau trop élevé.	• Ajustez la commande du congélateur à un réglage plus froid. Allouez 24 heures pour permettre à la température de se stabiliser.
La température à l'intérieur du réfrigérateur est trop chaude. La température du congélateur est adéquate.	• Le réglage de la commande du réfrigérateur est trop chaud.	• Ajustez la commande du réfrigérateur à un réglage plus froid. Allouez 24 heures pour permettre à la température de se stabiliser.
La température dans le tiroir de la zone de refroidissement ou le tiroir Zone Froide est trop chaude (certains modèles).	• La commande de température est réglée à un niveau trop chaud.	• Ajustez la commande de température à un réglage plus froid.

Présence d'eau/d'humidité/de givre à l'intérieur du réfrigérateur		
Problème	**Cause possible**	**Solution courante**
De l'humidité apparaît sur les parois intérieures du réfrigérateur.	• La température à l'extérieur est chaude et humide. • La porte est légèrement ouverte. • La porte est ouverte trop fréquemment ou trop longtemps. • Certains contenants sont ouverts.	• L'accumulation de givre et d'humidité à l'intérieur de la caisse augmente. • Reportez-vous à la section « Problème », à la partie « Ouverture et fermeture des portes et des tiroirs ». • Ouvrez la porte moins souvent pour permettre à la température interne de se stabiliser. • Gardez les contenants fermés.
De l'eau s'accumule sur la surface intérieure du couvercle de tiroir.	• Les légumes laissent échapper l'humidité qu'ils contiennent.	• La formation d'humidité sur le côté inférieur du couvercle est fréquente. • Ajustez la commande d'humidité (certains modèles) à un réglage plus bas.
De l'humidité s'accumule au fond du tiroir.	• Les fruits et les légumes lavés s'égouttent une fois déposés dans le tiroir. • Des fruits et des légumes sont conservés malgré qu'ils soient moins frais.	• Asséchez les aliments avant de les déposer dans le tiroir. Une accumulation d'eau au fond du tiroir est normale. • Enlevez régulièrement les fruits et les légumes trop mûrs, particulièrement s'ils commencent à se détériorer.
De l'humidité apparaît à l'extérieur du réfrigérateur ou entre les portes.	• Le taux d'humidité à l'extérieur est élevé. • La porte est légèrement ouverte et l'air froid de l'intérieur du réfrigérateur rencontre l'air chaud de l'extérieur.	• Ceci est normal si le taux d'humidité à l'extérieur est élevé. Lorsque les conditions météorologiques seront moins humides, l'humidité disparaîtra. • Reportez-vous à la section « Problème », à la partie « Ouverture et fermeture des portes et des tiroirs ».

Service après-vente

Si un SAV s'impose, appelez votre revendeur ou un centre de réparation agréé AGA Marvel. Vous pouvez obtenir les coordonnées du centre de réparation agréé le plus proche auprès de votre revendeur ou distributeur.

Tenez-vous prêt à fournir les informations suivantes.

- Numéro de modèle
- Numéro de série
- Date d'achat
- Nom du revendeur où vous avez fait l'achat

Décrivez clairement le problème. Si vous ne pouvez pas obtenir les coordonnées d'un centre de réparation agréé le plus proche ou si vos problèmes persistent, contactez la AGA Marvel au 1-800-223-3900 ou écrivez à :

AGA Marvel

1260 E Van Deinse

Greenville, Michigan 48838 États-Unis

Notez les informations indiquées ci-dessous. Vous en aurez besoin pour tout service après-vente nécessaire. Le numéro de série et le numéro de modèle de votre réfrigérateur se situe sur la paroi supérieure, derrière l'éclairage :

N° de modèle _____ N° de série _____

Date d'achat _____ Date d'installation _____

Nom du revendeur _____

Adresse _____

_____

_____

Si le dépannage exige l'installation de pièces, utilisez uniquement des pièces agréées pour être sûr d'être couvert dans le cadre de la garantie.

Conservez ce manuel à titre de référence ultérieure.

Garantie

Produit complet

Garantie limitée d'un an sur pièces et main-d'œuvre

AGA MARVEL garantit qu'il fournira toutes les pièces et la main-d'œuvre nécessaires pour réparer ou remplacer, au domicile ou au bureau de l'utilisateur final, tout composant avéré défectueux du fait des matériaux ou de la main-d'œuvre, en tenant compte des conditions et exclusions décrites plus bas, pendant une période d'une année à compter de la date d'achat par l'utilisateur final.

Garantie limitée additionnelle sur les pièces uniquement de la deuxième à la cinquième année

Durant les quatre ans qui suivent l'expiration de la garantie limitée d'un an, AGA MARVEL va fournir des pièces de remplacement pour le système de refroidissement hermétiquement scellé (constitué de : compresseur, condenseur, déshydrateur, accumulateur, vanne de contournement, tube de raccordement et évaporateur), s'il s'avère défectueux du fait des matériaux ou de la main-d'œuvre, en tenant compte des conditions et exclusions qui suivent.

Les garanties précédentes ne couvrent pas :

- Les coûts d'expédition des pièces de remplacement ou des pièces défectueuses renvoyées.
- L'éducation du client ou des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil
- Toute perte de contenu due à une panne de produit.
- Le déplacement ou l'installation du produit.

Les garanties qui précèdent ne couvrent pas non plus une panne de ce produit ou de ses composants due à :

- Transport ou dommages consécutifs au transport.
- Utilisation commerciale, ou autre qu'un usage domestique normal ou un usage dans un petit bureau.
- Une utilisation incorrecte, un mésusage, un abus, un accident ou une altération, un câblage de raccordement non conforme aux normes électriques, une tension secteur trop élevée ou trop faible, un défaut d'entretien notoire, ou toute autre utilisation non raisonnable.

Pièces ou service

Non fourni ou désigné par AGA MARVEL

Les garanties qui précèdent ne s'appliquent pas non plus si :

- L'acte de vente d'origine, la date de livraison, ou le numéro de série ne peuvent pas être vérifiés.
- Les pièces défectueuses ne sont pas renvoyées pour inspection si c'est demandé par AGA MARVEL.
- L'équipement de refroidissement n'est plus en la possession de l'acheteur utilisateur final d'origine.

Les garanties décrites ici sont les seules fournies par AGA MARVEL. Toutes les garanties implicites, y compris la garantie implicite de valeur marchande, sont limitées à la durée des garanties explicites. En aucun cas AGA MARVEL ne sera tenu pour responsable de tous dommages ou dépenses consécutifs ou annexes, résultant d'une inobservation de ces garanties ou d'autres garanties, qu'elles soient explicites ou implicites.

Certains États et certaines Provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou une limitation de la durée applicable des garanties implicites, dont la limitation ou exclusion qui précède peu ne pas être applicable à votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à un autre.

Aucune personne, firme ou corporation, n'est autorisée à donner une garantie différente, ni à assumer une quelconque autre obligation pour AGA MARVEL. Ces garanties ne s'appliquent qu'à des produits utilisés dans un des cinquante des États-Unis d'Amérique et dans le District de Columbia.

Pour obtenir une action dans le cadre de cette garantie, signalez tous les défauts constatés à :

AGA Marvel
1260 E. VanDeinse St.
Greenville MI 48838

Phone: 800-223-3900

Dónde obtener información

Lea y conserve este manual.

Esperamos que disfrute y aprecie el cuidado y la atención que hemos puesto en cada detalle de su nuevo e innovador refrigerador.

Su electrodoméstico está diseñado para ofrecerle años de servicio confiable. Este manual de uso y cuidado contiene la información que necesita para familiarizarse con el cuidado y la operación de su refrigerador.

Agradecemos que haya y esperamos que vuelva a seleccionar nuestros productos cuando necesite otro electrodoméstico para su hogar.

NOTA

Al registrar su producto con AGA Marvel nos permite servirle mejor. Puede registrar su producto en línea en www.agamarvel.com o enviando su tarjeta de registro por correo.

¿Preguntas?

Nuestra meta principal es su completa satisfacción. Si tiene preguntas o comentarios sobre este producto, comuníquese con la distribuidora donde lo compró, o comuníquese con el Centro de Apoyo al Consumidor llamando al 1-800-223-3900.

Si desea más información sobre la variedad completa y creciente de productos, comuníquese con su distribuidora o visítenos en línea en agamarvel.com.

Índice

Dónde obtener información 1

Seguridad 2

Descripción de las características/funciones 4

Instalación 5

Desmontaje de las puertas 8

Se encarga de sacar las puertas 10

Conexión del suministro de agua 11

Controles 12

Distribuidor/fabricador automático de hielo y agua 14

Características del almacenamiento interior 15

Almacenamiento de alimentos y ahorro de energía .. 19

Sonidos y señales normales de funcionamiento 20

Para cambiar los filtros de agua y aire 21

Cuidado y limpieza 23

Soluciones de problemas comunes 25

Información sobre el servicio 28

Garantía 29

Lista de verificación de instalación

Puertas

- ❑ Las manijas están firmemente instaladas
- ❑ La puerta se cierra bien contra el refrigerador en todos los costados

Nivelación

- ❑ El refrigerador está nivelado de lado a lado e inclinado ¼" (6 mm) de adelante hacia atrás
- ❑ La rejilla inferior está firmemente instalada en el refrigerador
- ❑ El refrigerador descansa firmemente sobre sus cuatro esquinas.

Suministro eléctrico

- ❑ El suministro eléctrico del hogar está activado
- ❑ El refrigerador está enchufado

Fabricador de hielo

- ❑ El suministro de agua está conectado al refrigerador
- ❑ No hay escapes en ninguna de las uniones; vuelva a verificar a las 24 horas
- ❑ El fabricador de hielo está ENCENDIDO
- ❑ El filtro delantero debe estar al ras del alojamiento del filtro (algunos modelos)

Inspección final

- ❑ Material de empaque removido
- ❑ Temperaturas del refrigerador y congelador programadas
- ❑ Controles de humedad del cajón para verduras programados
- ❑ Tarjeta de registro enviada

Seguridad

Las manijas de las puertas pueden ser diferentes a las mostradas en las imágenes a lo largo de esta guía.

Instrucciones importantes de seguridad

Precauciones de seguridad

No intente instalar o usar su producto hasta haber leído las precauciones de seguridad indicadas en este manual. Las indicaciones de seguridad que contiene este manual van precedidas por el título "Peligro","Advertencia" o "Precaución", de acuerdo con el nivel de riesgo.

Definiciones

Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se usa para alertar sobre peligros potenciales de lesiones personales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que tengan este símbolo para evitar posibles lesiones personales o la muerte.

PELIGRO

PELIGRO indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, podría causar lesiones graves o la muerte.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría causar lesiones graves o la muerte.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría causar lesiones personales leves o moderadas.

IMPORTANTE

Indica información de instalación, funcionamiento o mantenimiento que es importante, pero que no está relacionada con la seguridad.

Seguridad general

ADVERTENCIA

Lea todas las instrucciones de seguridad antes de usar su nuevo refrigerador.

- No almacene ni use gasolina ni otros líquidos inflamables en la proximidad de este o de cualquier otro electrodoméstico. Lea las etiquetas de los productos para informarse sobre la inflamabilidad y otros peligros.
- No haga funcionar el refrigerador en la presencia de vapores explosivos.
- Evite entrar en contacto con las piezas móviles de la máquina automática de hacer hielo.
- Quite todas las grapas de la caja de cartón, a fin de evitar lesiones. Las grapas pueden causar cortes graves y dañar los acabados si entran contacto con otros artefactos o muebles.

Seguridad de los niños

Materiales de empaque:

- Las cajas de cartón cubiertas con alfombras, colchas, hojas de plástico o envolturas elastizadas y cualquier otro material de empaque pueden convertirse en cámaras sin aire y causar asfixia rápidamente.
- Destruya o recicle inmediatamente la caja de cartón, las bolsas de plástico y cualquier otro material de empaque exterior después de que el refrigerador sea desempacado. Los niños nunca deben jugar con estos artículos.

Atrapamiento y asfixia de niños:

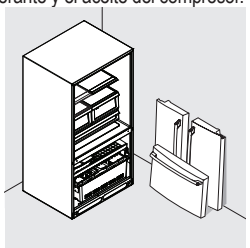
- Estos problemas no son sólo del pasado. Los refrigeradores y congeladores abandonados, desechados o guardados temporalmente (aún durante unas pocas horas) que se dejen desatendidos siguen siendo peligrosos. Debe tomar las precauciones que se indican a continuación.

Cómo desechar adecuadamente los refrigeradores y congeladores

Recomendamos usar métodos de reciclaje y eliminación responsables. Consulte con su compañía eléctrica local o visite www.energystar.gov/recycle para obtener más información sobre cómo reciclar su refrigerador viejo.

Antes de reciclar o desechar su refrigerador o congelador viejo.

- Retire las puertas.
- Deje los compartimientos y cestas en su lugar, de modo que los niños no puedan entrar o trepar con facilidad en este espacio interior.
- Solicite a un técnico de servicio calificado que retire el refrigerante y el aceite del compresor.



Seguridad

IMPORTANTE

ELIMINACIÓN DE CFC/HCFC

Es posible que su frigorífico antiguo cuente con un sistema de refrigeración que utilice CFC o HCFC (clorofluorocarburos o hidroclorofluorocarburos). Se considera que si los CFC y HCFC se emiten a la atmósfera pueden dañar el ozono estratosférico.Es posible que otros refrigerantes también perjudiquen el medio ambiente si se emiten a la atmósfera.

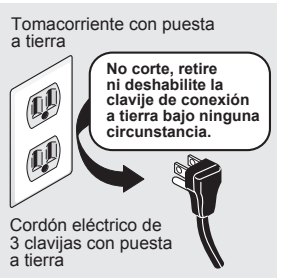
En caso de que vaya a tirar su frigorífico antiguo, asegúrese de que un técnico cualificado se encarga de retirar el refrigerante para su correcta eliminación. Si emite refrigerantes de manera intencionada, puede ser objeto de multas o encarcelamiento conforme a las disposiciones de la legislación en materia de medio ambiente.

Información eléctrica

⚠ ADVERTENCIA

Usted debe seguir estas indicaciones para asegurarse de que los mecanismos de seguridad de su refrigerador estén funcionando en forma correcta.

- El refrigerador debe ser enchufado en su propio tomacorriente eléctrico dedicado de 115 voltios, 60 Hz., CA sin protección de falla de conexión a tierra. El cordón eléctrico está equipado con un enchufe de tres clavijas para su protección contra riesgos de choque eléctrico. Debe ser enchufado directamente a un tomacorriente debidamente puesto a tierra provisto de tres alvéolos. El tomacorriente debe ser instalado de acuerdo con los códigos y reglamentos locales. Consulte a un electricista calificado. No use un cable de extensión ni un adaptador.
- Si se daña el cordón eléctrico, debe ser reemplazado por el fabricante, por un técnico de servicio o por una persona calificada.
- Nunca desenchufe el refrigerador tirando del cordón eléctrico. Siempre sujete firmemente el enchufe y tire en dirección recta hacia afuera del tomacorriente, para evitar dañar el cable eléctrico.
- Para evitar sufrir un choque eléctrico, desenchufe el refrigerador antes de la limpieza y antes de reemplazar una bombilla o luz LED.
- Una variación de voltaje de 10% o más puede afectar el rendimiento del refrigerador. Si el refrigerador funciona con energía insuficiente se puede dañar el compresor. Este daño no está cubierto por la garantía.
- No enchufe el refrigerador a un tomacorriente controlado por un interruptor de pared o por un interruptor de cordón pues el refrigerador puede ser apagado accidentalmente.



IMPORTANTE

Para apagar el refrigerador, desenchufe el cordón eléctrico del tomacorriente.

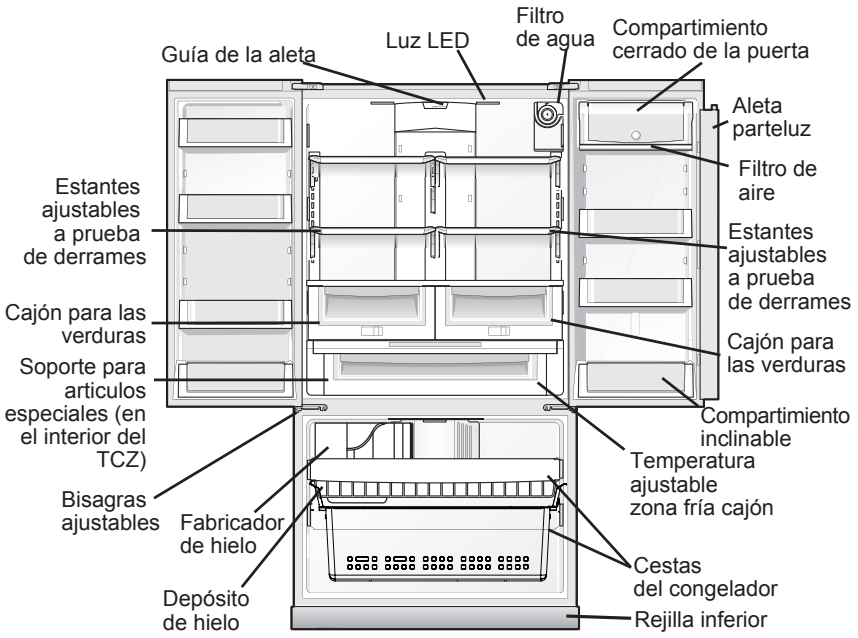
Descripción de las características

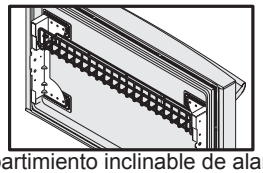
Descripción de las características y terminología

Su refrigerador fue diseñado para ofrecer la mayor conveniencia y flexibilidad de almacenamiento de alimentos. La ilustración siguiente lo ayudará a familiarizarse con las características del producto y la terminología utilizada.

NOTA

Las características pueden variar según el modelo. La ilustración muestra el modelo sin cubierta del cajón de congelar.



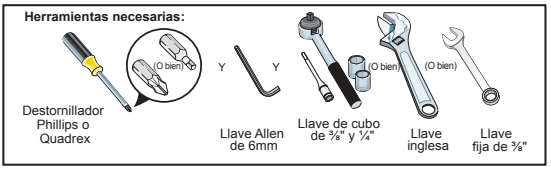


Compartimiento inclinable de alambre (cajón interior del congelador)

Instalación

Herramientas necesarias

Usted necesitará las siguientes herramientas:



Esta Guía de uso y cuidado le proporciona instrucciones generales de instalación y funcionamiento para su modelo de electrodoméstico. Recomendamos contratar a un profesional de servicio o de remodelaciones para instalar el refrigerador. Use su refrigerador solamente como se indica en esta Guía de uso y cuidado. Antes de encender el refrigerador, siga estos importantes primeros pasos.

Ubicación

- Elija un lugar que se encuentre próximo a un tomacorriente con conexión a tierra sin protección de falla de conexión a tierra. No utilice un cable de extensión ni un adaptador.
- Si es posible, coloque el refrigerador en un lugar donde no reciba luz solar directa. Colóquelo lejos de la estufa, del lavavajillas automático y de cualquier otra fuente de calor.
- El refrigerador debe ser instalado en un piso que tenga la superficie nivelada y que resista el peso del refrigerador completamente cargado.
- Tenga en cuenta la disponibilidad de suministro de agua en aquellos modelos que incluyen un fabricador automático de hielo.

⚠ PRECAUCIÓN

NO instale el refrigerador en lugares donde la temperatura descienda de los 55°F (13°C) o se eleve por encima de los 110°F (43°C). El compresor no podrá mantener las temperaturas adecuadas dentro del refrigerador.

NO bloquee la rejilla inferior en la parte delantera de la base del refrigerador. Se necesita circulación suficiente de aire para asegurar el funcionamiento adecuado del refrigerador.

Instalación

- Deje los siguientes espacios libres para facilitar la instalación del refrigerador, la circulación adecuada del aire y las conexiones eléctricas y de plomería:

  Costados y parte superior ___⅜" (9,5 mm)

  Parte trasera _____ 1" (25,4 mm)

NOTA

Si instala su refrigerador con las bisagras contra una pared, es posible que deba dejar un mayor espacio libre para poder abrir la puerta completamente.

Apertura de la puerta

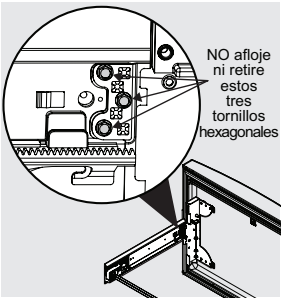
NOTA

Las puertas del refrigerador están diseñadas para cerrarse por sí solas a un ángulo de abertura de 20 grados.

El refrigerador debe instalarse de manera que, al extraer alimentos de su interior, permita el acceso a un mostrador. Para poder usar mejor los cajones y las cestas del refrigerador, el mismo debe estar en una posición en la que ambas puertas puedan abrirse completamente.

⚠ PRECAUCIÓN

NO afloje ni retire estos tres (3) tornillos hexagonales.



Instalación

Las manijas de las puertas pueden ser diferentes a las mostradas en las imágenes a lo largo de esta guía.

Nivelación del refrigerador y ajuste de las puertas (de ser necesario)

Pautas para el posicionamiento final de su refrigerador:

Las cuatro esquinas del gabinete deben estar firmemente apoyadas en el piso.

- Los costados deben inclinarse ¼ de pulgada (6 mm) del frente hacia atrás (para garantizar que las puertas queden cerradas herméticamente).
- Las puertas deben estar alineadas entre sí y estar niveladas.

Es posible cumplir la mayoría de esas condiciones elevando o bajando los rodillos ajustables frontales.

Para nivelar el armario usando las ruedas delanteras:

1 Abra ligeramente el cajón del congelador si está instalada la rejilla inferior. Levante la rejilla inferior y tire suavemente hacia abajo.

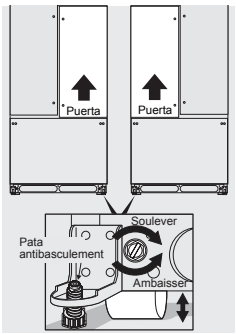
2 Haga los ajustes iniciales en el mueble utilizando los tornillos de ajuste de altura de los soportes de rodillo delanteros. Utilice una llave de cubo de 3/8 pulgadas para girar los tornillos de ajuste (1 por cada lado)

Para levantar: gire los tornillos de ajuste en el sentido de las agujas del reloj.

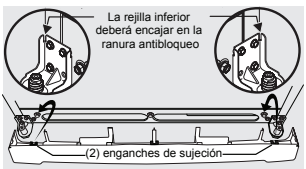
Para bajar: gire los tornillos de ajuste en el sentido contrario a las agujas del reloj.

3 Asegúrese de que ninguna de las puertas tenga picos y sus sellos toquen el mueble en los cuatro lados y de que el mueble esté estable.

4 Una vez nivelada la unidad, baje la pata anti volqueo utilizando una llave de cubo de 3/8 pulgadas hasta que esté firmemente apoyada en el suelo.



5 Coloque la rejilla inferior ajustándola bien.

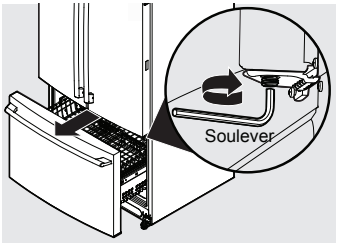


Para realizar ajustes finales de la altura de la puerta:

1. Abra el cajón del congelador para que quede visible la bisagra inferior.

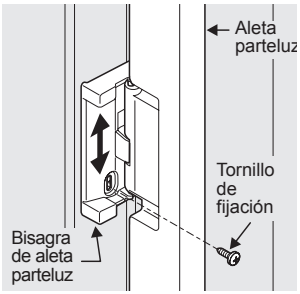
2. Inserte una llave Allen de 6 mm en el eje de la bisagra inferior.

3. Ajuste la altura girando en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario. Al girar en el sentido de las agujas la puerta baja. Al girar en el sentido contrario la puerta sube. El ajuste por defecto al recibir el aparato es en la altura mínima.



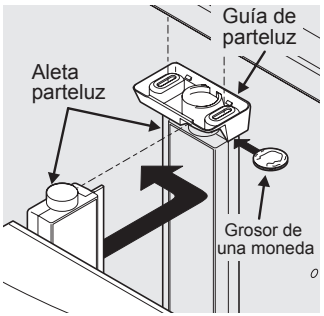
Para ajustar la aleta parteluz:

1 Afloje el tornillo ubicado en la bisagra de la aleta parteluz.



Ajuste del tornillo de la aleta parteluz

2 Ajuste la altura de la aleta parteluz. Para realizar adecuadamente la conexión con la guía de la aleta parteluz, debe haber suficiente separación entre la guía y la aleta parteluz (aproximadamente el grosor de una moneda, es decir, 0,06" o 1,5 mm).



Ajuste de la altura de la aleta parteluz

3 Vuelva a apretar el tornillo.

Instalación

Características de las bandejas (Modelos selectos)

⚠ PRECAUCIÓN

Saque las bandejas antes de trasladar el frigorífico.

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones causadas por rotura, manipule cuidadosamente las bandejas de vidrio templado.

NOTA

Las características pueden variar según el modelo.

Su refrigerador incluye bandejas de vidrio, las cuales han sido diseñadas para atrapar y contener derrames accidentales.

Es posible ajustar fácilmente las posiciones de las bandejas en el refrigerador de acuerdo con sus necesidades. Las bandejas tienen soportes de montaje que se instalan en los soportes ranurados en la parte trasera de cada compartimiento.

Para cambiar la posición de una bandeja:

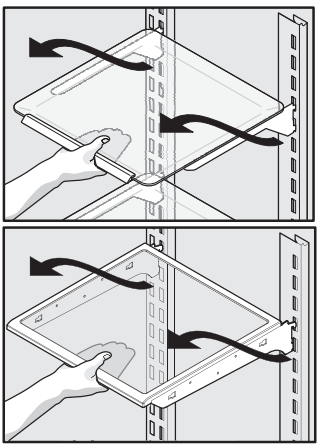
1 Antes de ajustar una bandeja, retire todos los alimentos que estén encima.

2 Levante el borde delantero hacia arriba y tire de la bandeja para sacarla.

3 Vuelva a instalar la bandeja insertando los ganchos del soporte de montaje en las ranuras de soporte correspondientes.

4 Baje la bandeja y acóplela en su lugar.

Estante completo Custom-Design^{MC}



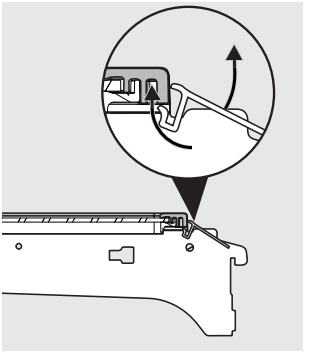
Reposicionar la junta estanca

(Bandejas de extracción deslizante):

1 Saque la junta estanca empujando hacia abajo en la solapa con movimiento de rotación hacia abajo.

2 Coloque la junta estanca hacia la parte exterior de la bandeja para evitar la torre de aire al volver a colocar la bandeja.

3 Instale la junta deslizando la pestaña inferior de la junta hacia arriba y haciéndola entrar en la ranura posterior inferior de la bandeja con la junta en ángulo hacia abajo y a continuación tire hacia arriba de la solapa de la junta hasta que quede bien colocada en la parte posterior de la bandeja y la solapa quede a un ángulo de unos 10 grados de la superficie de la bandeja.



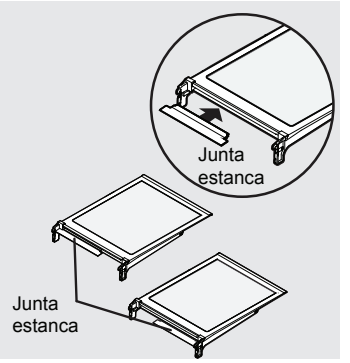
Reposicionar la junta estanca

(Canal en la parte posterior)

1 Retire la junta estanca tirando de ella hacia atrás.

2 Coloque la junta estanca hacia el borde exterior de la bandeja para evitar la torre de aire al volver a colocar la bandeja.

3 Coloque la junta deslizando el extremo del canal abierto de la junta sobre el borde posterior de la bandeja hasta que la junta quede bien ajustada en la parte posterior de la bandeja y la solapa a un ángulo de 10 grados de la superficie de la bandeja.



Desinstalación de las puertas

Atravesar espacios estrechos

Si el frigorífico no cabe por la entrada, es posible desmontar las puertas. Compruebe antes las medidas de la entrada.

Preparación para desmontar las puertas:

1 Asegúrese de que el cable de alimentación eléctrica está desenchufado de la toma de la pared.

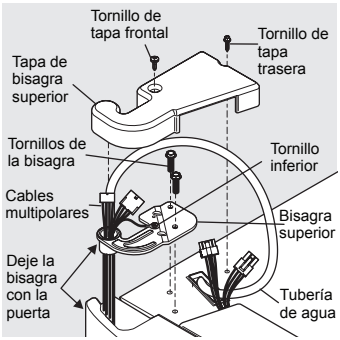
2 Abra el cajón congelador y quite la parrilla inferior (ver sección de Instalación).

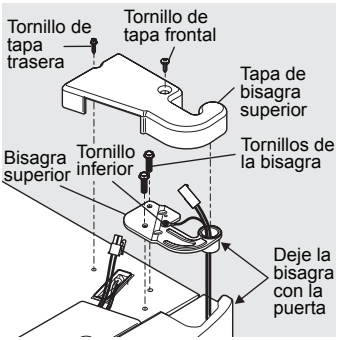
3 Saque todos los alimentos de las bandejas de las puertas y cierre las puertas.

Para extraer las tapas de la bisagra superior:

1 Retire los dos tornillos de cada tapa por encima de las bisagras superiores de la puerta.

2 Levante el borde interior de la tapa de la bisagra e inclínela hacia atrás.



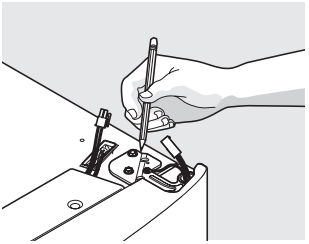


NOTA

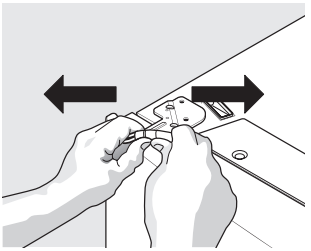
NO saque el tornillo de tierra de la bisagra

Para desmontar las puertas del frigorífico

1 Realice un trazo ligero alrededor de las bisagras superiores de la puerta con un lápiz. Esto facilita después la colocación.



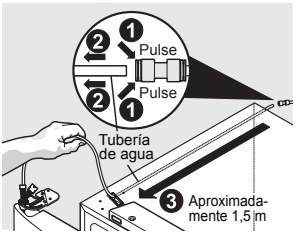
2 Desconecte el mazo de cables sujetando firmemente ambos lados del conector, apriete el pestillo y separe. Quite los dos tornillos de la bisagra superior. Levante la puerta para extraerla de la bisagra inferior y déjela a un lado.



3 Suelte el tubo de agua del conector situado detrás del frigorífico y tire de él hasta pasarlo por el frontal del aparato. El conector se suelta al pulsar hacia dentro en el manguito exterior apretando a la vez el tubo hacia el conector y, manteniendo la presión en el manguito tirar del tubo hacia fuera.

NOTA

Tome precauciones a sacar el tubo de agua de la unidad para no dañarlo.

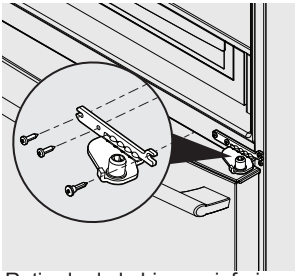


NOTA

Sacará alrededor de 1,5 metros de tubo de agua de la parte trasera del frigorífico.

Desinstalación de las puertas

4 Desatornille los tres tornillos de la bisagra inferior y deslice la bisagra hacia dentro.



Retirada de la bisagra inferior

⚠ PRECAUCIÓN

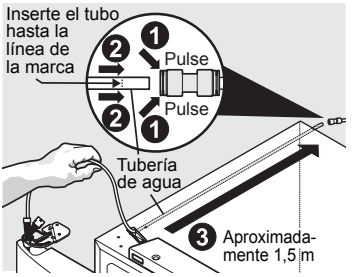
Asegúrese de que las puertas se dejan a un lado en posición segura donde no puedan caer y provocar lesiones personales o daños a las puertas o tiradores.

Para volver a montar las puertas del frigorífico:

Repita el procedimiento anterior en el sentido contrario.

NOTA

Después de sustituirlo, el tubo deberá insertarse por completo hacia arriba hasta la línea de la marca.



NOTA

Al volver a insertar el tubo y sustituir la tapa de la bisagra superior, asegúrese de no dañar el tubo.

Una vez colocadas ambas puertas, compruebe que estén alineadas entre sí y niveladas (consulte la sección Instalación para ver información más detallada) y vuelva a colocar la tapa de la bisagra superior.

Desmontaje e instalación de cajón congelador inferior

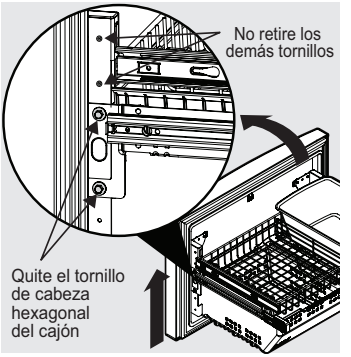
⚠ PRECAUCIÓN

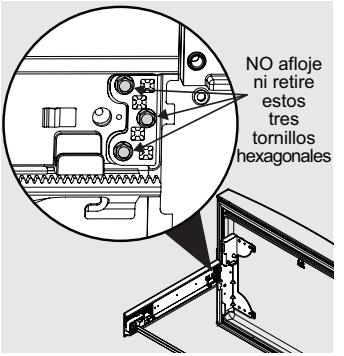
Cajón es pesado. Tenga cuidado al levantar

Retirar la gaveta del congelador

1 Retire los cuatro tornillos hexagonales del cajón

2 Levante el cajón para extraerio.





Reemplazar la gaveta del congelador

1 Baje el cajón para volver a colocar en su sitio.

2 Vuelva a colocar los cuatro tornillos hexagonales del cajón y apriételos.

Conexión del suministro de agua

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar choques eléctricos, los cuales pueden causar la muerte o lesiones graves, desconecte el refrigerador del suministro eléctrico antes de conectar una tubería de suministro de agua al refrigerador.

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar daños a la propiedad:

- **Se recomienda el uso de tuberías tejidas de cobre o de acero inoxidable para el suministro de agua. No se recomienda el uso de tuberías de suministro de agua de plástico de ¼". Las tuberías de plástico aumentan la posibilidad de escapes de agua, por lo que el fabricante no se hará responsable por ningún daño si las utiliza para el suministro.**
- **NO instale la tubería de suministro de agua en áreas donde las temperaturas puedan llegar a estar por debajo de los 32°F (0°C).**
- **Las sustancias químicas provenientes de un suavizador de agua defectuoso pueden dañar el fabricador de hielo. Si el fabricador de hielo está conectado a un suavizador de agua, asegúrese de que dicho suavizador reciba mantenimiento y que funcione correctamente.**

IMPORTANTE

Asegúrese de que las conexiones de la tubería de suministro de agua cumplan con todas las normas locales de plomería.

Para instalar la tubería de suministro de agua se necesita lo siguiente:

- Herramientas básicas: llave ajustable, destornillador plano y destornillador PhillipsMC.
- Acceso a una tubería de agua fría de la vivienda con presión entre 30 y 100 psi.
- Una tubería de cobre o de acero inoxidable para suministro de agua de ¼" (6,4 mm) de diámetro externo. Para determinar la longitud necesaria de la tubería, mida la distancia desde la válvula de admisión del fabricador de hielo (en la parte trasera del refrigerador) hasta la tubería de agua fría. Luego agregue aproximadamente 7 pies (2,1 m) de tubería para poder sacar el refrigerador para la limpieza (como se muestra).
- Una válvula de cierre para conectar la tubería de suministro de agua al sistema de tuberías de su vivienda. NO use una válvula de asiento autoperforante de cierre.
- No vuelva a utilizar los accesorios de compresión ni utilice cinta para sellar roscas.

NOTA

Consulte con la autoridad local de construcción para obtener recomendaciones sobre líneas de agua y materiales asociados antes de instalar su nuevo refrigerador. Para hogares con válvulas de cierre existentes se recomienda una línea de agua trenzada de acero inoxidable, y para hogares sin una válvula existente se recomienda una línea de agua de cobre con válvula de sello autorroscante. Consulte www.agamarvel.com para obtener más información.

- Una tuerca de compresión y una guarnición (manguito) para conectar la tubería de cobre del suministro de agua a la válvula de admisión del fabricador de hielo.

Para conectar la tubería de suministro de agua con la válvula de admisión del fabricador de hielo

1 Desconecte el refrigerador del suministro eléctrico.

2 Coloque el extremo de la tubería de suministro de agua en un fregadero o un cubo. ABRA el suministro de agua y deje correr el agua en la tubería hasta que salga agua limpia. CIERRE el suministro de agua con la válvula de cierre.

3 Retire la tapa plástica de la admisión de la válvula de agua y deseche la tapa.

4 Si utiliza tuberías de cobre, deslice la tuerca de compresión de latón y la guarnición (manguito) en la tubería de suministro de agua. Inserte la tubería de agua en la admisión de la válvula de agua tan adentro como sea posible (¼" / 6,4 mm). Inserte la guarnición (manguito) en la admisión de la válvula y apriete a mano la tuerca de compresión en la válvula. Apriete media vuelta adicional con una llave. NO apriete demasiado. Vea la figura 1.

Si utiliza tubo de acero inoxidable flexible trenzado, la tuerca y la férula ya están colocadas en la tubería. Deslice la tuerca de compresión sobre la admisión de la válvula y apriétela a mano. Apriete media vuelta adicional con una llave. NO apriete demasiado. Vea la figura 2.

5 Asegure la tubería de suministro de agua (tubería de cobre solamente) al panel trasero del refrigerador, como se muestra, usando la abrazadera de acero y el tornillo.

6 Enrolle la tubería sobrante (tubería de cobre solamente) (aproximadamente 2 vueltas y media) detrás del refrigerador, como se muestra en la figura, y colóquela de manera que no vibre ni roce ninguna otra superficie.

7 ABRA la válvula de suministro de agua y apriete cualquier conexión que presente escapes.

8 Vuelva a conectar el refrigerador al suministro eléctrico.

9 Para encender el productor de hielo, baje el brazo de señal metálico (productor de hielo del congelador) o coloque el interruptor de alimentación de encendido/apagado del productor de hielo en la posición de “Encendido” (productor de hielo de alimentos frescos).

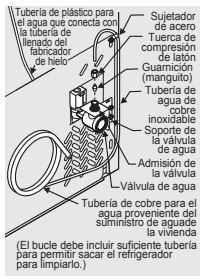


Figura 1

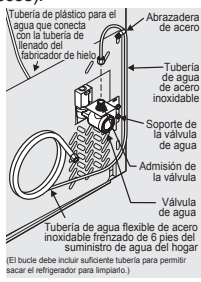


Figura 2

TruTouch Controles

Una luz indicadora se encenderá sobre la mayoría de las funciones de modo activo. Toque un símbolo para activar las siguientes opciones.

"fast freeze" (congelado rápido)

Activa la función de congelado rápido de alimentos.

"on off" (encendido/apagado)

Oprima y mantenga oprimido este ícono durante tres segundos para apagar el sistema de enfriamiento para limpiar el refrigerador. También apaga el fabricador de hielo. Las pantallas de temperatura mostrarán "OFF" (apagado).

"default settings"

Restablece la configuración del refrigerador (como la temperatura, (configuración predeterminada) despliegue de la temperatura y las señales sonoras) al ajuste predeterminado de fábrica.

Ajuste de las temperaturas de enfriamiento

Oprima el indicador + o el – para ajustar la temperatura al valor deseado. La temperatura destellará en la pantalla al primer toque. El despliegue de la temperatura se apagará después de 10 segundos y la pantalla regresará a su modo de funcionamiento normal.

"energy saver" (ahorro de energía)

Mantenga este interruptor configurado en ahorro de energía (luz encendida) para obtener el menor uso de energía. Si aparece humedad en el gabinete entre las puertas, al presionar este botón, se apagará la luz y permitirá que un calentador eléctrico utilizado reduzca la humedad del gabinete entre las puertas.

"temp mode" Toque este ícono para cambiar el formato de temperatura de Fahrenheit (modo de temperatura) a Celsius.

Filtro de agua Oprímalo y manténgalo oprimido durante tres segundos para reponerlo después de cambiar el filtro."fast ice" (hielo rápido)
Aumenta la producción de hielo.

Filtro de aire El estado de la condición del filtro se mostrará siempre que la puerta esté abierta. Oprímalo y manténgalo oprimido durante tres segundos para reponerlo después de cambiar el filtro.

"mute sounds" Permite desactivar las señales sonoras emitidas al oprimir cada tecla (modo silencioso) según las preferencias del usuario. El modo silencioso está activado cuando la luz indicadora roja está encendida. Las señales de alerta permanecerán activas.

➔ IMPORTANTE

Oprimir el símbolo "system on/off" (encender/apagar el sistema) no desconecta el suministro eléctrico al refrigerador. Para desconectar el suministro eléctrico, debe desenchufar el cordón eléctrico del tomacorriente.

Alarmas

Puerta abierta Si la puerta se deja abierta por un periodo prolongado de tiempo, sonará una alarma y el indicador de puerta abierta se iluminará (en la pantalla inferior del panel de control). La alarma se desactiva cerrando la puerta. La tecla del modo silencioso parpadeará para indicar que hay alarmas activas. Oprima esta tecla para restaurar cualquier alarma del sistema.

Temperatura alta En caso de temperatura alta, el indicador de temperatura destellará y mostrará el mensaje "HI" (alta). Después de 20 minutos, la alarma sonará y el indicador de alta temperatura se encenderá de color rojo en la parte inferior del panel de control. El ícono de modo silencioso se encenderá hasta que lo oprima para confirmar la alarma. En ese momento se mostrará la temperatura más alta alcanzada y el refrigerador continuará su funcionamiento normal. Si no confirma la alarma de temperatura alta en la primera interrupción de la alarma sonora, la alarma se encenderá nuevamente cuando abra la puerta por primera vez.

"Power Fail" En caso de una falla eléctrica, la alarma "power fail" (falla eléctrica) se mostrará en la

(falla eléctrica) pan talla y destellará hasta que oprima el ícono "mute sounds" (modo silencioso) para indicar que recibió el mensaje. Es posible que las demás funciones se desactiven hasta que indique que recibió el mensaje de alarma. La alarma "power fail" (falla eléctrica) se apagará y el refrigerador regresará a su modo de funcionamiento normal. La alarma de temperatura alta también puede permanecer iluminada hasta que el refrigerador alcance una temperatura de funcionamiento segura.

Modo sabático TruTouch

El modo sabático es una función que desactiva parte de las opciones del refrigerador y los controles TruTouch según la observación del Shabat y las fiestas judías por parte de la comunidad judía ortodoxa.

Puede ACTIVAR y DESACTIVAR el modo sabático oprimiendo y manteniendo oprimidas simultáneamente por cinco segundos la tecla "-" en el control de temperatura del congelador y la tecla "+" en el control de temperatura del refrigerador. La pantalla mostrará "Sb" durante el modo sabático.

En el modo sabático, la alarma de temperatura alta permanece activa por razones de salud. Por ejemplo, si la puerta queda entreabierta se activa la alarma de alta temperatura. El refrigerador funciona normalmente una vez que la puerta está cerrada, sin cualquier violación de las fiestas de sábado. La alarma de alta temperatura se permite cuando temperatura gabinete está fuera de la zona de seguridad durante 20 minutos. La alarma se silencia después de 10 minutos mientras el icono de alta temperatura se mantiene encendido hasta que se salga el modo sabático.

Para obtener más asistencia, instrucciones para el uso adecuado y una lista completa de modelos con modo sabático, visite el siguiente sitio en Internet: https://www.star-k.org.

NOTA

Durante el modo sabático, no funcionarán las luces ni el panel de control hasta que se desactive el modo sabático.

El refrigerador permanecerá en el modo sabático después de una falla eléctrica. Esta función debe ser desactivada usando los botones del panel de control.

NOTA

Durante el modo sabático, el control principal apaga el fabricador de hielo.

Modo sabático y el cajón Temperatura ajustable zona fría cajón

El cajón Temperatura ajustable zona fría debe estar apagado durante el Shabat y otras fiestas judías. Antes de activar el modo sabático del refrigerador, apague el cajón Zona Fría oprimiendo el botón "on/off" (encendido/apagado) del cajón. La pantalla mostrará "OFF" (apagado) y el cajón se apagará. Luego acceda a la función de modo sabático en la pantalla principal del refrigerador. Consulte la sección "Modo sabático" de las instrucciones del refrigerador TruTouch. Cuando el electrodoméstico esté en modo sabático, la pantalla no se encenderá y el cajón permanecerá apagado. Puede seguir usando el cajón como un cajón normal sin control de temperatura. Cuando se apague el modo Sabático, deberá volver a encender el cajón Zona Fría.

NOTA

Si el cajón Temperatura ajustable zona fría no se apaga antes de activar el modo sabático, el mismo se ajustará automáticamente para mantener la temperatura seleccionada incluso si la pantalla no se enciende para mostrar que está activado.

NOTA

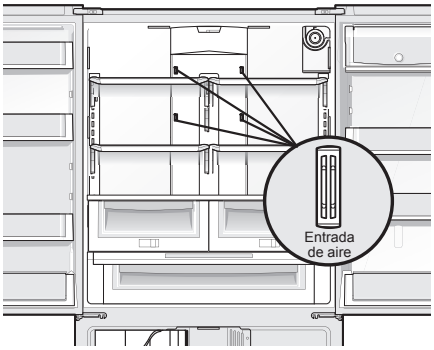
El ajuste recomendado par un producto instalado en una cocina es 37˚F para el compartimento de alimentos frescos y 0˚F para el congelador.

IMPORTANTE

Si su producto tiene alimentos congelándose en el compartimento de alimentos frescos, aumente el ajuste de la temperatura en 1 o 2 grados.

IMPORTANTE

Si coloca alimentos a 1 pulgada delante de los conductos de aire, es posible que los alimentos se congelen.



Fabricador automático de hielo

Cuidado y funcionamiento del distribuidor de hielo

Después de haber instalado el refrigerador correctamente, el fabricador de hielo podrá comenzar a producir hielo durante las siguientes 24 horas. El depósito de hielo tardará aproximadamente tres días para llenarse.

Cuando utilice el fabricador de hielo por primera vez, y para que el mismo funcione correctamente, es necesario liberar el aire atrapado en la tubería del filtro de agua. Una vez que el fabricador de hielo comience a fabricar hielo, permita que el depósito para hielo se llene y deseche los primeros DOS depósitos de hielo COMPLETOS. El fabricador de hielo tardará por lo menos dos días para llenar el depósito completamente en modo normal o 1 día y medio en modo rápido.

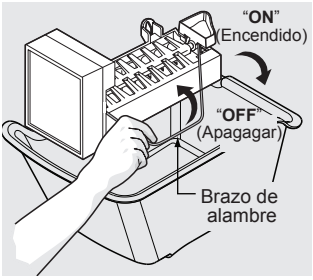
El fabricador de hielo produce 2 a 2.5 libras (0,9 a 1,1 kg) de hielo cada 24 horas, dependiendo de las condiciones de uso. El hielo mantenga aproximadamente 7 libras (3.2 kg) de hielo.

IMPORTANTE

El fabricador de hielo se activa en la fábrica, de modo que pueda funcionar tan pronto como instale su refrigerador. Si no puede conectar el suministro de agua, levante el brazo del fabricador de hielo para apagarlo. De lo contrario, la válvula de llenado de la máquina de hacer hielo puede producir ruido cuando trate de funcionar sin agua.

Para encender y apagar el fabricador de hielo

La producción de hielo se controla levantando y bajando el brazo de alambre del fabricador de hielo. Para acceder al fabricador, tire del cajón del congelador hacia afuera. Levante el brazo de alambre para APAGAR el fabricador de hielo y bájelo para ENCENDERLO.



Sugerencias para el fabricador de hielo

- Si su refrigerador no está conectado a un suministro de agua o el suministro de agua se ha cerrado, apague el fabricador de hielo levantando el brazo de alambre.
- Los siguientes sonidos son normales cuando el fabricador de hielo está en funcionamiento:
  - Motor en funcionamiento
  - El hielo que cae en el depósito de hielo
  - Apertura o cierre de la válvula de agua
  - Agua que fluye
- Los cubos de hielo almacenados durante un tiempo prolongado pueden adquirir un sabor extraño. Vacíe el envase de hielo como se indica a continuación.

Función de hielo rápido

El refrigerador viene equipado con una función "inteligente" de hielo rápido que, de ser activada en la interfaz del usuario, le permitirá aumentar la producción de hielo. No es necesario desactivar esta función; de no necesitarla, el refrigerador funcionará normalmente.

⚠ PRECAUCIÓN

Si el suministro de agua al refrigerador pasa por un suavizador, asegúrese de que el suavizador se mantenga funcionando de manera apropiada. Las sustancias químicas provenientes de un suavizador de agua pueden dañar el fabricador de hielo.

Limpieza del fabricador de hielo

Limpie el fabricador de hielo y el depósito de hielo con frecuencia, especialmente antes de mudarse o salir de vacaciones.

1 Apague el fabricador de hielo.

2 Retire el depósito de hielo.

3 Vacíe y limpie cuidadosamente el depósito del hielo con un detergente suave. No use limpiadores abrasivos o ásperos. Enjuague con agua limpia.

4 Espere a que el depósito del hielo se seque completamente antes de volver a colocarlo en el congelador.

5 Vuelva a colocar el depósito de hielo. Encienda el fabricador de hielo.

Retire y vacíe el depósito de hielo si:

- Una falla de energía eléctrica prolongada (una hora o más), causará que los cubos de hielo en el depósito comiencen a derretirse y a quedar congelados adheridos entre sí.

Retire el depósito de hielo y sacúdalo para aflojar los cubos o límpielo como se explicó anteriormente.

⚠ PRECAUCIÓN

NUNCA use un picahielo o un instrumento afilado similar para separar el hielo. Esto podría dañar el depósito de hielo.

Para liberar el hielo atascado, use agua tibia. Antes de reinstalar el depósito, asegúrese de que esté completamente seco.

Características del almacenamiento interior

Características de las bandejas

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones causadas por rotura, manipule cuidadosamente las bandejas de vidrio templado.

NOTA

Las características pueden variar según el modelo.

Su refrigerador incluye bandejas de vidrio, las cuales han sido diseñadas para atrapar y contener derrames accidentales.

Es posible ajustar fácilmente las posiciones de las bandejas en el refrigerador de acuerdo con sus necesidades. Las bandejas tienen soportes de montaje que se instalan en los soportes ranurados en la parte trasera de cada compartimiento.

Para cambiar la posición de una bandeja:

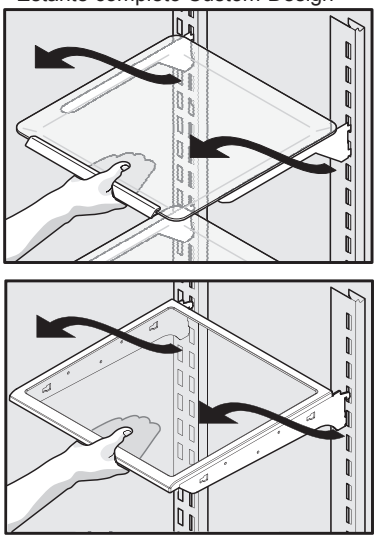
1 Antes de ajustar una bandeja, retire todos los alimentos que estén encima.

2 Levante el borde delantero hacia arriba y tire de la bandeja para sacarla.

3 Vuelva a instalar la bandeja insertando los ganchos del soporte de montaje en las ranuras de soporte correspondientes.

4 Baje la bandeja y acóplela en su lugar.

Estante completo Custom-Design[MC]

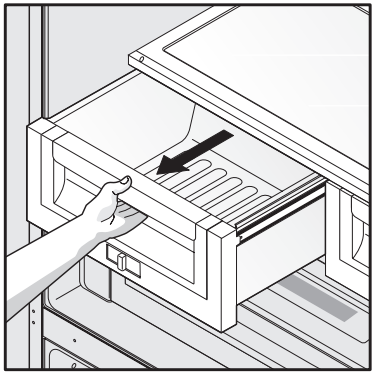


Cajones

Su refrigerador incluye una variedad de cajones de almacenamiento. Estos cajones se encuentran en posiciones fijas en la parte inferior del refrigerador.

Cajones para las verduras

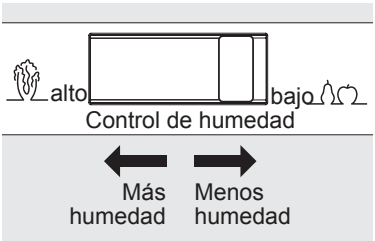
Los cajones para las verduras han sido diseñados para guardar frutas, verduras y otros alimentos frescos.



Para abrir el cajón para verduras

Control de humedad del cajón de las verduras

Los cajones de las verduras están equipados con un control deslizante para ajustar la humedad dentro del cajón. Las verduras de hojas grandes permanecen mejor conservadas con el control de humedad en la posición de mayor humedad. La fruta fresca permanece mejor conservada con el control de humedad en la posición de menor humedad.



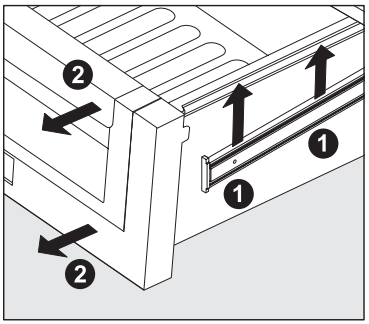
Para ajustar el nivel de humedad del cajón para verduras

Características del almacenamiento interior

Para remover el cajón para verduras para limpiarlo:

1 Tire del cajón hasta que se detenga.

2 Levante levemente la parte delantera y retire el cajón.

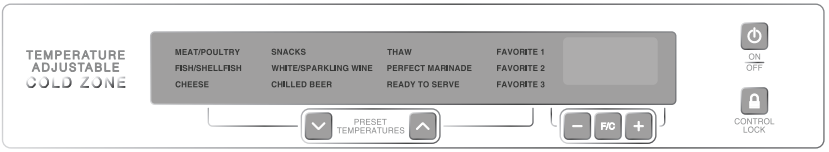


Desinstalación del cajón para verduras

Soporte para artículos especiales

El diseño innovador de los soportes para artículos especiales le permite refrigerar cuatro botellas de vino o de bebidas gaseosas.

Cajón Temperatura Ajustable Zona Fría



El cajón Temperature Ajustable Zona fría está diseñado para mantener los alimentos a una temperatura precisa, bien sea más baja o más alta que la temperatura del refrigerador. El ajuste de descongelación mantiene una temperatura ideal para descongelar alimentos durante 12 horas. Al finalizar este tiempo, el cajón se enciende en el ajuste de alimentos mixtos para refrigerar los alimentos descongelados.

Para utilizarlo:

1 Para encender y apagar esta función, oprima el botón "On/Off" (encendido/apagado) del cajón. La pantalla digital mostrará una temperatura entre los 28° F y 38° F cuando esté encendida y "OFF" (apagado) cuando esté apagada.

2 Oprima "F/C" para cambiar la pantalla para que muestre grados Fahrenheit “F” o Celsius “C”.

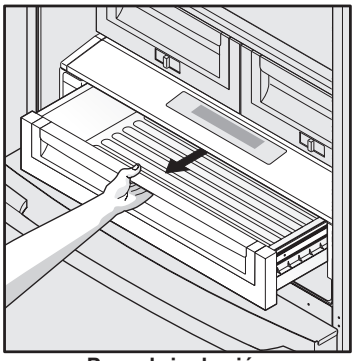
3 Oprima los botones de navegación hacia arriba o hacia abajo para seleccionar la opción deseada.

4 Una vez que seleccione una opción, el cajón se ajustará y mantendrá la temperatura para el ajuste seleccionado.

5 Cuando está apagado, el cajón Temperatura ajustable zona fría funciona como una bandeja para carnes normal. El cajón Temperatura ajustable zona fría es ideal para alimentos empacados. Es mejor guardar las verduras y las frutas sin empaque en uno de los cajones para verduras.

6 Las tres selecciones favoritas ofrecen flexibilidad de configurar y guardar opciones de temperatura personalizadas. Puede ajustar la temperatura oprimiendo los botones "+" o "–". El cajón mantendrá la temperatura seleccionada hasta que sea cambiada.

7 Puede bloquear el control para evitar cambios accidentales oprimiendo el botón "control lock" (bloqueo del control) durante tres segundos. Desactive esta opción oprimiendo nuevamente el botón durante tres segundos.



Para abrir el cajón

Características del almacenamiento interior

IMPORTANTE

NO limpie la pantalla del cajón Temperatura ajustable zona fría con limpiadores abrasivos o cáusticos. Limpie con una esponja húmeda.

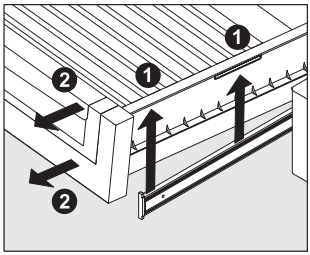
PRECAUCIÓN

El cajón Temperatura ajustable zona fría y la cubierta pueden ser removidos para limpiarlos, pero la unidad de control, fijada a la parte derecha del refrigerador, no puede ser removida. No sumerja la tapa del cajón Custom TempMC en agua ni la coloque en un lavavajillas. Límpiela con un paño húmedo o con una esponja.

Para retirar el cajón Temperatura ajustable zona fría para limpiarlo:

1 Tire del cajón hasta que se detenga.

2 Levante levemente la parte delantera y retire el cajón.



Desinstalación del cajón

NOTA

Cuando se apaga el refrigerador usando el botón principal de encendido/apagado TruTouch, el cajón Temperatura ajustable zona fría también se apaga. Cuando se vuelve a encender el refrigerador, el cajón Custom Temp^{MC} continúa funcionando al ajuste programado antes de que se apagara el refrigerador.

Puertas

Compartimientos de almacenamiento

Las puertas del refrigerador tienen un sistema de compartimientos de almacenamiento modulares. Todos estos compartimientos son removibles para facilitar su limpieza. Algunos de ellos tienen posiciones fijas, mientras que otros pueden ser ajustados de acuerdo a sus necesidades.

Los compartimientos de las puertas son ideales para guardar frascos, botellas, latas y envases de bebidas grandes. También permiten seleccionar rápidamente los artículos de uso frecuente.

Para cambiar de posición un compartimiento ajustable de la puerta:

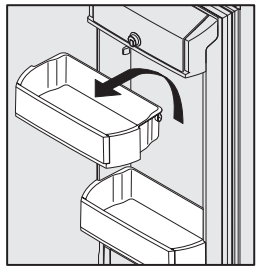
1 Antes de ajustar un compartimiento, retire todos los alimentos.

2 Sostenga firmemente el compartimiento con ambas manos y levántelo hacia arriba.

3 Retire el compartimiento.

4 Coloque el compartimiento justo sobre el lugar deseado.

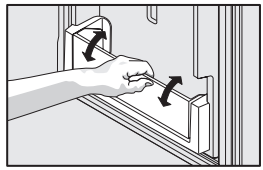
5 Baje el compartimiento hacia los soportes hasta que quede acoplado en su lugar.



Compartimiento ajustable de la puerta

Compartimientos inclinables para latas

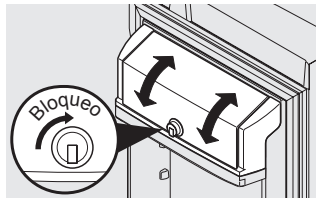
Los compartimientos inclinables para latas le permiten guardar de manera eficiente y segura hasta ocho latas de bebidas de 355 ml.



Compartimiento inclinable para latas

Compartimiento cerrado de la puerta

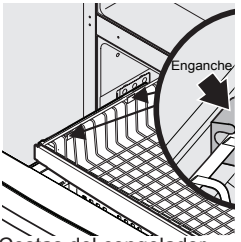
Use el compartimiento cerrado situado en la parte superior de la puerta del refrigerador para el almacenamiento (a corto plazo) de queso, productos para untar o mantequilla. El compartimiento cerrado de la puerta está diseñado para estar a una temperatura un poco más alta que el resto del refrigerador. Este compartimiento incluye una tapa que puede ser bloqueada y un divisor (modelos selectos).



Compartimiento cerrado de la puerta

Características del almacenamiento interior

Características del congelador



Cestas del congelador

Para sacar la cesta superior del congelador

1 Busque el lateral en el que el bastidor de la cesta queda está alineado con la abertura del enganche. El bastidor de la cesta deberá estar alineado con los enganches delantero y posterior del mismo lado (bien a la izquierda o a la derecha).

2 Si el bastidor de la cesta no está alineado con el lado izquierdo o derecho, empuje la cesta hacia un lado hasta que quede alineada.

3 Agarrando el bastidor metálico de la cesta cerca del enganche delantero, tire hacia arriba para sacar el bastidor de la cesta.

4 Agarre el bastidor de la cesta cerca del enganche trasero y tire hacia arriba hasta que se suelte del enganche.

5 Una vez se suelte de los enganches un lado de la cesta, tire de ella lateralmente hasta que el otro lado quede alineado con las aberturas de los enganches del otro lado del congelador.

6 De la misma manera, tire hacia arriba del bastidor de la cesta desde los enganches delanteros y traseros hasta que se suelte.

7 Saque la cesta

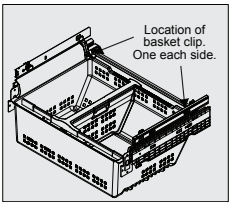
Siga el procedimiento en el sentido contrario para volver a colocar la cesta.

NOTA

Si la cesta no se apoya en los enganches de retención de la barra estabilizadora, el cajón no se cerrará correctamente.

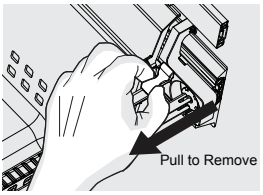
Instrucciones para sacar la cesta del congelador

1 Busque los enganches de la cesta en las esquinas posteriores de la cesta y extráigalos para sacar la cesta.



2 Abra por completo las puertas de alimentos frescos.

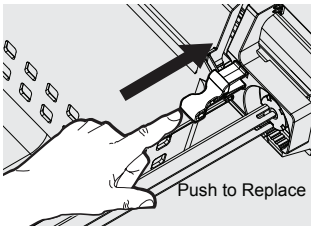
3 Levante la cesta y sáquela.



Instrucciones para volver a colocar la cesta del congelador

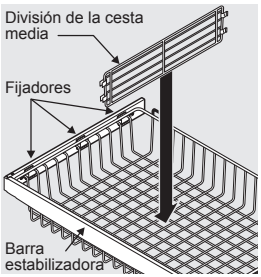
1 Vuelva a colocar la cesta del congelador en el interior del cajón del congelador.

2 Vuelva a colocar los enganches deslizándolos de nuevo en las ranuras.

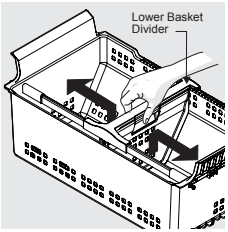


Desinstalación de las divisiones

Levante la parte delantera de la división superior y tire de ella hacia afuera.



Apriete el asa y levante por el centro de la división para moverla de lado a lado. (La división no puede quitarse).



Incline la bandeja de rejilla

La bandeja de rejilla del congelador (situada en el interior del cajón del congelador) no está diseñada para extraerse.

Almacenamiento de alimentos y ahorro de energía

Sugerencias para almacenar alimentos

Almacenamiento de alimentos frescos

- Mantenga la temperatura del refrigerador entre 34°F (1°C) y 40°F (4°C) con una temperatura óptima de 37°F (3°C).
- Evite colocar demasiados alimentos en las bandejas del refrigerador. Esto reduce la circulación del aire y produce enfriamiento irregular.

Frutas y verduras

- Almacene las frutas y verduras en los cajones especiales, donde la humedad ayuda a mantener la calidad de los alimentos durante más tiempo.
- Lave los alimentos y elimine el exceso de agua.
- Envuelva los productos que tengan olores fuertes o un alto contenido de humedad.

Carne

- Envuelva bien las carnes crudas separadamente para evitar que goteen y contaminen otros alimentos o superficies.
- Use el cajón para charcutería o el cajón Temperatura ajustable zona fría y ajústelo en la opción de carnes para almacenamiento a corto plazo. Cualquier carne que vaya a ser guardada por más de dos días debe congelarse.

Almacenamiento de alimentos congelados

- Mantenga el congelador a una temperatura de 0°F (-18°C) o inferior.
- Un congelador funciona más eficientemente cuando se utilizan de su capacidad.

Envoltura de los alimentos para su congelación

- Para reducir al mínimo la deshidratación de los alimentos y el deterioro de la calidad, use papel de aluminio, papel (plástico) de envolver, bolsas de congelador o envases herméticos. Saque todo el aire que sea posible de los paquetes y séllelos herméticamente. El aire atrapado puede secar los alimentos, cambiarles el color y desarrollar un mal sabor (quemadura de congelación).
- Envuelva las carnes de res y de pollo frescas con envoltura para congelador apropiada antes de congelarlas.
- No vuelva a congelar carne que se haya descongelado completamente.

Almacenamiento en el congelador

- Antes de realizar sus compras, active la opción "fast freeze" (congelación) para asegurarse de que cuando regrese con los alimentos recientemente comprados que deban ser almacenados en el congelador se conserven adecuadamente.
- La activación de la función “fast freeze” (congelación rapide) también ayudará a mantener eficientemente la temperatura seleccionada después de colocar alimentos frescos con otros alimentos previamente congelados.
- Evite agregar demasiados alimentos tibios en el congelador de una sola vez. Esto sobrecarga el congelador, disminuye la velocidad de congelación y puede elevar la temperatura de los alimentos congelados.
- Deje un espacio entre los paquetes de modo que el aire frío pueda circular libremente, permitiendo que los alimentos se congelen lo más pronto posible.

Sugerencias para el ahorro de energía

Instalación

- Ubique el refrigerador en la parte más fresca de la habitación, alejado de la luz directa del sol y de las tuberías o rejillas de la calefacción.
- No coloque el refrigerador cerca de los electrodomésticos que produzcan calor, tales como la estufa, el horno o el lavavajillas. Si esto no es posible, instale una sección de los armarios o una capa de aislamiento entre los dos electrodomésticos, para contribuir al mejor funcionamiento del refrigerador.
- Nivele el refrigerador de modo que las puertas cierren herméticamente.

Ajuste de la temperatura

- Consulte la sección “Controles” para conocer los procedimientos de ajuste de temperatura.

Almacenamiento de alimentos

- No coloque demasiados artículos en el refrigerador ni bloquee los respiraderos del aire frío. Si lo hace, el refrigerador funcionará por períodos más prolongados y usará más energía.
- Cubra los alimentos y seque los envases antes de colocarlos en el refrigerador. Esto reduce la acumulación de humedad dentro del electrodoméstico.
- Organice el refrigerador a fin de evitar la apertura frecuente de la puerta. Saque tantos artículos como necesite de una sola vez y cierre la puerta tan pronto como sea posible.
- No coloque envases calientes directamente sobre estantes fríos. Recuerde, estos cambios drásticos de temperatura podrían dañar el vidrio.

Sonidos normales de funcionamiento

Interpretación de sonidos que puede hacer su refrigerador

Su nuevo refrigerador de alta eficiencia puede generar sonidos que no le son familiares. Estos sonidos generalmente indican que su refrigerador está funcionando de manera correcta. Algunas superficies en los pisos, paredes y armarios de la cocina pueden aumentar el volumen de estos sonidos.

A continuación se incluye una lista de los principales componentes de su refrigerador y de los sonidos que pueden producir:

A Evaporador cuando el refrigerante pasa por el evaporador puede crear un sonido de hervor o gorgoteo.

B Ventilador del evaporador es posible que se escuche el aire cuando es expulsado a través del refrigerador por el ventilador del evaporador.

C Calentador de descongelación durante los ciclos de descongelación, el agua que gotea en el calentador de descongelación puede causar un sonido de chisporroteo o crepitación. Después de la descongelación puede producirse un ruido seco.

D Fabricador automático de hielo cuando el hielo ha sido producido, se puede escuchar los cubos de hielo caer en el depósito de hielo. El ventilador del fabricador de hielo, la activación de la válvula de agua y el flujo del gas refrigerante pueden generar ruido durante el funcionamiento normal.

E Control electrónico y control automático de descongelación estas piezas pueden producir un ruido seco o un chasquido cuando se enciende y se apaga el sistema de enfriamiento.

F Ventilador del condensador se puede escuchar el aire cuando es expulsado a través del condensador.

G Compresor los compresores modernos de alta eficacia funcionan mucho más rápido que en modelos anteriores. El compresor puede producir un zumbido agudo o un sonido pulsante.

H Válvula de agua produce un zumbido cada vez que se abre para llenar el fabricador de hielo.

I Bandeja de desagüe (no extraíble) se puede escuchar el agua gotear en la bandeja durante el ciclo de descongelación.

J Condensador el aire forzado puede producir sonidos mínimos.

K Regulador motorizado del cajón Temperatura ajustable zona fría. Puede producir un leve zumbido durante el funcionamiento.

M Regulador motorizado Puede producir un leve zumbido durante el funcionamiento.

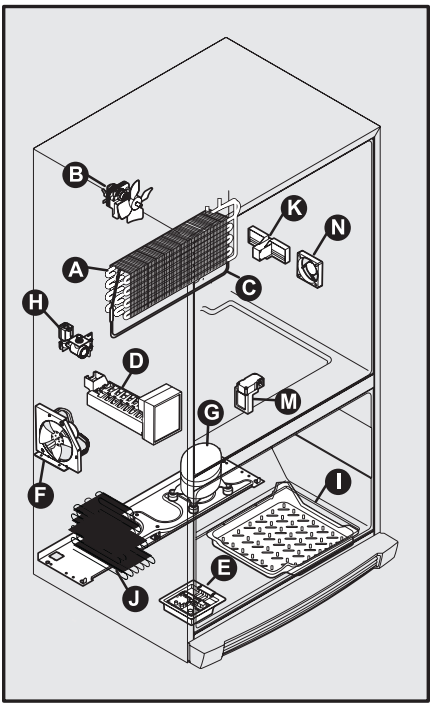
N Ventilador del cajón Zona Fría e apaga cuando se abre la puerta o cuando se desactiva el cajón Zona Fría.

NOTA

La espuma de ahorro de energía de su refrigerador no es antiacústica.

NOTA

Durante el ciclo de descongelación automática, es normal ver un reflejo rojo en los respiraderos de la pared trasera de su congelador.



Para cambiar los filtros de agua y aire

Su refrigerador viene equipado con sistemas filtrantes de agua y aire. El sistema de filtrado de agua filtra toda el agua utilizada para fabricar hielo. El filtro de aire elimina los olores e impurezas del refrigerador.

NOTA

El panel de control incluye controles que supervisan el estado de los filtros de agua y de aire. Consulte la sección "Controles" para obtener más información.

Información acerca del filtro de agua moderno

El sistema filtrante ProChill ha sido probado y certificado por NSF International según las Normas NSF/ANSI 42, 53 y 401 para la reducción de lo expuesto en la hoja de datos de rendimiento.

No utilice este sistema con agua que no sea microbiológicamente segura o de calidad desconocida sin el tratamiento desinfectante adecuado antes o después de pasar por el sistema filtrante. Los sistemas certificados para la reducción de quistes pueden ser usados con agua desinfectada con quistes filtrables.

- Capacidad nominal: 125 galones
- Flujo de servicio nominal: 2,45 litros por minuto
- Presión máxima nominal: 100 psi
- Presión mínima recomendada para el funcionamiento: 30 psi
- Temp. de funcionamiento: Min. 33°F (1°C), Máx. 100°F (38°C)

Filtro de agua ProChill

El filtro de agua está situado en la parte superior derecha del compartimento de alimentos frescos.

Para reemplazar el filtro de agua

Por lo general, el filtro de agua debe cambiarse cada seis meses para garantizar la máxima calidad posible del agua. El Estado del filtro del panel en la interfaz de usuario le indica que cambie el filtro cuando ha pasado una cantidad establecida de agua 125 galones/473 litros para el ProChill por el sistema.

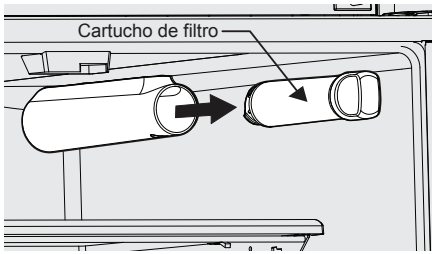
Si su refrigerador no ha sido usado durante algún tiempo (por ejemplo, durante una mudanza), cambie el filtro antes de reinstalar el refrigerador.

No es necesario cerrar el suministro del agua para cambiar el filtro. Esté preparado para limpiar cualquier pequeño derrame de agua que se produzca durante el reemplazo del filtro.

1 Apague el interruptor de alimentación del sistema de fabricación de hielo.

2 Quite el filtro viejo girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj (hacia la izquierda) 90 grados hasta que quede suelto.

3 Saque el cartucho de filtro viejo directamente del alojamiento y deséchelo.



4 Desempaquete el cartucho de filtro nuevo. Hágalo entrar en el alojamiento del filtro hasta el máximo posible con el extremo de agarre horizontal.

5 Apriete el filtro ligeramente hacia dentro girándolo en el sentido de las agujas del reloj (hacia la derecha). El filtro entrará al girarlo. Gire el filtro 90 grados hasta que se detenga y el extremo de agarre esté vertical. Es posible que note un ligero clic cuando el filtro queda colocado en su posición.

6 Presione un vaso de agua contra el dispensador mientras comprueba si existen fugas en el alojamiento del filtro. Los chorros o chisporroteos que se produzcan cuando el sistema purgue el aire fuera del dispensador son normales.

7 Siga dispensando agua durante 3-4 minutos o hasta haber hecho pasar 5,5 litros de agua por el sistema. Probablemente deberá vaciar y rellenar el vaso varias veces.

8 Encienda la máquina de hielo.

9 Mantenga pulsado el botón de reinicio del filtro de agua en el panel de control durante tres segundos. Cuando la pantalla cambie de rojo a verde, el estado se habrá restablecido.esté completamente acoplado, la parte delantera del cartucho filtrante debe quedar al ras con el botón de liberación del filtro.

Para cambiar los filtros de agua y aire

Filtro de aire

El filtro de aire está ubicado debajo del compartimiento multiuso.

Para reemplazar el filtro de aire

En términos generales, el filtro de aire debe ser reemplazado cada seis meses (la luz de estado del filtro en el panel Teclado le avisa que debe reemplazar el filtro después de seis meses) para asegurar el filtrado óptimo de los olores del refrigerador.

1 Abra la compuerta del filtro de aire.

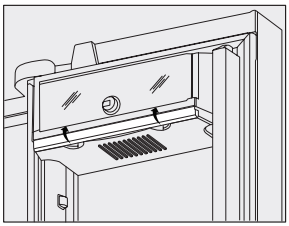
2 Retire el filtro antiguo y deséchelo.

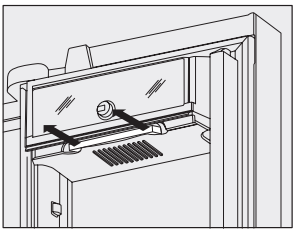
3 Desempaque el filtro nuevo y deslícelo en el interior del compartimiento.

4 Para cerrar la compuerta del filtro de aire, presione la parte superior e inferior para enganchar la compuerta.

5 Oprima y mantenga oprimido durante tres segundos el botón “Air Filter Reset” (reposición del filtro de aire), situado en el panel de control. Cuando la pantalla cambie de “Replace” (reemplazar) a “Good” (correcto) el filtro ha sido repuesto correctamente.

6 “Air Filter Reset” (reposición del filtro) se apagará luego de unos pocos segundos.





Pedidos de filtros de repuesto

Puede pedir filtros nuevos llamado al 1-800-223-3900.

Cuidado y limpieza

Mantenimiento protector del electrodoméstico

El refrigerador debe mantenerse limpio para que conserve su aspecto y se evite la acumulación de olores. Limpie inmediatamente cualquier derrame y limpie el congelador y el refrigerador por lo menos dos veces al año.

NOTA

En los componentes plásticos, puertas interiores o revestimientos del armazón del electrodoméstico no use limpiadores abrasivos como rociadores limpiaventanas, limpiadores para restregado, líquidos inflamables, ceras limpiadoras, detergentes concentrados, blanqueadores o limpiadores que contengan productos derivados del petróleo. No use toallas de papel, esponjas de restregar o cualquier otro material abrasivo de limpieza.

- Nunca use esponjas de restregar metálicas, escobillas, limpiadores abrasivos o soluciones alcalinas fuertes en ninguna de las superficies.
- Nunca limpie las superficies de acero inoxidable con CLORO o limpiadores que contengan blanqueadores.
- No lave ninguna pieza desmontable en el lavavajillas.
- Siempre desenchufe el cable eléctrico del tomacorriente antes de la limpieza.

NOTA

Si ajusta los controles de temperatura para desactivar la refrigeración, el suministro eléctrico a las luces y otras piezas eléctricas permanecerá activado hasta que desenchufe el cordón eléctrico de la pared.

- Retire a mano las etiquetas adhesivas. No use hojas de afeitar ni ningún otro instrumento afilado que pueda rayar la superficie del electrodoméstico.
- No retire la placa de serie. Si retira la placa de serie, su garantía será anulada.
- Antes de mover el refrigerador, levante los soportes antivuelco para que las ruedas funcionen correctamente. Esto evitará que se dañe el piso.

PRECAUCIÓN

- **Tire del refrigerador en dirección recta hacia afuera para moverlo. Si lo mueve de lado a lado puede dañar el revestimiento del piso. Tenga cuidado de no desplazar el refrigerador más allá de las conexiones de plomería.**
- **Los objetos húmedos se pegan en las superficies frías de metal. No toque la superficie refrigerada con las manos mojadas o húmedas.**

IMPORTANTE

Si usted almacena o mueve su refrigerador en temperaturas de congelación, asegúrese de desaguar completamente el sistema de suministro de agua. De lo contrario, pueden producirse escapes de agua cuando el refrigerador sea puesto de nuevo en funcionamiento. Póngase en contacto con un representante del servicio técnico para realizar esta operación.

Consulte la guía en la página siguiente para obtener detalles sobre el cuidado y la limpieza de áreas específicas del electrodoméstico.

Cuidado y limpieza

Sugerencias de cuidado y limpieza

Pieza	Agentes de limpieza	Sugerencias y precauciones
Interior y revestimiento de las puertas	• Agua y jabón • Bicarbonato de sodio y agua	• Use 2 cucharadas de bicarbonato de sodio en 1 litro de agua tibia. • Asegúrese de escurrir el excedente de agua de la esponja o paño antes de limpiar los controles, la LED o cualquier otra pieza eléctrica.
Juntas de la puerta	• Agua y jabón	• Limpie las juntas con un paño limpio y suave.
Cajones y compartimientos	• Agua y jabón	• Use un paño suave para limpiar los rodillos y rieles de los cajones. • No lave ningún componente extraíble (compartimientos, cajones, etc.) en el lavavajillas.
Bandejas de vidrio	• Agua y jabón • Limpiavidrios • Rociadores de líquidos suaves	• Espere a que el vidrio se entibie a temperatura ambiente antes de sumergirlo en agua tibia.
Rejilla inferior	• Agua y jabón • Rociadores de líquidos suaves • Aspiradora	• Retire la rejilla inferior (vea las instrucciones de instalación). • Aspire ambos lados y límpielos con una esponja o un paño con jabón. Enjuague y seque.
Exterior y manijas	• Agua y jabón • • Limpiavidrios no abrasivo	• Para limpiar las manijas, no use limpiadores comerciales domésticos que contengan amoníaco, blanqueadores ni alcohol. • Use un paño suave para limpiar las manijas lisas. • No limpie las puertas lisas con un paño seco.
Extor y manijas (modelos de acero inoxidable solamente)	• Agua y jabón • • Limpiadores de acero inoxidable	• Nunca limpie las superficies de acero inoxidable con CLORO o limpiadores que contengan blanqueadores. • Limpie la parte delantera y las manijas de acero inoxidable con un paño y agua jabonosa no abrasivos. Enjuague con agua limpia y un paño suave. • Use un limpiador de acero inoxidable no abrasivo. Estos limpiadores pueden ser comprados en la mayoría de los grandes almacenes o de las tiendas de bricolaje. Siempre siga las instrucciones del fabricante. No use limpiadores domésticos que contengan amoníaco o blanqueadores. • NOTA: Siempre limpie, y seque a favor del grano para evitar rayar la superficie. • Lave el resto del aparato con agua tibia y detergente líquido suave. Enjuague bien y seque con un paño suave y limpio.

Sugerencias para vacaciones y mudanzas

Ocasión	Sugerencias
Vacaciones cortas	• Deje el refrigerador en funcionamiento si sale de vacaciones durante tres semanas o menos. • Consuma todos los alimentos perecederos del refrigerador. • Apague el fabricador automático de hielo y vacíe el depósito de hielo, incluso si se va sólo por unos pocos días.
Vacaciones largas	• Saque todos los alimentos y el hielo del refrigerador si se va de vacaciones por un mes o más. • Apague el sistema de refrigeración (consulte la ubicación del botón “On/Off” (encendido/apagado) en la sección "Controles") y desconecte el suministro eléctrico. • Cierre la válvula de suministro de agua. • Limpie bien el interior del refrigerador. • Deje las puertas abiertas para evitar la acumulación de olores y de moho. De ser necesario, trabe las puertas para que queden abiertas.
Mudanza	• Retire todos los alimentos y el hielo del interior. • Si va a usar una carretilla, levante el refrigerador por un costado. • Ajuste las ruedas hasta arriba para protegerlas durante la mudanza. • Acolche el exterior del refrigerador para evitar rayar la superficie.

Para reemplazar la luz LED

Tanto el compartimiento del refrigerador como el del congelador presentan una luz led que no necesita mantenimiento. Para reemplazarla, póngase en contacto con el técnico del servicio autorizado.

Soluciones de problemas comunes

Antes de solicitar servicio técnico...

Si usted experimenta un problema con su refrigerador u observa algún comportamiento o estado que usted no comprenda, generalmente puede evitar llamar a su representante de servicio si consulta esta sección para encontrar una solución. La tabla siguiente incluye información sobre problemas, sus posibles causas y las soluciones comunes.

Máquina automática de hacer hielo		
Problema	**Posible causa**	**Solución común**
El fabricador automático de hielo no produce hielo.	• El productor de hielo está apagado. • El refrigerador no está conectado al suministro de agua o la válvula de agua no está abierta. • La tubería de suministro de agua está doblada. • El filtro de agua no está correctamente colocado. • Es posible que el filtro de agua esté tapado con partículas extrañas. • La válvula de asiento autorroscante de la tubería de agua fría está tapada o bloqueada por partículas extrañas.	• Encienda el productor de hielo, baje el brazo de señal metálico. • Conecte la unidad al suministro de agua doméstico y asegúrese de que la válvula de suministro esté abierta. • Asegúrese de que la tubería de suministro no se doble al empujar el refrigerador para colocarlo en su lugar contra la pared. • Extraiga y reinstale el filtro de agua. Asegúrese de empujar el filtro con firmeza, de manera que pueda escuchar cuando se trabe completamente en su lugar. • Si no sale agua del dispensador o si sale lentamente, o si el filtro tiene seis meses o más, se debe reemplazar. • Cierre la válvula de la tubería de suministro doméstico de agua. Retire la válvula. La válvula no debe ser una válvula de asiento autorroscante autoperforante. Limpie la válvula. Reemplace la válvula en caso de que sea necesario.
El fabricador automático de hielo no produce suficiente hielo.	• El productor de hielo produce menos hielo de lo esperado. • Es posible que el filtro de agua esté tapado con partículas extrañas. • La tubería de suministro de agua está doblada. • La válvula de asiento autorroscante de la tubería de agua fría está tapada o bloqueada por partículas extrañas. • Utilización excesiva, excesiva apertura y cierre de las puertas. • El congelador está ajustado a demasiada temperatura (máquina de hielo). • La presión del agua es extremadamente baja. Las presiones de corte son demasiado bajas (solo sistemas de pozos). • El sistema de ósmosis inversa está en fase de regeneración.	• Los productores de hielo de alimentos frescos y del congelador producirán cada uno aproximadamente 2 a 2,5 libras (0,9 a 1,1 kg) de hielo cada 24 horas, según las condiciones de uso. • Si el agua del dispensador sale con mayor lentitud que lo normal, o si el filtro tiene seis meses o más, se debe reemplazar. • Asegúrese de que la tubería de suministro no se doble al empujar el refrigerador para colocarlo en su lugar contra la pared. • Cierre la válvula de la tubería de suministro doméstico de agua. Retire la válvula. La válvula no debe ser una válvula de asiento autorroscante autoperforante. Limpie la válvula. Reemplace la válvula en caso de que sea necesario. • Pulse Congelado rápido para aumentar temporalmente la velocidad de producción de hielo. (Solo máquina de hielo del congelador). • Ajuste el control del congelador a una posición más fría para aumentar el rendimiento de la máquina de hielo (máquina de hielo del congelador). Deje que la temperatura se estabilice durante 24 horas. • Indique a alguna persona que active las presiones de corte del sistema de bombeo de agua (solo sistemas de pozos). • Es normal que el sistema de ósmosis inversa esté por debajo de 20 psi
El productor de hielo no deja de producir hielo.	• El brazo de señal metálico del productor de hielo está sujeto por algún envase del congelador que se ha caído contra el productor de hielo.	• Desplace el artículo y libere el brazo de señal metálico. Extraiga todos los cubos de hielo que se puedan haber congelado juntos sobre el brazo de señal metálico.
Los cubos de hielo se congelan en forma de bloque.	• Los cubos de hielo no se utilizan con demasiada frecuencia. • Los cubos de hielo están huecos (cubos de hielo congelados por fuera con agua líquida adentro). Los cubos de hielo se rompen en el compartimiento y derraman el agua sobre el resto del hielo, de manera que se congelan juntos.	• Quite el recipiente de hielo y deseche el hielo. El productor de hielo produce suministro fresco. El hielo se debe utilizar al menos dos veces por semana para mantener los cubos separados. • Esto generalmente ocurre cuando el productor de hielo no obtiene suficiente agua. Esto generalmente se produce cuando el filtro de agua está tapado. Reemplace el filtro de agua.

Soluciones de problemas comunes

Olores en el refrigerador		
Problema	**Posible causa**	**Solución común**
El interior está sucio.Olores	• Es necesario limpiar el interior. • Hay alimentos con olores fuertes en el refrigerador.	• Consulte las sugerencias para el cuidado y la limpieza. • Cubra bien los alimentos. Puede que sea necesario cambiar el filtro con mayor frecuencia si se almacenan en el refrigerador alimentos con olores fuertes con frecuencia.

Apertura/cierre de puertas/cajones		
Problema	**Posible causa**	**Solución común**
La(s) puerta(s) no cierra(n).	• La puerta se ha cerrado con demasiada fuerza, lo que provoca que la otra puerta se abra ligeramente. • El refrigerador está desnivelado. Se balancea en el piso cuando se mueve levemente. • Se cayó un objeto de las cestas y está evitando que cierre la puerta.	• Cierre ambas puertas suavemente. • Asegúrese de que el piso esté nivelado, sea sólido y que pueda soportar adecuadamente el peso del refrigerador. Llame a un carpintero para corregir el hundimiento o desnivel del piso. • Verifique que no hayan alimentos o hielo bloqueando el cajón.
Es difícil mover los cajones.	• Los alimentos obstruyen la bandeja que se encuentra encima del cajón. • El cajón está sobrecargado	• Almacene menos cantidad de alimentos en el cajón. • Retire alimentos o reorganícelos.

Funcionamiento del refrigerador		
Problema	**Posible causa**	**Solución común**
El compresor no funciona.	• El sistema de refrigeración está apagado. • El refrigerador está en el ciclo de descongelación. • El cordón eléctrico está desenchufado. • Se ha quemado un fusible de la casa o se ha disparado el disyuntor. • Interrupción de la energía eléctrica.	• Encienda el sistema de refrigeración. Consulte la ubicación del botón "On/Off" (encendido/apagado) en la sección de controles. • Esto es normal en un refrigerador con descongelación automática. El ciclo de descongelación se realiza periódicamente y dura aproximadamente 30 minutos. • Asegúrese de que el enchufe esté firmemente conectado al tomacorriente. • Verifique o reemplace el fusible con un fusible de acción retardada de 15 amp. Restablezca el disyuntor. • Verifique las luces del hogar. Llame a su compañía eléctrica.
El refrigerador funciona demasiado o por demasiado tiempo.	• La temperatura de la habitación o del • El compresor de velocidad variable está diseñado para funcionar 100% del tiempo, excepto durante el ciclo de descongelación. A veces se ejecutará más rápidamente, tal como después de un ciclo de descongelación	• Es normal que el refrigerador funcione más bajo estas Es normal que el compresor funciona continuamente, excepto durante el modo de descongelación.
Los indicadores digitales de temperatura están destellando.	• El sistema de control electrónico ha detectado un problema de rendimiento.	• Llame a su representante quien podrá interpretar cualquier mensaje o código numérico que destelle en los indicadores.

Soluciones de problemas comunes

Las temperaturas son demasiado frías		
Problema	**Posible causa**	**Solución común**
Temperatura del congelador demasiado fría. La temperatura del refrigerador es satisfactoria.	• La función de congelado rápido está activada. • El control del congelador está en un ajuste demasiado frío. • El fabricador de hielo está encendido. • La función de hielo rápido está activada.	• Desactive la función de congelación rápida. • Gire el control del congelador a un ajuste más tibio. Espere 24 horas hasta que la temperatura se estabilice. • Es normal que el congelador se enfríe demasiado mientras el fabricador automático de hielo esté encendido. • Desactive la función de hielo rápido.
La temperatura del refrigerador es demasiado fría. La temperatura del congelador es satisfactoria.	• El control del refrigerador está en un ajuste demasiado frío.	• Gire el control del refrigerador a un ajuste más tibio. Espere 24 horas hasta que la temperatura se estabilice.
Los alimentos almacenados en los cajones se congelan.	• El control del refrigerador está en un ajuste demasiado frío.	• Vea la solución anterior.
Los alimentos almacenados en el cajón Temperature Ajustable Zona fría se congelan (modelos selectos).	• El control de la temperatura del cajón Temperature Ajustable Zona fría) está en un ajuste demasiado frío.	• Cambie el control de temperatura del cajón Temperature Ajustable Zona fría a un ajuste más alto. La carne debe ser almacenada a temperaturas justo por debajo del punto de congelación, para prolongar el período de frescura. Es normal que se formen cristales de hielo por el contenido de humedad de la carne.

Las temperaturas son demasiado tibias		
Problema	**Posible causa**	**Solución común**
La temperatura interna del congelador o refrigerador es demasiado tibia.	• Las puertas se abren con demasiada frecuencia o durante demasiado tiempo. • La puerta está levemente abierta.	• Cada vez que se abre la puerta, entra aire caliente en el refrigerador. Abra la puerta con menor frecuencia. • Consulte el apartado "Apertura/cierre de puertas/cajones" en la sección "Problema".
Temperatura interna del congelador demasiado tibia. La temperatura del refrigerador es satisfactoria.	• El control del congelador está en un ajuste demasiado tibio.	• Cambie el control del congelador a un ajuste más frío. Espere 24 horas hasta que la temperatura se estabilice.
La temperatura interna del refrigerador es demasiado tibia. Temperatura satisfactoria del congelador.	• El control del refrigerador está en un ajuste demasiado tibio.	• Cambie el control del refrigerador a un ajuste más frío. Espere 24 horas hasta que la temperatura se estabilice.
La temperatura del cajón Temperature Ajustable Zona fría) o del cajón Temperatura ajustable zona fría es demasiado alta (modelos selectos).	• El control de la temperatura está en un ajuste demasiado tibio.	• Gire el control de temperatura a un ajuste más frío.

Soluciones de problemas comunes

Agua/humedad/escarcha dentro del refrigerador		
Problema	**Posible causa**	**Solución común**
Se acumula humedad dentro de las paredes interiores del refrigerador.	• El ambiente es húmedo y caluroso. • La puerta está levemente abierta. • La puerta se abre con demasiada frecuencia o por demasiado tiempo. • Hay envases abiertos en el interior.	• La velocidad de acumulación de escarcha y de condensación interna aumenta. • Consulte el apartado "Apertura/cierre de puertas/cajones" en la sección "Problema". • Abra la puerta con menor frecuencia para permitir que la temperatura interna se estabilice. • Mantenga los envases tapados.
Se acumula agua en la parte inferior de la tapa del cajón.	• Las verduras contienen y emiten humedad.	• La presencia de humedad en la parte inferior de la cubierta no es inusual. • Cambie el control de humedad (modelos selectos) a un ajuste menor.
Se acumula humedad en el fondo del cajón.	• El agua de frutas y verduras lavadas se escurre dentro del cajón. • Se guardan las frutas y verduras más allá de su madurez	• Escurra y deje secar los alimentos antes de introducirlos en el cajón. La acumulación de agua en el fondo del cajón es normal. • Retire con frecuencia frutas y verduras viejas, especialmente si comienzan a pudrirse.
Se acumula humedad en el exterior del refrigerador o entre las puertas.	• El ambiente es húmedo. • La puerta está levemente abierta, lo que hace que el aire frío del interior del refrigerador entre en contacto con el aire caliente del exterior.	• Esto es normal en ambientes húmedos. Cuando la humedad del ambiente se reduzca, la acumulación de humedad en el refrigerador desaparecerá. • Consulte el apartado "Apertura/cierre de puertas/cajones" en la sección "Problema".

Información sobre el servicio

Si necesita servicio, llame a a una agencia de servicio autorizada. El concesionario o la distribuidora de su área puede darle el nombre de las agencias de servicio autorizadas.

Tenga a la mano la siguiente información.

- Número de modelo
- Número de serie
- Fecha de compra
- Nombre de la distribuidora donde hizo la compra

Describa claramente el problema que tiene. Si no puede obtener el nombre de una agencia de servicio autorizada, o si continúa teniendo problemas con el servicio, comuníquese con AGA Marvel al teléfono 1-800-223-3900 o escriba a:

AGA Marvel

1260 E Van Deinse

Greenville, Michigan 48838 EE.UU.

Anote la información que se indica abajo. La necesitará si alguna vez requiere servicio. Los números de serie y de modelo de su refrigerador se encuentran en la pared superior, detrás de las luces:

N.° de modelo _____ N.° de serie _____

Fecha de compra_____ Fecha de instalación _____

Nombre de la distribuidora _____

Direciton _____

_____

_____

Si el servicio requiere la instalación de piezas, use solamente piezas autorizadas para asegurar la protección de la garantía.

Conserve este manual para su referencia futura.

Garantía

Para el producto completo

Un año de garantía limitada sobre piezas y mano de obra del producto completo

AGA MARVEL garantiza el suministro de todas las piezas y la mano de obra necesarias para reparar o reemplazar en el domicilio u oficina del usuario cualquier componente en el que se haya comprobado la presencia de defectos, sea por materiales o por mano de obra, de acuerdo a las condiciones y exclusiones establecidas más adelante, durante un período de un año a partir de la fecha de compra del usuario final.

Garantía limitada adicional exclusivamente sobre piezas entre el segundo y quinto años

Durante los cuatro años siguientes a la finalización del período de garantía limitada de un año, AGA MARVEL garantiza el suministro de piezas de repuesto para el sistema de refrigeración sellado herméticamente, compuesto por compresor, condensador, secador, acumulador, válvula de derivación, tuberías de conexión y evaporador, en las que se compruebe la presencia de defectos de mano de obra o materiales, de acuerdo a las condiciones y exclusiones establecidas más adelante.

Las garantías anteriores no cubren lo siguiente:

- Costos de transporte de los repuestos o piezas defectuosas devueltas.
- Capacitación del cliente o instrucciones sobre el uso del artefacto.
- Cualquier pérdida del contenido debido a una falla del producto.
- Remoción o instalación del producto.

Ninguna de las garantías que se indican cubren las fallas de este producto o de sus componentes debido a:

- Transporte o daños subsiguientes.
- Uso comercial o usos distintos de aquellos normales para un equipo para uso en el hogar u oficina pequeña.
- Instalación inadecuada, uso indebido, abuso, accidente o alteración, conexión a una instalación eléctrica que no cumple con los códigos eléctricos, bajo o alto voltaje, fallas por falta del mantenimiento necesario o por otros usos distintos a aquel para el cual fue diseñado el artefacto.

Piezas o servicios

No provistos o designados por AGA MARVEL

Las garantías indicadas tampoco serán de aplicación si:

- No se pudiesen verificar la factura original de compra, la fecha de entrega o el número de serie de la unidad.
- Las piezas defectuosas no son devueltas para inspección si así fue solicitado por AGA MARVEL.
- El poseedor del equipo de refrigeración no es el comprador original del producto.

Las garantías establecidas de aquí en más son las únicas garantías extendidas por AGA MARVEL. Toda garantía implícita, incluso la garantía implícita de comerciabilidad, está limitada a la duración de estas garantías expresas. En ningún caso AGA MARVEL será responsable por cualesquiera daños emergentes o incidentales, ni por gastos por incumplimiento de estas o cualesquiera otras garantías, sean expresas o implícitas.

Algunos estados (dentro de los Estados Unidos de América) no permiten la exclusión o limitación de daños emergentes o una limitación en el tiempo de validez de una garantía implícita, por lo que la exclusión o limitación anterior podría no ser aplicable para usted. Esta garantía le brinda derechos legales específicos y usted podría tener otros derechos que pueden variar de un estado a otro (dentro de los Estados Unidos de América).

Ninguna persona, firma o corporación está autorizada a ofrecer cualquier otra garantía o asumir cualquier otra obligación en nombre de AGA MARVEL. Estas garantías se aplican únicamente a productos utilizados en cualesquier de los cincuenta estados de los Estados Unidos de Norteamérica y en el Distrito de Columbia.

Para obtener el servicio amparado por esta garantía, informe de cualquier defecto a:

AGA Marvel

1260 E. VanDeinse St.

Greenville MI 48838

Phone: 800-223-3900

AGA Marvel

1260 E Van Deinse
Greenville, Michigan 48838 USA

For product information, call 1-800-223-3900
or visit our web site at agamarvel.com.

Pour toute information concernant le produit, appelez 1-800-223-3900
ou visitez le site Web à agamarvel.com.

Para obtener información sobre los productos, llame al teléfono 1-800-223-3900
o visite el sitio web en agamarvel.com.

41014903 EN FR SP
8/11/17